

EAN : 3663602628125

MSRS850

- FR INSTRUCTIONS D'ORIGINE
- RO INSTRUCTIUNI ORIGINALE
- PT INSTRUÇÕES ORIGINAIS
- PL INSTRUKCJA ORYGINALNA
- ES INSTRUCCIONES ORIGINALES



Pour **commencer...**

Ces instructions sont destinées à votre sécurité. Veuillez les lire intégralement avant l'utilisation et les conserver pour future référence.



Pour commencer... 02

Informations de sécurité	03
Votre produit	20
Avant de commencer	22



Plus en détail..... 25

Fonctions du produit	26
Fonctionnement	28
Entretien et maintenanc ce	32
Dépannage	35
Recyclage et mise au rebut	36
Garantie	36
Déclaration de conformité CE	38

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Pour commencer...

Sécurité de la zone de travail

- > **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- > **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- > **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- > **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- > **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- > **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- > **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- > **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- > **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Avertissements de sécurité

Sécurité des personnes

- > **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- > **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- > **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- > **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- > **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- > **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.**
Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- > **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- > **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- > **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- > **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- > **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité

- > **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- > **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- > **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- > **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- > **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

Maintenance et entretien

- > **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Instructions de sécurité pour les scies alternatives

- > **Tenir l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées au cours d'une opération où l'accessoire de coupe peut être en contact avec des fils dissimulés ou son propre câble.** Des accessoires de coupe en contact avec un fil "sous tension" peuvent mettre des parties métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.
- > **Utiliser des pinces ou autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à usiner sur une plateforme stable.** Tenir la pièce à usiner par la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- > Garder les mains éloignées de la plage de sciage. Ne pas passer la main sous la pièce à travailler. Le contact avec la lame de scie peut provoquer des blessures.
- > Appliquer le produit sur la pièce à travailler uniquement lorsqu'il est allumé. Dans le cas contraire, il y a un risque de recul lorsque l'outil de coupe se bloque dans la pièce à travailler.
- > Lors du sciage, la plaque de guidage (2) doit toujours faire face à la pièce à travailler. La lame de scie peut se coincer et provoquer une perte de contrôle du produit.
- > Éteindre le produit, puis tirer la lame de scie hors de la coupe uniquement après qu'elle se soit immobilisée, lorsque la coupe est terminée. De cette façon, vous pouvez éviter les reculs et reposer le produit en toute sécurité.

- > Utiliser uniquement des lames de scie intactes en parfait état. Des lames de scie tordues ou émoussées peuvent casser, ce qui impacte défavorablement la coupe ou provoque un recul.
- > Ne pas freiner la lame de scie jusqu'à l'arrêt en appliquant une pression latérale après l'extinction. La lame de scie peut être endommagée, peut casser ou provoquer un recul.
- > Bien serrer le matériau. Ne soutenez pas la pièce à travailler avec votre main ou pied. Ne pas toucher les objets ou le sol avec la scie en fonctionnement. Risque de recul.
- > Utiliser des détecteurs adaptés pour déterminer si des lignes d'alimentation sont dissimulées dans la zone de travail ou contacter la compagnie d'électricité locale pour obtenir de l'aide. Le contact avec des lignes électriques peut provoquer un incendie et une décharge électrique. Endommager une ligne de gaz peut provoquer une explosion. Percer une canalisation provoque des dégâts matériels ou peut occasionner une décharge électrique.
- > Pendant le travail avec le produit, le maintenir toujours fermement à deux mains et ayez une position sûre. L'outil électrique est guidé d'une manière plus sûre à deux mains.
- > Sécuriser la pièce à travailler. Une pièce à travailler serrée avec un dispositif de serrage ou dans un étau est tenue d'une manière plus sécurisée qu'à la main.
- > Attendre toujours l'arrêt complet du produit avant de le poser. L'insertion de l'outil peut se coincer et provoquer une perte de contrôle de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité

Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants:

- >Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
- >Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
- >Utilisez les outils adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
- >Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
- >Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
- >Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur plusieurs jours.

Urgences

À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.

- >**Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer.** Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

>**En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil.** Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites le réparer avant de le réutiliser.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants:

- >Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.
- >Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.
- >Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.



AVERTISSEMENT! Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne ! Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs ! Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil!

Avertissements de sécurité

LES INFORMATIONS SUIVANTES NE CONCERNENT QUE LES UTILISATEURS PROFESSIONNELS MAIS SONT DE BONNES PRATIQUES POUR TOUS LES UTILISATEURS:

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE RELATIF À LA POUSSIÈRE DE CONSTRUCTION

La silice est un minéral naturel présent en grandes quantités dans les éléments tels que le sable, le grès et le granit. Elle est également souvent présente dans de nombreux matériaux de construction tels que le béton et le mortier. La silice est pulvérisée en une poussière très fine (également connue sous le nom de silice cristalline alvéolaire) lors de nombreuses tâches courantes telles que la découpe, le perçage et le meulage. L'inhalation de très fines particules de silice cristalline peut entraîner le développement:

Du cancer du poumon, de la silicose ou de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO). De plus, l'inhalation de particules fines de poussière de bois peut entraîner le développement de l'asthme. Le risque de maladie pulmonaire concerne les personnes qui respirent régulièrement de la poussière de construction sur une période prolongée, et non lors d'occasions isolées.

Afin de protéger les poumons, la loi relative à la maîtrise des substances dangereuses pour la santé (COSHH) définit une limite pour la quantité de ces poussières que vous pouvez respirer (appelée Limite d'exposition sur le lieu de travail ou WEL) en moyenne sur une journée de travail normale.

Cette limite de quantité de poussières est très faible : en

comparaison, elle est plus petite qu'un centime, aussi petite qu'une pincée de sel.

Cette limite est la quantité maximale légale, le maximum pouvant être respiré après application des contrôles adéquats.

Comment réduire la quantité de poussière?

1. Réduire la quantité de coupe en utilisant les meilleures tailles de produits de construction.
2. Utiliser un outil moins puissant, par exemple un coupe-bloc au lieu d'une meuleuse d'angle.
3. À l'aide d'une méthode de travail complètement différente, par exemple en utilisant une cloueuse pour fixer directement les chemins de câbles au lieu de percer des trous d'abord

Toujours veiller à travailler avec un équipement de sécurité agréé, tel que les masques anti poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques, et utiliser systématiquement le système d'extraction de la poussière.



Avertissement: certaines particules de poussière créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres travaux de construction contiennent des produits chimiques réputés cancérigènes et entraînant des malformations congénitales ou d'autres effets nocifs pour la reproduction. Quelques exemples d'éléments chimiques:

- Le plomb issu de peintures au plomb.
- La silice cristalline issue de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- L'arsenic et le chrome issus du bois traité chimiquement.

Le risque provenant de l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence d'exécution de ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques :

- Travailler dans une zone bien ventilée.
- Travailler avec un équipement de sécurité agréé, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

VIBRATION

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été introduite pour réduire les blessures dues au syndrome des vibrations main-bras occasionnées aux utilisateurs d'outils électriques. La directive oblige les fabricants et fournisseurs d'outils électriques à fournir des résultats de test de vibrations à titre indicatif pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la durée pendant laquelle un outil électrique peut être utilisé quotidiennement en toute sécurité et quant au choix de l'outil.

VOIR LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE VOTRE OUTIL.

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées doivent être utilisées comme un niveau minimum et ne doivent pas être utilisées avec les recommandations actuelles sur les vibrations.

Les émissions de vibrations déclarées ont été mesurées conformément au test standard mentionné ci-dessus et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre outil.

La valeur d'émission de vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

Pour commencer...



Avertissement: la valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé. Voici des exemples de conditions pouvant occasionner une différence:

- La façon dont l'outil est utilisé et dont les matériaux sont coupés ou percés.
- L'état et le bon entretien de l'outil.
- L'utilisation de l'accessoire adapté à l'outil et le maintien de l'affûtage et du bon état de l'outil.
- La force de la prise sur les poignées.
- L'utilisation de l'outil conformément à l'usage auquel il est destiné et à ces instructions.

Lors du travail avec cet outil électrique, des vibrations au niveau des mains et des bras sont ressenties. Adopter des pratiques de travail correctes afin de réduire l'exposition aux vibrations. Cet outil peut occasionner le syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas utilisé correctement.



Avertissement: identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti en plus du temps de déclenchement).

Remarque:

- l'utilisation d'autres outils réduit le temps de travail total des utilisateurs sur cet outil.
- Contribution à la diminution du risque d'exposition aux vibrations. TOUJOURS utiliser des burins, forets et lames aiguisés.
- Entretenir cet outil conformément à ces instructions et le conserver bien lubrifié (le cas échéant).
- Éviter d'utiliser des outils à des températures de 10 °C ou inférieures. Planifier votre emploi du temps pour répartir toute utilisation d'un outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

Pour commencer...

Surveillance médicale

Tous les employés doivent suivre un programme de surveillance médicale de l'employeur pour permettre d'identifier à un stade précoce les éventuelles affections liées aux vibrations, et ainsi empêcher l'évolution de la maladie et aider les employés à poursuivre leur travail.

Symbols

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V~	Volt, (tension alternative)	mm	Millimètre
Hz	Hertz	kg	Kilogramme
W	Watt	dB(A)	Décibel (pondéré A)
/min ou min ⁻¹	Par minute	m/s ²	Mètres par seconde au carré
yyWxx	Code de fabrication. Année de production «20yy» et semaine de production «Wxx»		



Verrouiller / serrer ou fixer.



Déverrouiller / desserrer.



Remarque.



Attention / Avertissement.



Lire le mode d'emploi.



Porter une protection auditive.



Porter une protection oculaire.



Porter un masque anti-poussières.



Porter des gants de travail.



Porter des chaussures de protection à semelles antidérapantes.



Éteindre et déconnecter l'appareil de la source d'alimentation avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.



Lame pour la découpe de bois.



Lame pour la découpe de métal.



Profondeur de coupe maximale.



Ceci est un appareil de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.

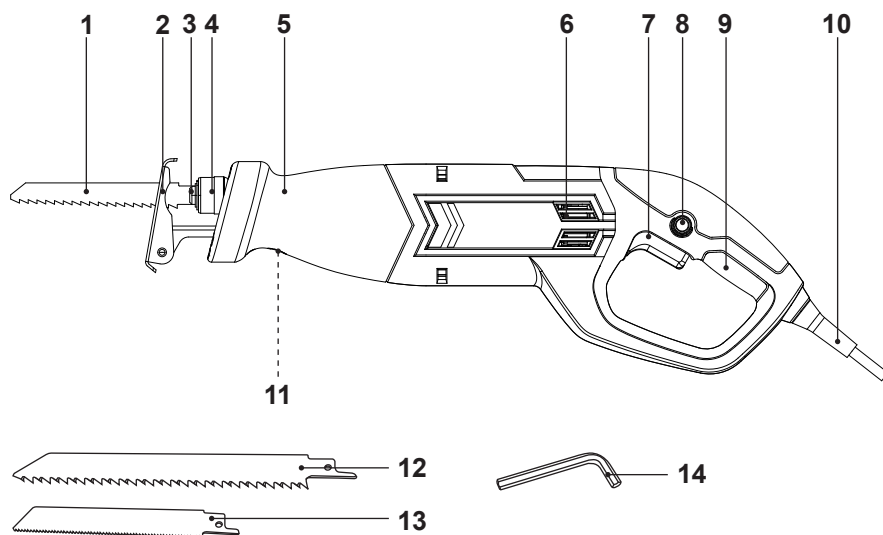


Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.



Pour commencer...

Votre produit



- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Lame de scie | 9. Poignée principale |
| 2. Plaque de guidage | 10. Câble d'alimentation avec fiche |
| 3. Prise de l'outil | 11. Réglage de la plaque de guidage |
| 4. Manchon de verrouillage | 12. Lame de scie à bois |
| 5. Surface de préhension | 13. Lame de scie à métal |
| 6. Orifices d'aération | 14. Clé Allen |
| 7. Interrupteur Marche/Arrêt | |
| 8. Bouton de verrouillage | |

Caractéristiques techniques

Généralités

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| > Tension nominale, fréquence | : 220 - 240V~ , 50 Hz |
| > Puissance nominale d'entrée | : 850 W |
| > Vitesse nominale à vide n_0 | : 0-2700 min ⁻¹ |
| > Classe de protection | : II |
| > Poids | : environ 2.4 kg |
| Capacité de coupe | |

> dans le bois	: 100 mm
> dans l'aluminium	: 20 mm
> dans le métal	: 10 mm
> Longueur de course	: 20 mm
Valeurs acoustiques	
> Niveau de pression acoustique	: 97 dB (A)
> Niveau de puissance	: 108 dB (A)
> Incertitude K_{pA} , K_{WA}	: 5 dB (A)
Valeurs de vibration main-bras	
> Coupe de bois $a_{h,B}$: 6.11 m/s ²
> Coupe de poutre en bois $a_{h,WB}$: 6.91 m/s ²
> Incertitude K	: 1.5 m/s ²

Les valeurs acoustiques ont été déterminées conformément au code d'essai acoustique de la norme EN 62841-1, à l'aide des normes de base EN ISO 11203 et EN ISO 3744.

La pression acoustique pour l'opérateur peut dépasser les 80 dB(A), portez une protection auditive.

La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée (suivant la norme EN 62841-2-11) et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; la valeur de vibrations déclarée peut également être utilisée pour évaluer à l'avance l'exposition de l'utilisateur aux vibrations.



AVERTISSEMENT! Selon l'utilisation réelle de l'appareil, les valeurs de vibration peuvent différer de la valeur totale déclarée. Adoptez des mesures adéquates pour vous protéger des risques de vibration. Prenez en compte le processus de travail complet, en incluant également les périodes où l'appareil fonctionne à vide ou est éteint!.

Les mesures adéquates comprennent entre autres l'entretien et une maintenance régulière de l'appareil et des accessoires, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières et planifier de façon appropriée votre processus de travail.

EXPLICATIONS DE L'ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE

MSRS850 = Modèle

MS = MacAllister

RS= Scie sabre

850 = Puissance (Watts)

Déballage

- > Déballez toutes les pièces et placez-les sur une surface plate et stable.
- > Retirez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition, le cas échéant.
- > Assurez-vous que le contenu livré est complet et intact. Si vous constatez des pièces manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un risque pour les personnes et les biens.
- > Assurez-vous que vous avez tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation. Cela inclut également un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, les films et les petites pièces ! Il existe un danger d'étouffement et de suffocation!

Vous aurez besoin

(articles non fournis)

équipement de protection individuelle adapté

(articles fournis)

lame de scie à bois (12)
lame de scie à métal (13)
clé Allen (14)

Configuration



AVERTISSEMENT! Le produit doit être entièrement monté avant l'utilisation! N'utilisez pas un produit s'il est uniquement monté partiellement ou assemblé avec des pièces endommagées!

Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et utilisez les images fournies comme guide visuel pour assembler facilement le produit!

Ne branchez pas le produit à l'alimentation électrique avant qu'il ne soit complètement monté !

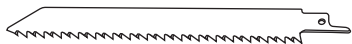


AVERTISSEMENT! Utilisez toujours des lames de scie selon l'utilisation prévue! Par exemple, ne jamais utiliser une lame de scie destinée à travailler sur du bois pour travailler sur du métal et vice versa!

Respectez les exigences techniques de ce produit (voir chapitre Caractéristiques techniques) lors de l'achat et l'utilisation de lames de scie!

Les accessoires sont coupants et chauds après l'utilisation! Manipulez-les avec soin! Portez des gants de protection pour la manipulation des accessoires afin d'éviter des blessures telles que brûlures et coupures!

Il est possible d'utiliser différentes lames de scie avec ce produit en fonction du matériau de la pièce à travailler.



Lame de scie à bois (12)



Lame de scie à métal (13)

Insertion

- > Tournez le manchon de verrouillage (4) à 180 degrés dans le sens antihoraire et maintenez-le en position.
- > Insérez la lame de scie (1) dans la prise de l'outil (3) jusqu'à la butée. Assurez-vous que la dent de scie pointe dans la direction de coupe (Images 1, 2).



REMARQUE: En fonction de l'application prévue, la lame de scie peut également être insérée à l'envers.

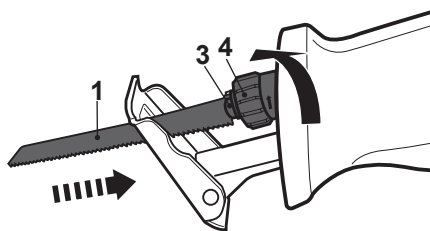


Image. 1

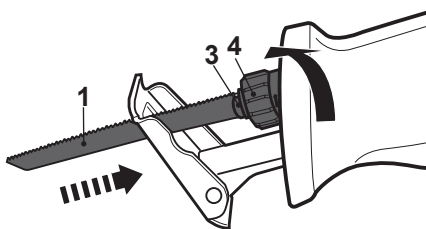


Image. 2

- > Relâchez le manchon de verrouillage (4). Le manchon de verrouillage (4) doit être retourné complètement et assurez-vous que la lame de scie (1) repose fermement dans la prise d'outil (3). Vérifiez le blocage correct en poussant sur la lame de scie (1).

Lames de scie



REMARQUE: Choisissez le bon accessoire en fonction de l'opération souhaitée.
Avant l'utilisation, vérifiez que l'accessoire est correctement attaché et exempt de dommages.

Retrait/Remplacement

- > Tournez le manchon de verrouillage (4) à 180 degrés dans le sens antihoraire et maintenez-le en position.
- > Retirez la lame de scie (1) et insérez une autre.
- > Relâchez le manchon de verrouillage (4). Le manchon de verrouillage (4) doit être retourné complètement et assurez-vous que la lame de scie (1) repose fermement dans la prise d'outil (3). Vérifiez le blocage correct en poussant sur la lame de scie (1).

Branchement à l'alimentation électrique

- > Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt (7) est dans sa position arrêt.
- > Branchez la fiche à une prise de courant adaptée.



AVERTISSEMENT! Vérifiez la tension! La tension doit correspondre aux informations sur l'étiquette signalétique!

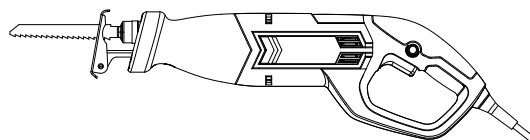
- > Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.



Plus en detail...

Fonctions du produit	26
Fonctionnement	28
Entretien et maintenance	32
Dépannage	35
Recyclage et mise au rebut	36
Garantie	36
Déclaration de conformité CE	38

Plus en détail...



Utilisation prévue

- > Ce produit est destiné à la coupe de bois et de matériau similaire, par exemple MDF et aggloméré, du plastique et du métal en utilisant la lame de scie correspondante. Le produit doit être utilisé avec la plaque de guidage reposant à plat sur la pièce à travailler. Il ne doit pas être utilisé en tant que produit stationnaire sur un établi.
- > Le produit ne doit pas être utilisé sur des murs et des matériaux nocifs pour la santé.
- > Pour des raisons de sécurité, il est important de lire le mode d'emploi dans sa totalité avant la première utilisation et de respecter toutes les instructions qu'il contient.

Réglage de la plaque de guidage



AVERTISSEMENT! Éteignez toujours le produit et débranchez-le de l'alimentation avant d'effectuer des réglages!



Ajustez la longueur de course en fonction de la longueur de la lame de scie et de l'épaisseur de la pièce à travailler; assurez-vous toujours que la lame de scie s'étend au-delà de la pièce à travailler tout le long de la course (Image 3).

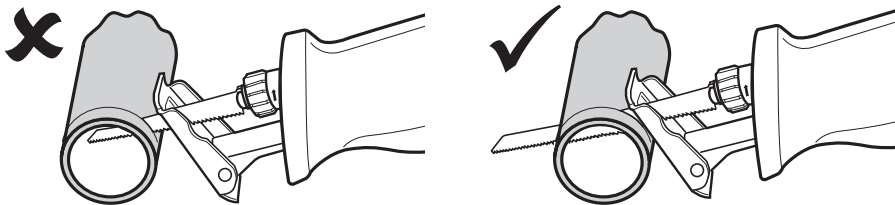


Image. 3

- > Desserrez les deux vis du réglage de la plaque de guidage (11) en utilisant la clé Allen (14) (Image 4, étape 1)
- > Glissez la plaque de guidage (2) sur la position désirée et resserrez les vis du réglage de la plaque de guidage (11) (Image 4, étape 2).

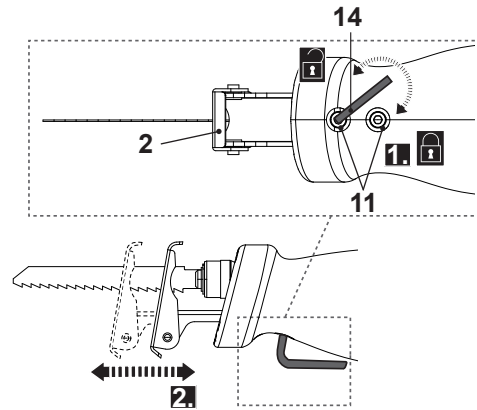


Image. 4

Allumage / extinction

Utilisez le produit soit en mode instantané ou en mode continu.

Mode instantané

- > Allumez le produit en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt (7) (Image 5).
- > Éteignez le produit en relâchant l'interrupteur Marche/Arrêt (7) (Image 5).

Mode continu

- > Allumez le produit en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt (7) et maintenez-le en position (Image 5).
- > Appuyez sur le bouton de verrouillage (8) pour bloquer/débloquer l'interrupteur Marche/Arrêt (7) (Image 5).
- > Relâchez les deux interrupteurs. L'interrupteur Marche/Arrêt (7) est maintenant bloqué pour une utilisation en continu.
- > Relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt (7) pour éteindre le produit.

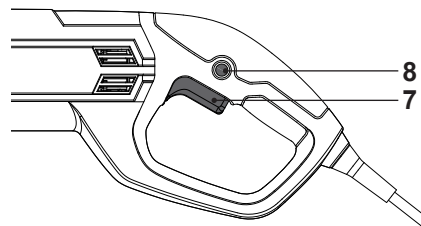


Image. 5

Contrôle de vitesse

- > Réglez la vitesse directement pendant le fonctionnement avec le contrôle de vitesse intégré. L'interrupteur Marche/Arrêt (7) de ce produit est associé à un contrôle de vitesse. La vitesse est contrôlée par le relâchement plus ou moins important du commutateur à gâchette.

Fonctionnement général

- > Vérifier la présence de dommages sur le produit, son câble d'alimentation ainsi que sur les accessoires. Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou montre des signes d'usure.
- > Vérifier à deux fois que les accessoires et fixations sont bien attachés.
- > Maintenir toujours le produit par sa poignée/surface de préhension. Garder la poignée/surface de préhension sèche pour garantir un maintien sûr.
- > S'assurer que les ouvertures de ventilation sont toujours dégagées et propres. Les nettoyer si nécessaire avec une brosse douce. Des ouvertures de ventilation obstruées peuvent provoquer une surchauffe et des dommages au produit.
- > Éteignez immédiatement l'outil si vous êtes troublé par quelqu'un entrant dans l'aire de travail pendant que vous travaillez. Attendre toujours l'arrêt complet du produit avant de le poser.
- > Ne vous surmenez pas. Faites régulièrement des pauses pour garantir que vous puissiez rester concentré sur le travail et conserver un contrôle total de l'outil.



AVERTISSEMENT! Gardez à l'esprit que des objets dissimulés sont présents dans chaque maison ! Assurez-vous avant l'utilisation qu'il n'y a aucune ligne de gaz, d'eau ou d'électricité dissimulée dans la zone de travail pouvant être touchée - risque de choc électrique et de dommages graves aux personnes et aux biens ! Utilisez un détecteur adapté pour détecter de tels objets!

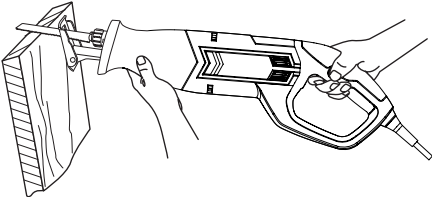
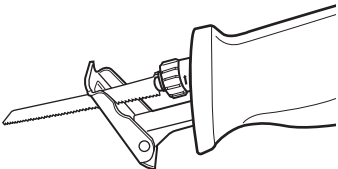
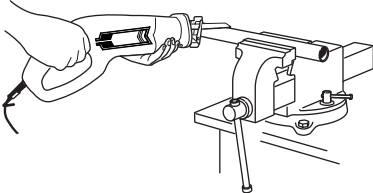
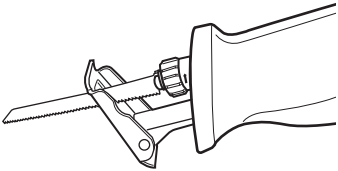
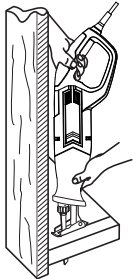
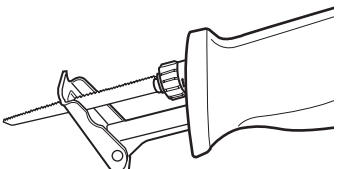
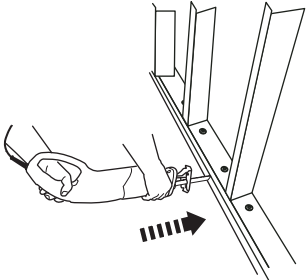
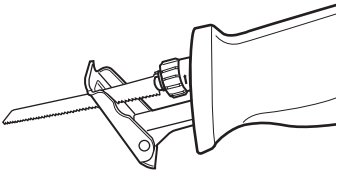
Coupe

Découpe générale



AVERTISSEMENT! Pendant l'utilisation, de la poussière se forme ! Certaines poussières sont hautement inflammables et explosives ! Ne fumez pas pendant l'utilisation, gardez les sources de chaleur et les flammes ouvertes hors de la zone de travail ! Portez toujours un masque anti-poussières pour vous protéger contre les risques liés à la poussière fine!

- > Insérez la lame de scie (1) selon l'utilisation prévue.

Application	Sens de la lame de scie
	
	
	
	

Plus en détail...

Coupe

- > Coupez dans la mesure du possible dans le sens du grain du bois pour éviter de coincer la lame de scie (1) et l'effilochage des bords.
- > Prenez en compte le tranchant lorsque vous coupez le long de lignes de coupe tracées. Ne coupez pas directement sur la ligne mais légèrement à côté (Image 6).

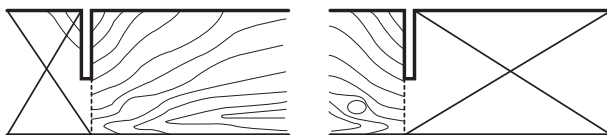


Image. 6

- > Ajoutez toujours de l'huile de coupe le long de la ligne de coupe pour réduire la chaleur pendant la coupe de métal.
- > Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle sur la pièce à usiner, par exemple des clous ou des vis avant l'opération. Retirez-les si nécessaire.
- > Vérifiez qu'il y a assez d'espace sous la pièce pour la lame de scie (1).
- > Ne tenez jamais la pièce à usiner avec vos mains ou sur votre jambe. Fixez la pièce à usiner avec des pinces adaptées à un établi stable. Soutenez les pièces à usiner longues pour éviter un basculement
- > Tenez le produit avec une main sur la poignée (9), et l'autre main sur la surface de préhension (5). Ne pas utiliser l'appareil avec une seule main! Tenez vos mains éloignées du dessous de la pièce à usiner (Image 7).

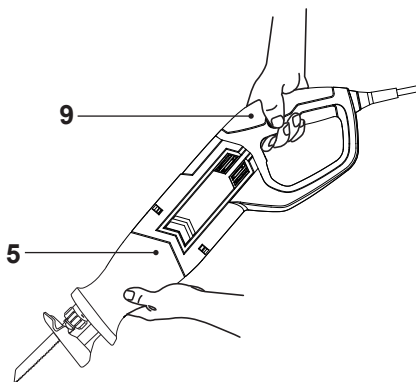


Image. 7

- > Allumez le produit et attendez qu'il fonctionne à pleine vitesse avant de le placer sur la pièce à travailler.
- > Dirigez prudemment le produit vers la pièce à travailler. Placez la plaque de guidage (2) à plat sur la pièce à travailler et poussez le produit vers l'avant à une vitesse constante.



AVERTISSEMENT! Assurez-vous toujours que la plaque de guidage repose à plat sur la pièce à travailler pendant l'utilisation! N'essayez pas de faire des coupes avec le produit tenu à une seule main!

- > Appliquez une pression juste nécessaire pour garder la plaque de guidage (2) à plat sur la pièce à travailler. Une pression plus forte n'augmente pas mais diminue la performance du produit et génère des résultats inégaux.
- > Gardez toujours le produit en mouvement, ne vous arrêtez pas sur une position pour éviter des encoches.
- > Soulevez le produit de la pièce à travailler avant de l'éteindre.



AVERTISSEMENT! Éteignez le produit, laissez-le s'immobiliser entièrement et débranchez-le de l'alimentation si l'accessoire se bloque dans la pièce à travailler. Libérez alors seulement l'accessoire coincé.

Coupe de poches

Utilisez la méthode des trous pour commencer une coupe au centre de la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT! Assurez-vous toujours que la plaque de guidage repose à plat sur la pièce à travailler pendant l'utilisation ! N'essayez pas de faire des coupes avec le produit tenu à une seule main!

Méthode des trous

- > Utilisez un foret adapté pour percer un trou d'au moins 25 mm sur la partie intérieure de la ligne de coupe.
- > Insérez la lame de scie (1) montée sur le produit dans le trou et assurez-vous qu'elle ne touche pas la pièce à travailler.
- > Allumez le produit et attendez qu'il fonctionne à pleine vitesse avant de le déplacer (Image 8).

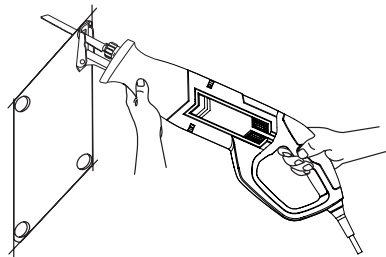


Image. 8

Après utilisation

- > Éteignez le produit, débranchez-le de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir.
- > Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

Les règles d'or de l'entretien



AVERTISSEMENT! Éteignez toujours le produit, débranchez le produit de l'alimentation électrique et laissez le produit refroidir avant d'effectuer le contrôle, l'entretien et le nettoyage!

- > Gardez le produit propre. Retirez les débris après chaque utilisation et avant le rangement.
- > Un nettoyage régulier et correct aide à garantir une utilisation sûre et prolonge la durée de vie du produit.
- > Contrôlez le produit avant chaque utilisation à la recherche de pièces usées et endommagées. Ne pas l'utiliser si vous constatez des pièces cassées et usées.



AVERTISSEMENT! Réalisez des réparations et l'entretien uniquement en conformité avec ce mode d'emploi ! Toutes autres interventions doivent être réalisées par un spécialiste qualifié!

Nettoyage général

- > Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficiles d'accès.
- > Notamment, nettoyez les orifices de ventilation (6) après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
- > Retirez la saleté tenace avec de l'air sous haute pression (max. 3 bars).



REMARQUE: N'utilisez pas de détergents ou des désinfectants chimiques, alcalins, abrasifs ou autrement agressifs pour nettoyer ce produit car ils peuvent endommager les surfaces.

- > Vérifiez la présence de pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées si nécessaire ou contactez un centre après-vente agréé pour la réparation avant de réutiliser le produit.

Entretien

Avant chaque utilisation, vérifiez la présence d'usure et de dommages sur le produit et les accessoires (ou fixations). Si nécessaire, remplacez-les par des neufs tel que décrit dans ce mode d'emploi. Respectez les exigences techniques.

Câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible auprès du fabricant ou son service après-vente.

Réparation

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Contactez un centre après-vente agréé ou une personne aux qualifications similaires pour le faire vérifier et réparer.

Rangement

- > Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- > Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
- > Stockez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien aéré.
- > Stockez toujours le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température idéale de stockage se situe entre 10 °C et 30 °C.
- > Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de couvrir le produit avec un chiffon adapté ou une bâche pour le protéger de la poussière.

Transport

- > Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- > Fixez les protections de transport, le cas échéant.
- > Portez toujours le produit par sa poignée principale (9).
- > Protégez le produit de tout impact important ou de toute vibration forte pouvant apparaître pendant le transport dans des véhicules.
- > Sécurisez le produit pour éviter qu'il ne glisse ou chute.

Dépannage

Des dysfonctionnements éventuels sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent corriger eux-mêmes. Par conséquent, vérifiez le produit en utilisant ce chapitre. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT! Réaliser uniquement les étapes décrites dans ce mode d'emploi! Tout autre travail d'inspection, d'entretien et de réparation doit être réalisé par un centre après-vente agréé ou un spécialiste aux qualifications similaires si vous ne pouvez résoudre le problème vous-même!

Plus en détail...

Problème	Cause possible	Solution
1. Le produit ne démarre pas	1.1 Alimentation électrique non connectée 1.2 Le câble d'alimentation ou la prise est endommagé 1.3 Autre défaut électrique sur le produit	1.1 Brancher à l'alimentation électrique 1.2 Faire vérifier par un électricien professionnel 1.3 Faire vérifier par un électricien professionnel
2. Le produit n'atteint pas sa pleine puissance	2.1 La rallonge n'est pas adaptée à l'utilisation avec ce produit 2.2 La source électrique (par exemple générateur) est dotée d'une tension trop faible 2.3 Les orifices d'aération sont obstrués	2.1 Utiliser une rallonge adaptée 2.2 Brancher à une autre source électrique 2.3 Nettoyer les orifices d'aération
3. Résultat insatisfaisant	3.1 Accessoire émoussé/ endommagé 3.2 Accessoire non adapté au matériau de la pièce à travailler	3.1 Accessoire non adapté au matériau de la pièce à travailler 3.2 Utiliser un accessoire

4. Vibration/ bruit ou échappement excessif	4.1 Accessoire émoussé/ endommagé	4.1 Remplacer par un neuf
	4.2 Boulons/écrous desserrés	4.2 Resserrer boulons/ écrous

Plus en détail...

Recyclage et mise au rebut



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Recyclez dans des installations existantes.

Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Garantie

Chez MacAllister, nous prenons soin de sélectionner des matériaux de haute qualité, et nos techniques de fabrication nous permettent de créer des gammes de produits mêlant design et durabilité. C'est la raison pour laquelle nos outils électriques MacAllister sont couverts par une garantie commerciale de 2 ans contre les défauts de fabrication.

Cet outil électrique est garanti pour une durée de 2 ans à compter de la date d'achat s'il est acheté dans un magasin, livré ou acheté en ligne. Toute demande de garantie nécessite la présentation du ticket de caisse ou de la facture. Veuillez garder votre preuve d'achat en lieu sûr.

Cette garantie couvre les défaillances et les dysfonctionnements du produit, à condition que l'outil électrique MacAllister ait été utilisé aux fins pour lesquelles il est conçu et soumis à l'installation, au nettoyage, aux soins et à l'entretien conformément aux pratiques courantes et aux informations contenues ci-dessus et dans le mode d'emploi. La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Cette garantie est limitée aux pièces reconnues comme défectueuses. Elle ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (mouvements, travail) et les dommages directs et indirects.

Si l'outil électrique MacAllister s'avère défectueux pendant la période de garantie, nous nous réservons le droit, à notre gré, de rembourser l'article ou de le remplacer par un produit de qualité et de fonctionnalités équivalentes.

Cette garantie ne s'applique qu'au pays d'achat ou de livraison, et n'est pas transférable à d'autres pays. Cette garantie n'est pas transférable à une autre personne ou un autre produit. Cette garantie est soumise aux lois locales applicables.

Toute question relative à la garantie doit être adressée à un magasin affilié au distributeur chez lequel l'outil électrique MacAllister a été acheté
Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux de consommateur en matière de biens défectueux, sans les affecter.
Le distributeur chez qui vous avez acheté le/la Scie sabre est responsable de la conformité ou des vices cachés dans le/la Scie sabre conformément aux dispositions suivantes:

Article L217-4 du code de la consommation

Le vendeur doit livrer les marchandises conformément au contrat et est responsable des défauts de conformité existants au moment de la livraison. Il est également responsable des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage et d'installation lorsqu'il en est responsable en vertu du contrat ou lorsqu'il a été réalisé sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation

Les marchandises sont conformes au contrat :

1. Si elles sont propres à l'usage habituellement escompté pour des produits similaires et, le cas échéant :

- si elles correspondent à la description donnée par le vendeur et possèdent les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous la forme d'un échantillon ou d'un modèle;

- si elles présentent les qualités auxquelles un acheteur peut légitimement s'attendre en ce qui concerne les déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2. Ou si elles présentent les caractéristiques définies d'un commun accord par les Parties ou sont propres à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier en a convenu.

Article L217-12 du code de la consommation

Les actions résultant des défauts de conformité sont limitées à deux ans après la livraison des marchandises. Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, au cours de la garantie de vente qui lui a été accordée au moment de l'achat ou de la réparation du bien meuble, la restauration couverte par la garantie, toute période d'indisponibilité d'au moins sept jours est ajoutée à la période de garantie restante.

Ce délai commence à partir de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la disponibilité pour la réparation de la marchandise en question, si cette disponibilité intervient après la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil

Le vendeur est lié par la garantie à la suite de vices cachés dans l'article vendu qui le rendent impropre à l'usage auquel il était destiné, ou qui réduit tellement cette utilisation que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait payé un prix inférieur s'il en avait eu connaissance. Article 1648 du code civil

Toute action résultant de vices cachés doit être intentée par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Déclaration de conformité CE



Nous
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Déclarons que le produit
Scie sabre
MSRS850
Numéro de série : de 000001 à 999999

Satisfait aux exigences de santé et de sécurité essentielles des directives suivantes:
2006/42/EC Directive Machine

Les normes et spécifications techniques font référence à:
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-11:2016

2014/30/EU Directive CEM
Les normes et spécifications techniques font référence à:
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU, (EU) 2015/863 Directive RoHS (LdSD)
Signataire autorisé et titulaire du dossier technique
Signé par et au nom de:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

le: [01/10/2019]
Eric Capotummino
Group Quality Director

Plus en détail...

Przed rozpoczęciem...

Niniejsza instrukcja służy bezpieczeństwu użytkownika. Niniejszą instrukcję należy przeczytać uważnie przed pierwszym użyciem urządzenia i zachować na przyszłość.



Rozpoczęcie... 02

Informacje o bezpieczeństwie	03
Produkt	19
Przed rozpoczęciem	21



Więcej szczegółów... 24

Funkcje produktu	25
Obsługa	27
Pielęgnacja i konserwacja	31
Diagnostowanie i usuwanie usterek	33
Recykling i złomowanie	35
Gwarancja	35
Deklaracja zgodności WE	37

Ostrzeżenia przed zagrożeniami

Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami. W razie nieprzestrzegania podanych poniżej ostrzeżeń zaleceń może nastąpić porażenie prądem, pożar i/lub poważne urazy.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

Określenie „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach dotyczy elektrycznego narzędzia przewodowego lub akumulatorowego.

Rozpoczęcie...

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- > **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Nieporządek i ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- > **Nie używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, na przykład w obecności palnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- > **Dzieci i osoby postronne nie powinny zbliżać się do pracującego elektronarzędzia.** Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- > **Wtyczki urządzenia muszą pasować do gniazdka. Nie wolno wprowadzać zmian we wtyczkach. Nie wolno używać przystawek z uziemionymi elektronarzędziami. Wtyczki w oryginalnym**

stanie i pasujące do nich gniazdka zmniejszają niebezpieczeństwo porażenia prądem.

- > **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami (np. rury, grzejniki, kuchenki, lodówki).** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- > **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- > **Prawidłowe używanie kabli. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia, wyciągania lub odłączania urządzenia. Przewód powinien znajdować się z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych elementów.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- > **Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego.** Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- > **Jeśli niezbędne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) w celu zabezpieczenia zasilania.** Używanie RCD zmniejsza niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Ostrzeżenia przed zagrożeniami

Bezpieczeństwo osób

- > **Należy zachować czujność, obserwować, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używać urządzenia w przypadku zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Jeden moment nieuwagi podczas używania urządzenia może skutkować poważnymi urazami.
- > **Używać środków ochrony indywidualnej. Należy zawsze używać ochrony oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochrona słuchu stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała.
- > **Zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem do wtyczki lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem urządzenia należy się upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku lub podłączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem grozi wypadkiem.
- > **Usunąć klucze regulacyjne przed włączeniem elektronarzędzia.** Klucz zostawiony przy wirującej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- > **Nie wychylać się nadmiernie** Przez cały czas należy utrzymać odpowiednią postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- > **Zadbać o prawidłowy ubiór. Nie nosić luźnego ubrania ani ozdób.** Włosy, ubrania i rękawice należy trzymać w bezpiecznej odległości do ruchomych elementów. Ruchome elementy urządzenia mogą chwycić luźne ubrania, ozdoby lub długie włosy.
- > **Jeśli urządzenie jest przeznaczone do podłączenia**

urządzeń odciągających i zbierających pył, muszą być one prawidłowo podłączone i używane. Używanie wyciągu pyłu zmniejsza zagrożenia związane z pyłem.

Używanie i konserwacja elektronarzędzia

- > **Nie przeciążać urządzenia. Używać elektronarzędzia dostosowanego do wykonywanej pracy.** Urządzenie będzie wykonywać pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, na które jest ono przeznaczone.
- > **Nie używać urządzenia, jeśli jego wyłącznik nie włącza lub nie wyłącza go prawidłowo.** Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- > **Przed regulacją, wymianą akcesoriów lub schowaniem elektronarzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i/lub akumulator z urządzenia.** Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- > **Wyłączone elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie należy pozwalać używać elektronarzędzia osobom nieobeznanym z elektronarzędziem i niniejszymi instrukcjami.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- > **Konserwacja elektronarzędzi. Sprawdzić urządzenie pod kątem rozregulowania i zamocowania ruchomych części, pęknięcia elementów i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W razie uszkodzenia, urządzenie należy naprawić przed użyciem.** Przyczyną wielu wypadków spowodowanych jest przez brak odpowiedniej konserwacji elektronarzędzi.
- > **Narzędzia skrawające powinny być ostre i czyste.** Odpowiednio utrzymane narzędzia skrawające z ostrymi

krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenie i można łatwiej nad nimi panować.

- > **Elektronarzędzi, akcesoriów, narzędzi itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i prace, które mają być wykonywane.** Używanie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Serwisowanie

- > **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowane osoby z użyciem identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Ostrzeżenia dotyczące wyrzynarki

- > **Jeśli narzędzie może się zetknąć z ukrytym przewodem lub własnym kablem, podczas pracy należy je trzymać za izolowane powierzchnie chwytowe.** Przecięcie przewodu podłączonego do prądu może doprowadzić do tego, że metalowe zewnętrzne elementy będą również pod napięciem i wywołają porażenie operatora prądem elektrycznym.
- > Nie zbliżać rąk do miejsca cięcia. Nie wkładać rąk pod cięty element. Kontakt z brzeszczotem piły może spowodować skaleczenie.
- > Urządzenie przyłożyć do elementu, gdy jest ono włączone. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odrzutu wskutek utknięcia brzeszczotu w ciętym elemencie.
- > Podczas cięcia prowadnica płytowa (2) musi być zawsze skierowana do ciętego elementu. Brzeszczot może się zaklinować i doprowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.
- > Po zakończeniu cięcia wyłączyć urządzenie, a następnie wyciągnąć brzeszczot po jego zatrzymaniu się. W ten sposób można zapobiec odrzutowi i utrzymać cięty

- element na swoim miejscu.
- > Używać tylko nieuszkodzonych brzeszczotów w dobrym stanie technicznym. Skrzywione lub tępe brzeszczoty mogą się złamać, pogorszyć jakość cięcia oraz powodować odrzut urządzenia podczas pracy.
 - > Po wyłączeniu urządzenia nie zatrzymywać brzeszczotu wywierając na niego boczny nacisk. Brzeszczot może ulec uszkodzeniu, złamać się lub spowodować odrzut.
 - > Należy dobrze przymocować materiał. Nie podierać ciętego elementu ręką lub nogą. Nie dotykać przedmiotów ani podłóg, gdy piła jest włączona. Niebezpieczeństwo odrzutu.
 - > Za pomocą odpowiednich wykrywaczy należy sprawdzać, czy w miejscu pracy nie ma przewodów - w razie potrzeby wezwać odpowiednią firmę. Kontakt z przewodami elektrycznymi może spowodować pożar i porażenie prądem. Uszkodzenie przewodu gazowego może spowodować wybuch. Przecięcie przewodu wodociągowego może spowodować straty materialne oraz porażenie prądem elektrycznym.
 - > Podczas używania produktu należy go trzymać mocno oburącz i przyjąć bezpieczną postawę ciała. Elektronarzędzie jest bezpieczniejsze w obsłudze, jeśli jest trzymane oburącz.
 - > Zabezpieczyć element przeznaczony do cięcia. Element przymocowany za pomocą zacisków lub w imadle jest przymocowany bezpieczniej, niż w rękach.
 - > Przed położeniem należy poczekać, aż urządzenie się całkowicie zatrzyma. Narzędzie urządzenia może się zaklinować i doprowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

REDUKCJA WIBRACJI I HAŁASU

Aby ograniczyć wpływ hałasu i wibracji, należy ograniczyć czas pracy, stosować tryby pracy o niskim poziomie wibracji i niskim poziomie hałasu, a także nosić środki ochrony indywidualnej.

Aby zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje i hałas, należy brać pod uwagę następujące punkty:

- > Używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, konstrukcją i niniejszą instrukcją.
- > Zadbać o to, aby urządzenie było utrzymywane w dobrym stanie i odpowiednio konserwowane.
- > Używanie odpowiedniego osprzętu urządzenia - w dobrym stanie technicznym.
- > Trzymać mocno za uchwyty/powierzchnie chwytowe.
- > Produkt należy utrzymywać zgodnie z niniejszą instrukcją i odpowiednio smarować (w razie potrzeby).
- > Należy zaplanować harmonogram pracy, aby rozłożyć używanie urządzenia o wysokim poziomie wibracji na dłuższy okres czasu.

Sytuacje awaryjne

Należy zapoznać się z użytkowaniem tego produktu na podstawie niniejszej instrukcji obsługi. Zapamiętać zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i stosować je podczas późniejszej pracy. Pomoże to zapobiec ryzykom i zagrożeniom.

- > **Należy zawsze zachować czujność podczas używania produktu, aby móc wcześniej wykrywać i usuwać zagrożenia.** Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniom mienia.
- > **W przypadku usterki wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie.** Przed ponownym użyciem należy zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanej osobie i w razie potrzeby oddać produkt do naprawy.

Pozostałe zagrożenia

Nawet gdy produkt jest używany zgodnie ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa, pozostaje pewne potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Następujące zagrożenia mogą wystąpić w związku ze konstrukcją tego produktu:

- >Zagrożenie zdrowia wynikające z emisji drgań, jeżeli produkt jest użytkowany przez dłuższy czas lub nie jest odpowiednio kontrolowany i konserwowany.
- >Urazy i uszkodzenia mienia spowodowane złamaniem elementów lub nagłym uderzeniem w ukryte obiekty podczas używania.
- >Niebezpieczeństwo obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez latające przedmioty lub niesprawne akcesoria elektronarzędzi.



OSTRZEŻENIE! Produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, przed użyciem tego produktu zalecamy osobom z implantami medycznymi skonsultowanie się z lekarzem i producentem implantu medycznego!

Ostrzeżenia przed zagrożeniami

Poniższe informacje dotyczą tylko profesjonalnych użytkowników, ale stanowią dobrą praktykę dla wszystkich użytkowników:

DODATKOWE OSTRZEŻENIE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PYŁU BUDOWLANEGO

Krzemionka jest naturalnym minerałem obecnym w dużych ilościach w materiałach takich, jak piasek, piaskowiec czy granit. Występuje także powszechnie w wielu materiałach budowlanych, np. w betonie i zaprawach. Podczas wielu powszechnie wykonywanych prac, takich jak cięcie, wiercenie i szlifowanie, krzemionka kruszy się na bardzo drobny pył (nazywany także respirabilną krzemionką krystaliczną lub RKK). Wdychanie bardzo drobnych cząstek krzemionki krystalicznej może prowadzić do rozwoju następujących chorób:

rak płuc; krzemica; przewlekła obturacyjna choroba płuc (POCHP).

Z kolei wdychanie drobnych cząsteczek drewna może prowadzić do rozwoju astmy. Ryzyko chorób płuc dotyczy osób, które regularnie wdychają pył budowlany przez dłuższy czas.

Aby zapewnić ochronę płuc, w przepisach COSHH określono limit średniej ilości wdychanego pyłu (limit narażenia w miejscu pracy) podczas normalnego dnia pracy. Ten limit dopuszcza wdychanie jedynie niewielkiej ilości pyłu – odpowiadającej mniej więcej szczypcie soli. Niniejszy limit to wartość maksymalna dozwolona przez prawo: najwyższa wartość, jaką można wchłonąć przy zastosowaniu odpowiednich środków bezpieczeństwa.

W jaki sposób ograniczyć ilość pyłu?

1. Ograniczyć ilość prac związanych z cięciem, stosując optymalne rozmiary produktów budowlanych.
2. Używać narzędzi o mniejszej mocy, np. gilotyny do cięcia betonu, zamiast szlifierki kątowej.
3. Łączyć różne techniki pracy – np. używać gwoździarki do bezpośredniego mocowania tac kablowych zamiast wiercenia najpierw otworów.

Podczas pracy zawsze stosować atestowane środki ochrony osobistej, takie jak maski przeciwpyłowe przeznaczone specjalnie do filtrowania mikroskopijnych cząstek, a także urządzenia do odprowadzania pyłu.



Ostrzeżenie: niektóre cząstki pyłu powstające podczas cięcia, szlifowania, wiercenia i innych prac budowlanych mogą zawierać substancje chemiczne sprzyjające powstawaniu chorób nowotworowych, uszkodzeń płodu lub innych zaburzeń funkcji rozrodczych. Przykładami takich substancji chemicznych są między innymi:

- ołów z farb na bazie ołowiu;
- krzemionka krystaliczna z cegieł, cementu i innych produktów murarskich;
- arsen i chrom z konserwowanych chemicznie belek drewnianych.

Zagrożenie związane z tymi narażeniami może być różne i zależy od częstotliwości wykonywania tego typu prac. Aby ograniczyć narażenie na te substancje chemiczne:

- Należy pracować w dobrze wentylowanym miejscu.
- Podczas pracy należy stosować atestowane środki ochrony osobistej, takie jak maska przeciwpyłowa przeznaczona do filtrowania mikroskopijnych cząstek.

Rozpoczęcie...

DRGANIA

Jako pomoc w ograniczeniu urazów związanych z chorobą wibracyjną u użytkowników elektronarzędzi została opracowana europejska dyrektywa dotycząca czynników fizycznych (drgań). Ta dyrektywa wymaga od producentów i dostawców elektronarzędzi podawania orientacyjnych wyników testów drgań, aby umożliwić użytkownikom podjęcie świadomej decyzji w zakresie bezpiecznego czasu użytkowania elektronarzędzia w ciągu dnia oraz wyboru narzędzia.

PATRZ SPECYFIKACJE TECHNICZNE W INSTRUKCJI OBSŁUGI DLA POZIOMU WIBRACJI ELEKTRONARZĘDZIA.

Deklarowana wartość emisji drgań powinna być stosowana jako poziom minimalny wraz z aktualnymi wskazówkami dotyczącymi drgań.

Deklarowana wartość emisji drgań została zmierzona zgodnie z powyższym standaryzowanym testem i może być stosowana do porównywania poszczególnych narzędzi.

Deklarowana wartość emisji drgań może być także używana do wstępnej oceny narażenia.



Ostrzeżenie: wartość emisji drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od wartości deklarowanej w zależności od sposobów używania narzędzia podanych w poniższych przykładach i innych czynników.

- Sposób użytkowania narzędzia oraz cięte lub nawiercane materiały.
- Narzędzie w dobrym stanie i odpowiednio konserwowane.
- Użycie prawidłowych akcesoriów do narzędzia oraz zapewnienie odpowiedniej ostrości i dobrego stanu narzędzia.
- Siła trzymania rękojeści.
- Narzędzie używane zgodnie z przeznaczeniem oraz niniejszą instrukcją.

Podczas pracy przy użyciu tego elektronarzędzia mogą występować drgania kończyn górnych. Aby ograniczyć narażenie na drgania, należy stosować odpowiednie praktyki pracy.

Nieodpowiednia obsługa narzędzia może doprowadzić do choroby wibracyjnej.

Rozpoczęcie...



Ostrzeżenie: W celu ochrony operatora należy stosować odpowiednie środki bezpieczeństwa na podstawie oceny narażenia na rzeczywiste warunki użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich elementów cyklu obsługi, takich jak czas działania, czas wyłączenia narzędzia oraz czas pracy jałowej). Uwaga: korzystanie z innych narzędzi powoduje skrócenie łącznego czasu użytkowania tego narzędzia przez operatora, pomagając ograniczyć ryzyko narażenia na drgania.

- ZAWSZE stosować ostre dłuta, wiertła i brzeszczoty.
- Konserwować narzędzie zgodnie z niniejszą instrukcją i zapewnić jego prawidłowe smarowanie (o ile jest to wymagane).
- Unikać używania narzędzi w temperaturach 10°C lub poniżej.
- Zaplanować pracę, aby rozłożyć korzystanie z narzędzi powodujących silne drgania na wiele dni.

Kontrola zdrowia

Wszyscy pracownicy powinni uczestniczyć w prowadzonym przez pracodawcę programie kontroli zdrowia, który pozwala diagnozować choroby związane z drganiami na wczesnym etapie i zapobiegać postępowaniu choroby, a także pomaga pozostać osobom zatrudnionym w pracy.

Symbole

Na produkcie, tabliczce i w instrukcji znajdują się między innymi następujące symbole i skróty: Należy się z nimi zapoznać, aby zmniejszyć ryzyko, takie jak obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

V~	wolt (napięcie przemienne)	mm	milimetr
Hz	herc	kg	kilogram
W	wat	dB(A)	decybele (ważony A)
/ min lub min ⁻¹	na minutę	m/s ²	metr na sekundę kwadrat
yyWxx	kod daty produkcji; rok produkcji (20yy) i tydzień produkcji (Wxx).		



Blokowanie w celu zamocowania lub zabezpieczenia.



Odblokowanie / w celu zwolnienia.



Uwaga.



Ostrożnie / Ostrzeżenie.



Przeczytać instrukcję obsługi.



Używać ochrony słuchu.



Używać ochrony oczu.



Nosić maskę przeciwpyłową.



Nosić rękawice ochronne.



Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.



Przed montażem, czyszczeniem, regulacją, konserwacją, schowaniem i transportem należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od prądu.



Brzeczot do cięcia drewna.



Brzeczot do cięcia metalu.



Maks. głębokość cięcia



Produkt ma klasę ochronny II. Oznacza to, że ma on ulepszoną lub podwójną izolację.



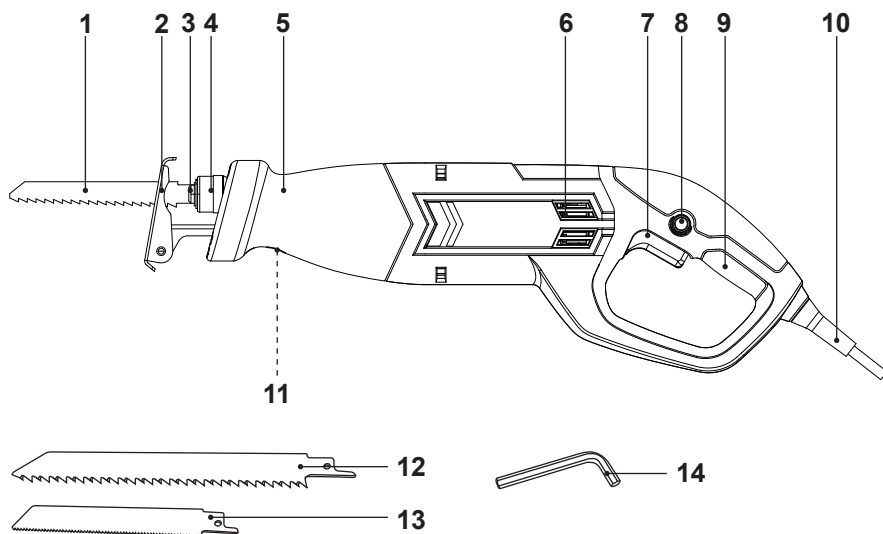
Produkt jest zgodny z wymaganiami obowiązujących dyrektyw europejskich i zastosowane zostały metody oceny zgodności dla tych dyrektyw.



Symbol WEEE Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je poddać recyklingowi, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Aby uzyskać porady dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi organami administracji lub najbliższym punktem sprzedaży.



O produkcie



- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Brzeszczot piły | 9. Uchwyt główny |
| 2. Prowadnica płytowa | 10. Kabel z wtyczką |
| 3. Gniazdo narzędziowe | 11. Regulacja prowadnicy płytowej |
| 4. Tuleja zaciskowa | 12. Brzeszczot do drewna |
| 5. Powierzchnia chwytu | 13. Brzeszczot do metalu |
| 6. Odpowietrzniki | 14. Klucz sześciokątny |
| 7. Wyłącznik główny | |
| 8. Przycisk blokady | |

Dane techniczne

Informacje ogólne

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| > Napięcie znam. częstotliwość | : 220 - 240V~ , 50 Hz |
| > Moc znam. wej. | : 850 W |
| > Znam. prędkość obr. bez | : 0-2700 min ⁻¹ |
| > Klasa ochrony | : II □ |
| > Ciężar | : ok. 2.4 kg |
| Wydajność cięcia | |
| > w drewnie | : 100 mm |

Rozpoczęcie...

> w aluminium	: 20 mm
> w metalu	: 10 mm
> Skok	: 20 mm
Wartości akustyczne	
> Poziom ciśnienia akust. L_{pA}	: 97 dB (A)
> Poziom mocy akust. L_{WA}	: 108 dB (A)
> Niepewność K_{pA} , K_{WA}	: 5 dB (A)
Drgania na uchwycie	
> Ciężce drewna $a_{h,B}$: 6.11 m/s ²
> Ciężce drewnianej belki $a_{h,WB}$: 6.91 m/s ²
> Niepewność K	: 1.5 m/s ²

Wartości akustyczne zostały wyznaczone zgodnie z regulaminem badania hałasu podanym w normie ach EN 62841-1, z wykorzystaniem norm podstawowych EN ISO 11203 i EN ISO 3744.

Poziom natężenia dźwięku słyszanego przez operatora może przekroczyć 80 dB(A) i dlatego wymagane są środki ochrony słuchu.

Zadeklarowana całkowita wartość wibracji została zmierzona zgodnie ze znormalizowaną metodą (wg EN 62841-2-11) i może być wykorzystywana do porównania urządzeń. Zadeklarowana wartość wibracji drgań może być również wykorzystana do wstępnej oceny narażenia.



OSTRZEŻENIE! W zależności od rzeczywistych warunków używania produktu, wartość wibracji może różnić się od zadeklarowanej wartości łącznej. Należy stosować odpowiednie środki ochrony przed wibracjami. Należy uwzględnić cały proces pracy włącznie z pracą bez obciążenia i wyłączeniem.

Prawidłowe działania obejmują m.in. regularną konserwację i pielęgnację produktu i akcesoriów, utrzymywanie dłoni w ciepłym stanie, regularne przerwy oraz prawidłowe planowanie prac.

OBJAŚNIENIA DO TABLICZKI ZNAMIONOWEJ

MSRS850 = NUMER MODELU

MS = MacAllister

RS= Piła szablata

850 = MOC (W)

Rozpakowanie

- > Rozpakować wszystkie elementy i położyć je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- > Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i ewentualne elementy transportowe.
- > Sprawdzić, czy zawartość dostawy jest kompletna i nieuszkodzona. Jeśli okaże się, że brakuje części lub są one uszkodzone, nie wolno używać produktu, tylko należy skontaktować się ze sprzedawcą. Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stanowi zagrożenie dla ludzi i mienia.
- > Sprawdzić, czy są wszystkie akcesoria i narzędzia potrzebne do montażu i używania urządzenia. Dotyczy to również odpowiednich środków ochrony indywidualnej.



OSTRZEŻENIE! Produkt i jego opakowanie nie są zabawkami dla dzieci! Nie wolno dzieciom bawić się foliowymi workami, blachami ani małymi elementami! Niebezpieczeństwo uduszenia i udławienia się!

Potrzebne pozycje

(elementy niedostarczone)

Odpowiedni sprzęt ochrony indywidualnej.

(elementy dostarczone)

Brzeszczot do drewna (12)

Brzeszczot do metalu (13)

Klucz sześciokątny (14)

Konfiguracja



OSTRZEŻENIE! Przed użyciem produkt należy dokładnie zmontować. Nie używać produktu, który jest tylko częściowo zmontowany lub zmontowany z uszkodzonymi elementami.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami montażu krok po kroku i korzystać z ilustracji dostarczonych jako wizualny przewodnik w celu ułatwienia montażu produktu.

Nie podłączać produktu do prądu przed jego całkowitym zmontowaniem.

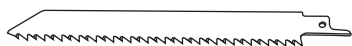


OSTRZEŻENIE! Należy zawsze używać brzeszczotów dostosowanych do danego celu! Do cięcia metalu nie wolno na przykład używać brzeszczotu przeznaczonego do cięcia drewna i na odwrót!

Podczas kupowania i używania brzeszczotów należy przestrzegać wymagań technicznych dla tego produktu (patrz punkt Dane techniczne)!

Narzędzia są ostre, a po użyciu również gorące! Należy obchodzić się z nimi ostrożnie! Przed wzięciem do ręki brzeszczotu założyć rękawice ochronne, aby zapobiec skaleczeniom i oparzeniom!

W zależności od obrabianego materiału, w urządzeniu mogą być używane różne narzędzia.



Brzeszczot do drewna (12)



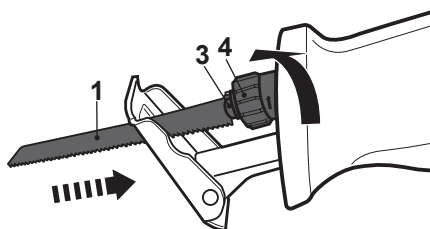
Brzeszczot do metalu (13)

Montaż

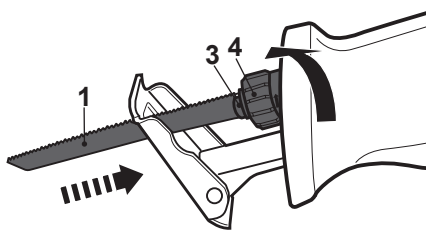
- > Obrócić tuleję zaciskową (4) o 180 stopni w lewo i przytrzymać ją w tej pozycji.
- > Włożyć do oporu brzeszczot (1) do gniazda (3). Zęby piły muszą być ustawione w kierunku cięcia (rys. 1, 2).



UWAGA: W zależności od przeznaczenia brzeszczot może być również wkładany w odwrotnej pozycji.



rys. 1



rys. 2

- > Zwolnić tuleję zaciskową (4). Tuleja zaciskowa (4) musi być całkowicie odkręcona i umożliwić całkowite włożenie brzeszczotu (1) do gniazda narzędziowego (3). Sprawdzić zamocowanie, pociągając za brzeszczot (1).

Brzeszczoty



UWAGA: Należy dobrać narzędzie dostosowane do planowanej operacji cięcia.
Przed użyciem sprawdzić, czy narzędzie jest dobrze zamocowane i nie ma uszkodzeń.

Demontaż/wymiana

- > Obrócić tuleję zaciskową (4) o 180 stopni w lewo i przytrzymać ją w tej pozycji.
- > Wyjąć brzeszczot (1) i włożyć drugi.
- > Zwolnić tuleję zaciskową (4). Tuleja zaciskowa (4) musi być całkowicie odkręcona i umożliwić całkowite włożenie brzeszczotu (1) do gniazda narzędziowego (3). Sprawdzić zamocowanie, pociągając za brzeszczot (1).

Podłączenie do prądu

- > Wyłącznik główny (7) powinien być wyłączony.
- > Podłączyć wtyczkę do odpowiedniego gniazdka.



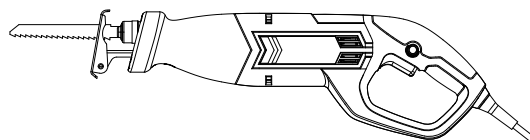
OSTRZEŻENIE! Sprawdzić napięcie! Napięcie musi być zgodne z danymi z tabliczki znamionowej!

- > Urządzenie jest gotowe do pracy.

Więcej szczegółów...



Funkcje produktu	25
Obsługa	27
Pielęgnacja i konserwacja	31
Diagnozowanie i usuwanie usterek	33
Recykling i złomowanie	35
Gwarancja	35
Deklaracja zgodności WE	37



Przeznaczenie

- > Produkt jest przeznaczony do wykonywania cięć w drewnie i podobnych materiałach, np. MDF i płyta wiórowa, tworzywa sztuczne i metale, za pomocą odpowiedniego brzeszczotu. Urządzenie musi być używane z płytą główną leżącą płasko na ciętym elemencie. Nie wolno go jako narzędzie stacjonarne na stole warsztatowym.
- > Nie należy używać urządzenia do cięcia ścian lub materiałów, które są niebezpieczne dla zdrowia.
- > Ze względów bezpieczeństwa niezbędne jest zapoznanie się z całą instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem produktu oraz przestrzeganie zawartych w niej zaleceń.

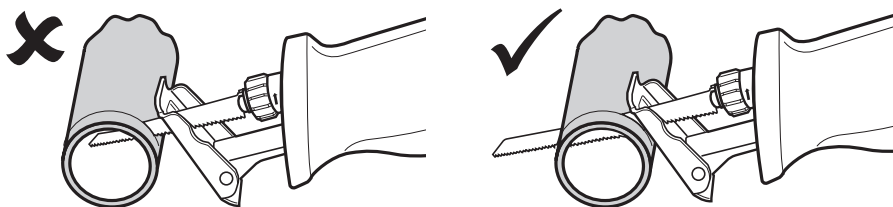
Regulacja prowadnicy płytowej



OSTRZEŻENIE! Przed regulacją należy wyłączyć produkt i odłączyć go od prądu!

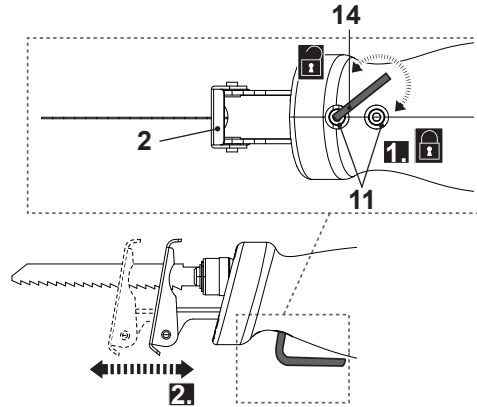


Długość skoku należy nastawić w zależności od długości brzeszczotu i grubości elementu; brzeszczot musi zawsze wystawać z elementu na całej długości skoku (rys. 3).



Rys. 3

- > Odkręcić dwie śruby do regulacji prowadnicy płytowej (11) za pomocą klucza sześciokątnego (14) (rys. 4, krok 1)
- > Przesunąć prowadnicę płytową (2) do żądanej pozycji i dokręcić śruby do regulacji prowadnicy (11) (rys. 4, krok 2).



Rys. 4

Włączanie i wyłączanie

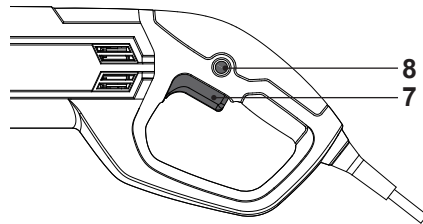
Produkt może być używany w trybie krótkotrwałym lub długotrwałym.

Tryb krótkotrwały

- > Włączyć urządzenie naciskając wyłącznik [7] (rys. 5).
- > Wyłączyć urządzenie puszcając wyłącznik [7] (rys. 5).

Tryb długotrwały

- > Włączyć produkt naciskając wyłącznik główny (7) i przytrzymując go w tej pozycji (rys. 5).
- > Nacisnąć przycisk blokady (8), aby zablokować wyłącznik (7) (rys. 5).
- > Puścić oba wyłączniki. Wyłącznik główny (7) zostanie zablokowany w tej pozycji do pracy w trybie długotrwałym.
- > Aby wyłączyć produkt, należy odblokować i puścić wyłącznik główny (7).



Rys. 5

Sterowanie prędkością

- > Prędkość można nastawiać bezpośrednio podczas pracy za pomocą wbudowanego regulatora. W tym produkcie wyłącznik (7) jest połączony z regulatorem prędkości. Prędkość zależy od stopnia wciśnięcia przełącznika.

Obsługa ogólna

- > Przed każdym użyciem sprawdzić urządzenie, jego kabel i wtyczkę oraz narzędzia pod kątem uszkodzeń. Jeśli urządzenie wygląda na uszkodzone lub zużyte, nie wolno go używać.
- > Sprawdzić dwa razy, czy narzędzie są prawidłowo zamocowane.
- > Urządzenie należy zawsze trzymać za uchwyt/powierzchnie chwytowe. Powierzchnie chwytowe powinny być suche, aby ręce się nie ślizgały.
- > Odpowietrzniki muszą być czyste i nie mogą zawierać żadnych przedmiotów utrudniających przepływ powietrza. W razie potrzeby należy je wyczyścić miękką szczotką. Zatkane odpowietrzniki mogą być przyczyną przegrzania się i uszkodzenia urządzenia.
- > W razie zakłócenia podczas pracy lub wejścia innych osób do obszaru pracy urządzenie należy natychmiast wyłączyć. Przed położeniem należy poczekać, aż brzeszczot się całkowicie zatrzyma.
- > Nie nadwyręzać się podczas pracy. Należy robić regularne przerwy w celu utrzymania zdolności do koncentracji podczas pracy i pełnej kontroli nad urządzeniem.



OSTRZEŻENIE! Należy pamiętać, że w każdym budynku znajdują się ukryte przedmioty. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy w miejscu przeznaczonym do cięcia nie ma przewodów gazowych, wodociągowych lub elektrycznych – niebezpieczeństwo porażenia prądem, innych urazów lub poważnych szkód materialnych. Za pomocą odpowiedniego wykrywacza należy najpierw sprawdzić, czy w danym miejscu nie ma takich przewodów.

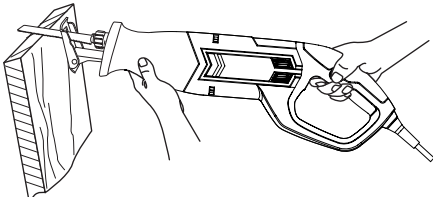
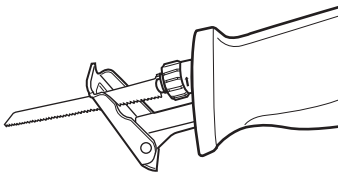
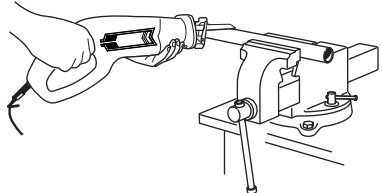
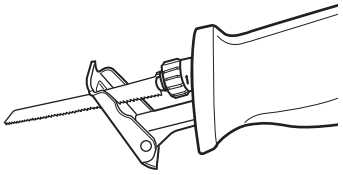
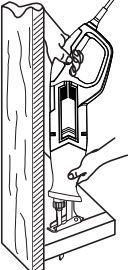
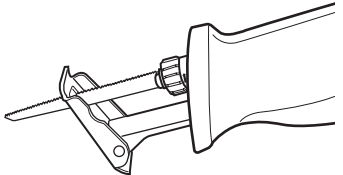
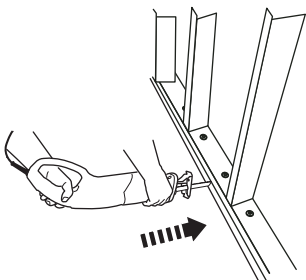
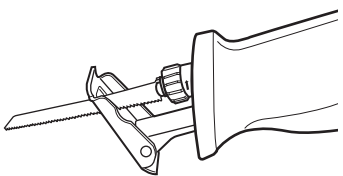
Cięcie

Cięcie ogólne



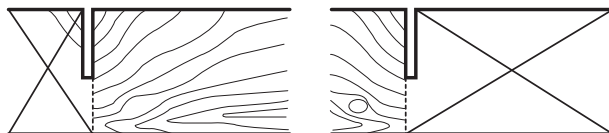
OSTRZEŻENIE! Podczas pracy powstaje drobny pył! Niektóre rodzaje pyłu są bardzo łatwopalne i wybuchowe! Nie palić podczas pracy, nie zbliżać się z źródłami wysokiej temperatury, otwartym ogniem! Należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową w celu ochrony przed zagrożeniami wynikającymi z obecności pyłu!

- > Włożyć brzeszczot (1) dostosowany do danego celu!

Przeznaczenie	Kierunek brzeszczotu
	
	
	
	

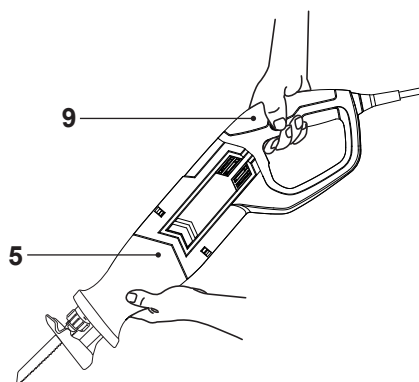
Cięcie

- > Jeśli to możliwe, ciąć w kierunku równoległym do włókien drewna, aby zapobiec zakleszczeniu brzeszczotu (1) i powstaniu postrzępionych krawędzi.
- > Wykonując cięcie po zaznaczonej linii należy uwzględnić krawędź cięcia. Nie ciąć bezpośrednio na linii, tylko obok niej (rys. 6).



Rys. 6

- > W przypadku cięcia metalu, aby ograniczyć ilość ciepła, na linię cięcia należy nałożyć płyn obróbkowy.
- > Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy w obrabianym przedmiocie nie ma obcych elementów, np. gwoździ, śrub. Ewentualne obce elementy należy usunąć.
- > Sprawdzić, czy pod ciętym elementem jest dość wolnego miejsca na brzeszczot [1].
- > Nie wolno trzymać elementu podczas cięcia w rękach lub na kolanach.
- > Podczas cięcia cięty element powinien być dobrze przymocowany do stołu warsztatowego za pomocą odpowiednich zacisków. Długie elementy należy podeprzeć, aby się nie przechylały.
- > Jedną ręką trzymać urządzenie za uchwyt [9], a drugą ręką za powierzchnię chwytową [5]. Nie używać produktu jedną ręką! Nie zbliżać rąk do spodu ciętego elementu (rys. 7).



Rys. 7

- > Włączyć urządzenie przed przyłożeniem go do obrabianego przedmiotu i poczekać, aż osiągnie pełną prędkość.
- > Ostrożnie przyłożyć urządzenie do elementu. Położyć płytę główną (2) płasko na elemencie i pchać urządzenie do przodu z równą prędkością.



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy płyta główna musi zawsze leżeć płasko na elemencie! Nie próbować ciąć trzymając produkt tylko w ręce bez oparcia!

- > Dociskać tylko z taką siłą, jaka jest niezbędna do utrzymania płyty (2) w płaskiej pozycji na obrabianym przedmiocie. Większy nacisk nie poprawi, a jedynie pogorszy szybkość pracy i równość powierzchni.
- > Urządzenie musi przez cały czas znajdować się w ruchu - nie wolno go zatrzymywać w jednym miejscu, ponieważ powstałyby wtedy rowki.
- > Przed wyłączeniem urządzenia podnieść je z obrabianego przedmiotu.



OSTRZEŻENIE! Jeśli narzędzie utknie w elemencie, należy wyłączyć produkt, poczekać, aż się całkowicie zatrzyma, odłączyć produkt od prądu. Dopiero wtedy uwolnić zablokowane narzędzie.



Cięcie gniazdowe

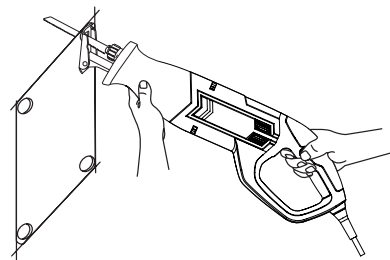
Stosując metodę otworową rozpocząć cięcie w środku elementu.



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy płyta główna musi zawsze leżeć płasko na elemencie! Nie próbować ciąć trzymając produkt tylko w ręce bez oparcia!

Metoda otworowa

- > Za pomocą odpowiedniego wiertła wywiercić otwór o średnicy co najmniej 25 mm na wewnętrznej części linii cięcia.
- > Włożyć brzeszczot (1) zamontowany w urządzeniu do otworu tak, aby nie dotykał elementu.
- > Włączyć urządzenie przed przyłożeniem go do obrabianego przedmiotu i poczekać, aż osiągnie pełną prędkość (rys. 8).



Rys. 8

Po użyciu

- > Wyłączyć urządzenie, odłączyć je od prądu i poczekać, aż ostygnie.
- > Sprawdzić, wyczyścić i schować urządzenie zgodnie z opisem.

Złote zasady pielęgnacji



OSTRZEŻENIE! Przed sprawdzeniem, konserwowaniem i czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od prądu i poczekać, aż ostygnie!

- > Produkt należy utrzymywać w czystym stanie. Usunąć odpady po każdym użyciu i przed schowaniem urządzenia.
- > Regularne i prawidłowe czyszczenie pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie i zwiększyć trwałość produktu.
- > Przed każdym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zużytych i uszkodzonych elementów. Nie używać urządzenia, jeśli znajdują się w nim zepsute i zużyte elementy.



OSTRZEŻENIE! Naprawy i prace konserwacyjne należy wykonywać tylko zgodnie z niniejszą instrukcją! Wszystkie inne prace muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę!

Generalne czyszczenie

- > Produkt należy czyścić suchą szmatką. W miejscach trudno dostępnych używać pędzla.
- > W szczególności po każdym użyciu wyczyścić otwory wentylacyjne (6) za pomocą szmatki i szczotki.
- > Uporczywy brud usuwać za pomocą sprężonego powietrza (maksymalnie 3 bar).



UWAGA: Do czyszczenia produktu nie należy używać chemicznych, alkalicznych, ściernych ani agresywnych środków ani środków dezynfekujących, ponieważ mogą one być szkodliwe dla jego powierzchni.

- > Sprawdzić urządzenie pod kątem zużytych lub uszkodzonych elementów. Przed ponownym użyciem produktu, w razie potrzeby wymienić zużyte elementy lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu naprawy.

Konserwacja

Przed i po każdym użyciu sprawdzić produkt i akcesoria (lub dodatki) pod kątem zużycia i uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić je na nowe zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi. Przestrzegać wymagań technicznych.

Przewód zasilający

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić na specjalnie przygotowany przewód, który można nabyć w naszym dziale serwisu.

Naprawy

Produkt nie zawiera żadnych elementów, które mogą być naprawiane przez konsumenta. W sprawie sprawdzania i napraw należy kontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub innymi wykwalifikowanymi osobami.

Przechowywanie

- > Wyłączyć urządzenie, odłączyć je od prądu.
- > Produkt należy wyczyścić zgodnie z powyższym opisem.
- > Produkt i jego akcesoria należy przechowywać w miejscu ciemnym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem i w dobrze wentylowanym.
- > Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 10 do 30°C.
- > Zalecamy używanie oryginalnego opakowania do przechowywania produktu oraz przykrywanie produktu za pomocą odpowiedniego płótna lub osłony celem zabezpieczenia przed pyłem.

Transport

- > Wyłączyć urządzenie, odłączyć je od prądu.
- > Założyć ewentualne osłony transportowe.
- > Produkt należy zawsze nosić za jego uchwyt główny.(9).
- > Chronić produkt przed silnymi uderzeniami i wstrząsami, które mogą wystąpić podczas transportu w pojazdach.
- > Zabezpieczyć produkt, aby zapobiec jego ześlizgnięciu lub przewróceniu się.

Diagnostowanie i usuwanie usterek

Podejrzane nieprawidłowości są często spowodowane przyczynami, które użytkownicy mogą usunąć we własnym zakresie. Dlatego należy sprawdzać produkt zgodnie z niniejszym punktem. W większości przypadków problem można szybko rozwiązać.



OSTRZEŻENIE! Wykonywać tylko czynności opisane w tej instrukcji! Jeśli użytkownik nie jest w stanie sam rozwiązać problemu, wszelkie dalsze przeglądy, konserwacje i naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe lub wykwalifikowanego specjalistę.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiąz
1. Produkt nie włącza się	1.1 Brak podłączenia do prądu 1.2 Niesprawny przewód zasilający lub wtyczka. 1.3 Inna usterka elektryczna produktu	1.1 Podłączyć do prądu 1.2 Kontrola przez specjalistę elektryka 1.3 Kontrola przez specjalistę elektryka.
2. Produkt nie osiąga pełnej mocy	2.1 Przedłużacz nie nadaje się do zasilania tego produktu. 2.2 Za niskie napięcie źródła zasilania (np. generatora). 2.3 Zatkane odpowietrzniki	2.1 Użyć odpowiedniego przedłużacza 2.2 Podłączenie do innego źródła napięcia. 2.3 Wyczyścić odpowietrzniki
3. Niezadawała jący efekt	3.1 Tępe/uszkodzone akcesoria 3.2 Nieodpowiednie akcesoria do obrabianego materiału	3.1 Wymienić na nowe 3.2 Użyć właściwych narzędzi

Więcej szczegółów...

4. Nadmierne drgania/hałas lub dym	4.1 Tępe/uszkodzone akcesoria	4.1 Wymienić na nowe
	4.2 Poluzowane śruby/nakrętki	4.2 Dokręcić śruby/nakrętki

Więcej szczegółów...

Recykling i złomowanie



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je poddać recyklingowi, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura.

Aby uzyskać porady dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi organami administracji lub najbliższym punktem sprzedaży.

Gwarancja

W firmie MacAllister dokładamy wszelkich starań, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcji umożliwiające tworzenie produktów wyróżniających się konstrukcją i trwałością. Właśnie dlatego na wady produkcyjne elektronarzędzi MacAllister oferujemy 2-letnią gwarancję handlową.

W przypadku zakupu w sklepie, dostawy lub zakupu online, to elektronarzędzie jest objęte 2-letnią gwarancją liczoną od daty zakupu. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać tylko pod warunkiem okazania paragonu kasowego z zakupu lub faktury. Dowód zakupu należy więc zachować w bezpiecznym miejscu.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i usterki produktu, pod warunkiem, że elektronarzędzie MacAllister było używane zgodnie z jego przeznaczeniem oraz że było zainstalowane, czyszczone i serwisowane zgodnie ze standardową praktyką i informacjami podanymi powyżej oraz w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek i uszkodzeń spowodowanych następującymi czynnikami:

- Zwykłe używanie się, w tym używanie się akcesoriów
- Przeciążenie, niewłaściwe użytkowanie lub zaniedbanie
- Próba naprawy podjęta przez jakiejkolwiek osoby inne niż autoryzowany przedstawiciel
- Usterka dotycząca tylko estetyki narzędzia
- Uszkodzenia spowodowane ciałami lub substancjami obcymi, bądź będące następstwem wypadków
- Uszkodzenie spowodowane wypadkiem lub przeróbki
- Nieprzestrzeganie zaleceń producenta
- Utrata możliwości używania towarów

Niniejsza gwarancja ogranicza się do części uznanych za wadliwe. W żadnym wypadku nie pokrywa ona jakichkolwiek kosztów dodatkowych (transport, robocizna) i nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich.

Jeżeli w okresie obowiązywania gwarancji elektronarzędzie MacAllister będzie niesprawne, wówczas zastrzegamy sobie prawo do podjęcia niezależnej decyzji o wymianie produktu na inny o równorzędnej jakości i funkcjonalności lub zwrocie kosztów.

Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w kraju zakupu lub dostawy i nie podlega przeniesieniu na inne kraje. Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub produkty. Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie odpowiednie przepisy miejscowe.

Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do współpracującego z dystrybutorem sklepu, w którym elektronarzędzie MacAllister zostało zakupione. Niniejsza gwarancja stanowi uzupełnienie ustawowych praw konsumenta w odniesieniu do wadliwych towarów i w żaden sposób na w/w prawa nie wpływa.

Więcej szczegółów...

Deklaracja zgodności WE

**Producent****Kingfisher International Products B.V.**Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands**Poświadcza, że nizej opisane urządzenie:****Piła szablasta****MSRS850****Numer seryjny: od 000001 do 999999**Spełnia istotne wymagania bezpieczeństwa oraz wymogi wprowadzone
następującymi dyrektywami:

2006/42/EC Dyrektywa maszynowa

Poczyniono odniesienia do następującej zharmonizowanej normy:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

2014/30/EU Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)

Poczyniono odniesienia do następującej zharmonizowanej normy:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU, (EU) 2015/863 Dyrektywa RoHS

Osoba upoważniona do podpisu i sprawująca pieczę nad dokumentacją techniczną

Podpisano w imieniu:

Kingfisher International Products B.V.

Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

dn: [01/10/2019]

Eric Capotummino
Group Quality Director

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Eric Capotummino', is written over a faint, circular watermark or background graphic.

Haideti să începem...

Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dvs. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de utilizare și rețineți-le pentru o referință ulterioară.



Primii pași...

02

Informații de **securitate**

03

Produsul **dvs.**

19

Înainte de a începe

21



În mai multe detalii...

24

Funcțiile produsului

25

Utilizarea

27

Îngrijirea și întreținerea

30

Determinarea erorilor

33

Reciclarea și eliminarea ca deșeu

34

Garanția

35

Declarația de conformitate CE

36

Avertizări de securitate

Avertizări generale de securitate pentru unelte electrice



AVERTIZARE! Citiți toate avertizările de securitate și instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor poate rezulta în electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru o consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din cadrul avertizărilor se referă la uneltele electrice alimentate de la priză (cu fir) sau la cele operate cu baterii (fără fir).

Primii pași...

Securitatea locului de muncă

- > **Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele întunecate sau aglomerate reprezintă surse de accidentare.
- > **Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, precum în prezența lichidelor, gazelor sau a prafurilor inflamabile.** Uneltele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- > **Țineți copiii și spectatorii la distanță în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

Securitatea electrică

- > **Ștecărele uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul în niciun fel. Nu utilizați niciun fel de adaptoare pentru ștecăre în combinație cu unelte electrice ce dispun de pământare.** Prizele nemodificate și prizele potrivite vor

reduce riscul de electrocutare.

- > **Evitați contactul dintre corp și suprafețele pământate, precum țevile, radiatoarele, balustradele sau frigiderele.** Există un risc crescut de electrocutare în cazul în care corpul dvs. este pământat.
- > **Nu expuneți uneltele electrice ploii sau condițiilor de umezeală.** Pătrunderea apei în unealta electrică va crește pericolul de electrocutare.
- > **Nu abuzați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea de la alimentare a uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, de ulei, muchii ascuțite sau piese mobile.** Cablurile deteriorate sau încurcate pot crește riscul de electrocutare.
- > **Atunci când operați o unealtă electrică în exterior, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- > **În cazul în care operarea unei unelte electrice într-o locație umedă nu poate să fie evitată, utilizați o alimentare protejată cu un dispozitiv de curent (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Avertizări de securitate

Securitatea personală

- > **Rămâneți în stare alertă, urmăriți ceea ce faceți și exercitați bunul simț la utilizarea uneltelor electrice. Nu utilizați unelte electrice atunci când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție la operarea uneltelor electrice poate cauza vătămări personale grave.
- > **Utilizați echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul personal de protecție, precum o mască de praf, încălțăminte ce nu alunecă, o cască sau căști de antifonare utilizate în condițiile adecvate, vor reduce vătămrile personale.
- > **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că aveți comutatorul în poziția oprită înainte de a conecta unealta la alimentarea electrică și / sau acumulator, de a ridica și transporta unealta.** Transportul uneltelor electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea uneltelor conectate invită accidente.
- > **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a alimenta unealta electrică.** O cheie sau o cheie fixă atașată de o piesă rotativă a uneltei electrice poate cauza vătămarea personală.
- > **Nu vă întindeți excesiv. Țineți-vă echilibrul și aderența în permanență.** Aceasta permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- > **Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de piesele rotative.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele mobile.
- > **În cazul în care unealta este furnizată în conexiune cu un echipament de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acesta este conectat și utilizat în mod**

adecvat. Utilizarea sistemelor de colectare praf poate reduce riscurile asociate prafului.

Utilizarea și îngrijirea unelei electrice

- > **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs.** O unealtă electrică corectă va executa lucrările mai bine și mai sigur la puterea la care a fost proiectată.
- > **Nu utilizați unealta electrică dacă aceasta nu poate fi pornită și oprită de la comutator.** Orice unealtă electrică, care nu poate să fie controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
- > **Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și / sau extrageți acumulatorul din unealta electrică înainte de a efectua orice reglaje, înainte de a schimba accesorii sau de a le depozita.** Aceste măsuri preventive de securitate reduc riscul de pornire al unelei electrice în mod accidental.
- > **Depozitați uneltele electrice neutilizate departe de raza de acțiune a copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să opereze unealta electrică.** Uneltele electrice sunt periculoase pe mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- > **Întrețineți uneltele electrice. Verificați cu privire la erori de aliniere ale pieselor mobile, la ruperea pieselor sau alte condiții care pot afecta funcționarea adecvată a uneltelor electrice. În cazul în care sunt deteriorate, solicitați repararea unelei electrice înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice întreținute în mod inadecvat.
- > **Mențineți uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Uneltele electrice întreținute în mod adecvat și cu muchii de tăiere ascuțite sunt mai puțin predispuse la blocare și sunt mai ușor de controlat.

>Utilizați unealta electrică, accesoriile și vârfurile uneltei etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și munca ce trebuie executată. Utilizarea uneltelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care au fost concepute poate cauza situații periculoase.

Service

>Solicitați efectuarea operațiunilor de service de către un specialist, utilizând numai piese de schimb identice. Aceasta va asigura menținerea stării de securitate a uneltei electrice.

Avertizări de securitate referitoare la ferăstrăul sabie

>Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate, atunci când efectuați orice operațiune la care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu un cablu electric sau propriul cablu de alimentare. Un accesoriu de tăiere care intră în contact cu un cablu aflat sub tensiune poate transmite tensiunea la piesele neizolate ale uneltei, cauzând electrocutarea operatorului.

>Țineți-vă mâinile departe de raza de tăiere. Nu vă întindeți sub piesa prelucrată. Contactul mâinilor cu lama ferăstrăului poate conduce la vătămări.

>Aplicați produsul pe piesa prelucrată numai când acesta este pornit. În caz contrar există pericolul de recul atunci când unealta de tăiere se blochează în piesă.

>Atunci când efectuați tăierile, placa de ghidare (2) trebuie să fie întotdeauna orientată spre piesa prelucrată. Lama de ferăstrău se poate înțepeni și conduce la o pierdere a controlului asupra produsului.

>Opriti produsul și apoi extrageți lama ferăstrăului din tăietură, numai după ce s-a oprit și a ajuns în starea de repaus, atunci când tăietura este completă. În acest fel

puteți să evitați un recul și puteți așeza produsul jos în siguranță.

- > Utilizați numai lame de ferăstrău nedeteriorate, care sunt în stare perfectă. Lamele îndoite sau neascuțite se pot rupe, pot influența negativ tăietura, sau pot conduce la reculuri.
- > Nu opriți lama prin aplicarea unei presiuni laterale după deconectarea ei. Lama de ferăstrău ar putea fi deteriorată, s-ar putea rupe sau cauza un recul.
- > Fixați materialul ferm în cleme. Nu susțineți piesa prelucrată cu mâna sau cu piciorul. Nu atingeți obiectele sau podeaua cu ferăstrăul aflat în funcțiune. Pericol de recul.
- > Utilizați detectoare adecvate pentru descoperirea liniilor de utilități ascunse sau solicitați asistența companiei de utilități. Contactul cu cablurile electrice poate cauza incendii și electrocutarea. Deteriorarea conductei de gaz poate conduce la explozii. Penetrarea unei conducte de apă poate cauza daune materiale sau electrocutarea.
- > Atunci când lucrați cu produsul, țineți-l întotdeauna ferm, cu ambele mâini și asigurați o postură stabilă. Unealta electrică este mai ușor de dirijat cu două mâini.
- > Asigurați piesa prelucrată. O piesă prelucrată fixată în cleme cu dispozitive de fixare sau într-o menghină este ținută mai sigur decât cu mâna.
- > Permiteți întotdeauna produsului să se oprească complet înainte de a-l pune jos. Accesoriul uneltei se poate bloca și poate conduce la pierderea controlului asupra uneltei.

VIBRAȚIILE ȘI REDUCEREA ZGOMOTULUI

Pentru a reduce emisia de zgomot de impact și de vibrații, limitați durata de operare, utilizați modurile de utilizare cu un nivel redus de zgomot și de vibrații, și purtați de asemenea echipamentul personal de protecție.

Luăți următoarele puncte în considerare, pentru a reduce nivelul de expunere la zgomot și vibrații:

- > Utilizați produsele numai conform destinației pentru care au fost proiectate și acestor instrucțiuni.
- > Asigurați-vă că produsul este într-o stare bună și este bine întreținut.
- > Utilizați accesoriile corecte de tăiere pentru produs și asigurați-vă că acestea sunt într-o stare bună.
- > Țineți mânerele / suprafața de prindere ferm.
- > Întrețineți acest produs în conformitate cu aceste instrucțiuni și mențineți-l bine lubrifiat (acolo unde este cazul).
- > Planificați-vă programul de lucru în așa fel încât să distribuiți utilizarea unor unelte cu un nivel ridicat de vibrații pe o perioadă mai lungă de timp.

Urgențele

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui produs cu ajutorul prezentului manual de utilizare. Învățați instrucțiunile de securitate pe dinafară și respectați-le întocmai. Aceasta va ajuta la prevenirea riscurilor și pericolelor.

- > **Fiți întotdeauna atenția atunci când utilizați produsul, pentru a recunoaște și trata riscurile din timp.** O intervenție rapidă poate preveni vătămările grave și deteriorările bunurilor.
- > **Opriti produsul și deconectați-l de la alimentarea electrică, dacă există disfuncționalități.** Solicitați verificarea produsului de către un profesionist calificat și dispuneți repararea, dacă este cazul, înainte de a-l opera din nou.

Riscuri neclasificate

Chiar dacă operați produsul în conformitate cu toate cerințele de securitate, tot mai rămân riscuri potențiale de vătămare și deteriorări. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu structura și designul produsului:

- >Afectarea negativă a sănătății ca urmare a expunerii la emisiile de vibrații, în cazul în care produsul este utilizat pe perioade lungi de timp sau nu este operat și întreținut în mod adecvat.
- >Vătămări și daune materiale ca urmare a accesoriilor deteriorate sau a unui impact cu obiecte ascunse în timpul utilizării.
- >Pericol de vătămare și deteriorare a bunurilor cauzate de obiectele zburătoare.



AVERTIZARE! Acest produs generează un câmp electromagnetic pe parcursul funcționării! Acest câmp poate să interfereze în anumite circumstanțe cu implanturile medicale active sau pasive! Pentru a reduce riscul de vătămări grave sau chiar fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să își consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a opera acest produs!

Avertizări de securitate

Următoarele informații sunt aplicabile numai utilizatorilor profesionali, dar reprezintă un exemplu de bune practici pentru toți utilizatorii:

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE PENTRU PULBERE DE CONSTRUCȚII

Silicea este un mineral natural prezent în cantități mari în lucruri precum nisipul, gresia și granitul. De asemenea, este frecvent întâlnită în multe materiale de construcție, cum ar fi betonul și mortarul. Silicea se descompune în pulbere foarte fină (cunoscută și sub denumirea de silice cristalină respirabilă sau SCR) în timpul multor lucrări obișnuite, cum ar fi tăierea, găurirea și polizarea. Inhalarea de particule foarte fine de silice cristalină poate duce la dezvoltarea de:

cancer pulmonar, silicoză, afecțiune pulmonară obstructivă cronică (bronhopneumopatie obstructivă cronică, BPOC), iar inhalarea de particule fine de pulbere de lemn poate duce la dezvoltarea astmului. Riscul bolilor pulmonare este prezent la persoanele care inhalează în mod regulat pulberea de construcții pe o perioadă de timp, nu ocazional. Pentru a proteja plămâni, Regulamentul privind controlul substanțelor periculoase pentru sănătate stabilește o limită a cantității acestor pulberi pe care le puteți inhala (numită Limită de expunere la locul de muncă sau LELM) ca medie într-o zi normală de lucru. Aceste limite nu reprezintă o cantitate mare de pulbere: reprezintă puțin în comparație cu un ban - ca un vârf mic de sare.

Această limită este valoarea maximă legală, cea mai mare cantitate pe care o puteți inhala după ce au fost instituite

măsurile de control corecte.

Cum se reduce cantitatea de pulbere?

1. Reduceți volumul de tăiere utilizând cele mai bune dimensiuni ale produselor de construcții.
2. Utilizați o sculă cu putere mai mică, de ex. o mașină de tăiat blocuri în loc de un polizor unghiular.
3. Prin folosirea unei metode de lucru total diferite - de ex. folosirea unui pistol de cuie pentru a fixa direct canalele de cabluri în loc de executarea de găuri mai întâi.

Vă rugăm să lucrați întotdeauna cu echipamente de protecție aprobate, cum ar fi măștile de praf special concepute pentru a filtra particulele microscopice și utilizați dispozitivul de extracție a prafului în permanență.



Avertizare: Anumite particule de praf generate la șlefuirea, decuparea, polizarea, găurirea cu scule electrice și la alte activități din construcții conțin substanțe chimice cunoscute ca fiind cancerigene, cauzatoare de defecte congenitale sau de alte afecțiuni reproductive. Exemple de astfel de substanțe chimice sunt:

- Plumbul provenit din vopselele pe bază pe plumb.
- Silicea cristalină provenită din cărămizi, ciment și alte produse de zidărie.
- Arsenicul și cromul din lemnul de construcții tratat chimic.

Riscul dumneavoastră la aceste expuneri variază, în funcție de frecvența executării acestor tipuri de lucrări. Pentru a reduce expunerea la aceste substanțe chimice:

- Lucrați într-o zonă bine ventilată.
- Lucrați cu echipament de protecție aprobat, cum sunt măștile de praf care sunt concepute în special pentru filtrarea particulelor microscopice.

Primii pași...

VIBRAȚII

Directiva europeană privind agenții fizici (vibrații) a fost adoptată pentru a contribui la reducerea leziunilor din cauza sindromului de vibrații ale brațelor la utilizatorii de scule electrice. Directiva impune producătorilor și furnizorilor de scule electrice să furnizeze rezultate indicative ale testelor de vibrații pentru a permite utilizatorilor să ia decizii în cunoștință de cauză cu privire la perioada de timp în care poate fi utilizată zilnic o sculă electrică în condiții de siguranță și la alegerea sculei.

Informații suplimentare pot fi găsite la www.hse.gov.uk.

CONSULTAȚI SPECIFICAȚIILE TEHNICE DIN MANUALUL DE UTILIZARE PENTRU NIVELURILE DE VIBRAȚII ALE UNELTEI DVS.

Valoarea declarată a vibrațiilor trebuie să fie utilizată ca nivel minim și trebuie utilizată cu ghidurile actuale privind vibrațiile.

Valoarea declarată a vibrațiilor a fost măsurată conform unei metode standard de test descrise mai sus și poate fi utilizată în compararea unei scule cu o altă sculă.

Valoarea declarată a vibrațiilor poate fi utilizată și în evaluarea preliminară a expunerii.



Avertizare: Valoarea vibrațiilor emise în timpul utilizării efective a sculei electrice poate diferi față de valoarea declarată, în funcție de modurile de utilizare a sculei, în funcție de următoarele exemple și alte variații cu privire la modul de utilizare a sculei:

- Modul în care scula este utilizată și în care materialele sunt tăiate sau găurite.
- Scula aflată în stare bună și bine întreținută.
- Utilizarea accesoriului adecvat pentru sculă, iar acesta să fie ascuțit și în stare bună.
- Modul de prindere de mână.
- Iar scula să fie utilizată așa cum este prevăzut prin proiectare și aceste instrucțiuni.

În timpul lucrului cu această sculă electrică se produc vibrații ale mâinilor/brațelor. Adoptați practicile corecte de lucru pentru a reduce expunerea la vibrații. Această sculă poate provoca sindromul de afectare a mâinii-brațului din cauza vibrațiilor dacă nu este utilizată în mod adecvat.



Avertizare: Identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul în funcție de estimarea expunerii în condițiile efective de utilizare (luând în considerare toate elementele ciclului de operare precum timpii de oprire ai sculei și când aceasta funcționează în gol, plus timpul de pornire). Notă: Utilizarea altor scule va reduce perioada de lucru totală a utilizatorilor cu această sculă.

- Asigurați-vă că reduceți la minim riscul de expunere la vibrații.
- Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălți, burghie și lame ascuțite.
- Întrețineți această sculă în conformitate cu aceste instrucțiuni și lubrifiați-o în permanență (unde este cazul).
- Evitați utilizarea sculelor la temperaturi de 10°C sau sub aceasta.
- Planificați-vă programul de lucru astfel încât să nu vă expuneți o durată prea îndelungată la vibrații mari.

Monitorizarea sănătății

Toți angajații trebuie să facă parte dintr-o schemă de monitorizare a sănătății adoptată de angajator, pentru a contribui la identificarea oricărei boli asociate vibrațiilor într-un stadiu incipient, pentru a preveni progresul bolii și pentru a ajuta angajații să rămână apti de muncă.

Simboluri

Pe produs, eticheta cu date caracteristice și în cadrul acestor instrucțiuni veți găsi, printre altele, următoarele simboluri și abrevieri. Familiarizați-vă cu acestea pentru a reduce riscurile, precum vătămarea personală sau deteriorările bunurilor.

V~	Volt, (curent alternativ)	mm	Milimetri
Hz	Hertz	kg	Kilograme
W	Watt	dB(A)	Decibeli (clasificat A)
/ min sau	Pe minut	m/s ²	Metri pe secundă la pătrat
yyWxx	Codul datei de producție; anul de producție (20aa) și săptămâna de producție (Wxx).		



Blocați / pentru a strânge sau asigurați.



Deblocați / pentru a slăbi.



Notă / observație.



Atenție / Avertizare.



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Purtați căști antifonice.



Purtați ochelari de protecție.



Purtați o mască de praf.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați încălțăminte de protecție ce nu alunecă.



Opriiți produsul și deconectați-l de la alimentarea electrică înainte de asamblare, curățare, reglaje, întreținere, depozitare și transport.



Lamă pentru tăierea lemnului.



Lamă pentru tăierea metalului.



Adâncimea max. de tăiere



Acest produs face parte din clasa de protecție II. Aceasta înseamnă că este echipat cu o izolație îmbunătățită sau dublă.

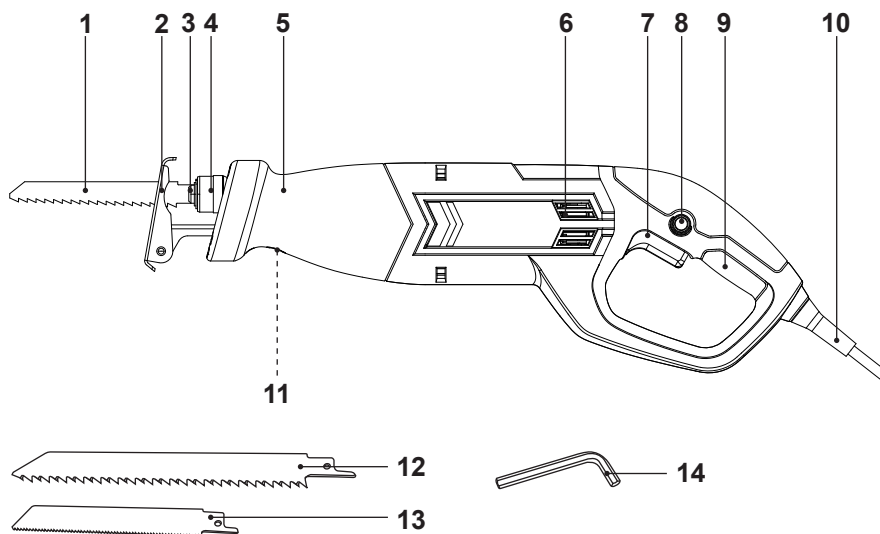


Produsul este conform cu directivele europene aplicabile și cu metoda de evaluare a conformității acestora.



Simbolul WEEE. Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilitățile. Luați legătura cu autoritatea sau magazinul dvs. local pentru sfaturi referitoare la reciclare.

Produsul dvs



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Lama ferăstrăului | 8. Butonul de blocare |
| 2. Placa de ghidare | 9. Mânerul principal |
| 3. Mufa de conectare a uneltei | 10. Cablu electric cu ștecă |
| 4. Manșeta de blocare | 11. Ajustarea plăcii de ghidare |
| 5. Suprafață de prindere | 12. Lamă de ferăstrău pentru lemn |
| 6. Gurile de ventilație aer | 13. Lamă de ferăstrău pentru metal |
| 7. Comutator ON/
OFF (OPRIRE/
PORNIRE) | 14. Cheia hexagonală |

Specificații tehnice

General

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| > Tensiunea nominală | : 220 - 240V~ , 50 Hz |
| > Tensiune nominală de intrare | : 850 W |
| > Viteză nominală fără | : 0-2700 min ⁻¹ |
| > Clasa de protecție | : II □ |
| > Greutatea | : aprox. 2.4 kg |

Capacitatea de tăiere

- > în lemn : 100 mm
- > în aluminiu : 20 mm
- > în metal : 10 mm
- > Lungimea cursei : 20 mm

Valori ale sunetului

- > Nivelul de presiune acustică : 97 dB (A)
- > Nivelul de putere acustică L_{WA} : 108 dB (A)
- > Incertitudine K_{WA} : 5 dB (A)

Valorile de vibrație ale mâinii-

- > Tăierea lemnului $a_{h,B}$: 6.11 m/s²
- > Tăierea unei bârne de lemn $a_{h,WB}$: 6.91 m/s²
- > Incertitudine K : 1.5 m/s²

Valorile sunetului au fost determinate în conformitate cu codul de testare a sunetului indicat în EN62841-1, utilizând standardele de bază EN ISO 11203 și EN ISO 3744.

Intensitatea nivelului de sunet pentru operator poate să depășească 80dB(A), făcând utilizarea de măsuri de protecție necesară.

Valoarea declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard (conform EN 62841-2-11) și poate să fie utilizată pentru compararea unui produs cu celălalt. Valoarea declarată a vibrațiilor poate să fie utilizată de asemenea într-o evaluare preliminară a expunerii.



AVERTIZARE! În funcție de utilizarea reală a produsului, valorile vibrațiilor pot diferi de la totalul declarat. Luați măsurile necesare pentru a vă proteja împotriva expunerii la vibrații. Luați în calcul întregul proces de lucru ca și durată, inclusiv timpii în care unealta rulează pe liber sau este oprită.

Măsurile adecvate includ printre altele întreținerea și îngrijirea produsului și a accesoriilor, menținerea caldă a mâinilor, pauze periodice și planificarea proceselor de lucru.

EXPLICAREA ETICHETEI DE CLASIFICARE

MSRS850 = NUMĂR MODEL

MS = MacAllister

RS= Ferăstrău sabie

850 = PUTERE (W)

Despachetarea

- > Despachetați toate piesele și așezați-le pe o suprafață netedă, stabilă.
- > Îndepărtați toate ambalajele și dispozitivele de expediere, dacă este aplicabil.
- > Asigurați-vă că tot conținutul de livrare este complet și nedeteriorat. În cazul în care constatați că există piese lipsă sau deteriorate, nu utilizați produsul și contactați reprezentanța. Utilizarea unui produs incomplet sau deteriorat reprezintă un pericol pentru persoane și bunuri.
- > Asigurați-vă că dispuneți de toate accesoriile și uneltele necesare pentru asamblarea și operarea mașinii. Acestea includ echipamentul personal de protecție adecvat.



AVERTIZARE! Produsul și ambalajul acestuia nu sunt jucării pentru copii! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic, foi și piese de mici dimensiuni! Există riscul de înecare și sufocare!

Veți avea nevoie de

(obiecte nefurnizate)

Echipament personal de protecție adecvat.

(obiecte furnizate)

Lamă de ferăstrău pentru lemn (12)

Lamă de ferăstrău pentru metal (13)

Cheie hexagonală (14)

Setarea



AVERTIZARE! Produsul trebuie să fie asamblat în totalitate înainte de utilizare! Nu utilizați un produs care este doar parțial asamblat sau asamblat cu piese defecte!

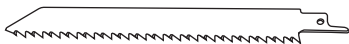
Urmați instrucțiunile de asamblare pas cu pas și utilizați imaginile oferite pe post de ghid vizual pentru asamblarea facilă a produsului! Nu conectați produsul la alimentarea electrică înainte să fie complet asamblat!



AVERTIZARE! Utilizați lamele de ferăstrău conform destinației pentru care au fost proiectate! De exemplu, nu utilizați niciodată o lamă de ferăstrău destinată lucrului cu lemnul pentru lucrul cu metalul și invers! Respectați cerințele tehnice ale produsului (consultați capitolul Specificații tehnice) atunci când achiziționați și utilizați lame de ferăstrău!

Accesoriiile sunt ascuțite și fierbinți după utilizare! Manevrați-le cu atenție! Purtați mănuși de protecție la manevrarea accesoriilor pentru a evita vătămări prin arsuri și tăieturi!

Lamele de ferăstrău diferite pot să fie utilizate împreună cu acest produs în funcție de materialul piesei prelucrate.



Lamă de ferăstrău pentru lemn (12)



Lamă de ferăstrău pentru metal (13)

Introducerea

- > Rotiți manșonul de blocare (4) cu 180 de grade în sens anti-orar și țineți-l în poziție.
- > Introduceți lama de ferăstrău (1) în prinderea uneltei (3) până la opritor. Asigurați-vă că dantura ferăstrăului este orientată în direcția de tăiere (Fig. 1, 2).



NOTĂ: În funcție de utilizarea prevăzută a lamei de ferăstrău, aceasta poate să fie introdusă și cu susul în jos.

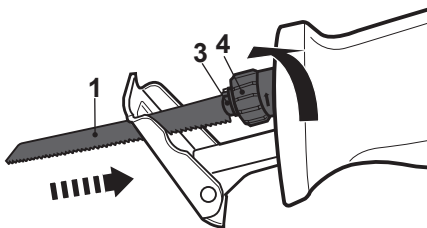


Fig. 1

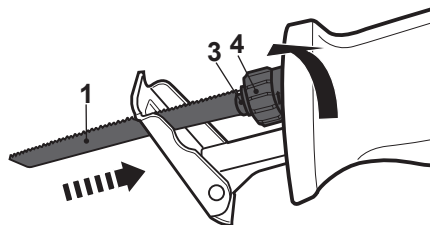


Fig. 2

- > Eliberați manșonul de blocare (4). Manșonul de blocare (4) trebuie să se rotească complet și trebuie să vă asigurați că lama de ferăstrău (1) este așezată ferm în prinderea uneltei (3). Verificați fixarea adecvată trăgând de lama ferăstrăului (1).

Lamele ferăstrăului



NOTĂ: Selectați accesoriul corect în conformitate cu operațiunea dorită.

Înainte de utilizare, asigurați-vă că accesoriul este atașat în mod adecvat și nedeteriorat.

Îndepărtarea / Înlocuirea

- > Rotiți manșonul de blocare (4) cu 180 de grade în sens anti-orar și țineți-l în poziție.
- > Îndepărtați lama de ferăstrău (1) și introduceți una nouă.
- > Eliberați manșonul de blocare (4). Manșonul de blocare (4) trebuie să se rotească complet și trebuie să vă asigurați că lama de ferăstrău (1) este așezată ferm în prinderea uneltei (3). Verificați fixarea adecvată trăgând de lama ferăstrăului (1).

Conectarea produsului la alimentarea electrică

- > Asigurați-vă că întrerupătorul de pornire/oprire (7) este în poziția oprit (Fig. 25).
- > Conectați ștecărul la o priză adecvată.



AVERTIZARE! Verificați tensiunea! Tensiunea trebuie să corespundă cu informațiile de pe eticheta de date caracteristice!

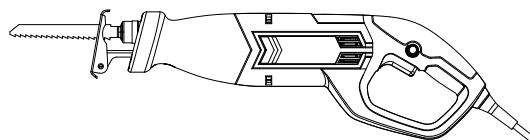
- > Produsul dvs. este acum pregătit de utilizare.



În mai multe detalii...

În mai multe detalii...

Funcțiile produsului	25
Utilizarea	27
Îngrijirea și întreținerea	30
Determinarea erorilor	33
Reciclarea și eliminarea ca deșeu	34
Garanția	34
Declarația de conformitate CE	36



Utilizarea prevăzută

- > Acest produs este destinat tăierii lemnului și a materialelor similare, de ex. MDF și plăci aglomerate, plastic și metal, cu ajutorul lamei respective. Produsul trebuie să fie utilizat cu placa de ghidare așezată plan pe piesa prelucrată. Nu poate să fie utilizat ca și produs staționar pe un banc de lucru.
- > Produsul nu trebuie utilizat pentru zidărie și cu alte materiale sau cu materiale dăunătoare pentru sănătate.
- > Din motive de securitate este esențial să citiți întregul manual de utilizare înainte de prima utilizare și să respectați instrucțiunile din cadrul acestuia.

Ajustarea plăcii de ghidare



AVERTIZARE! Opriți produsul și deconectați-l de la alimentarea electrică înainte de a efectua orice fel de reglaje!



Reglați lungimea cursei în conformitate cu lungimea lamei și grosimea piesei prelucrate; asigurați-vă întotdeauna că lama trece dincolo de piesă la fiecare cursă (fig. 3).

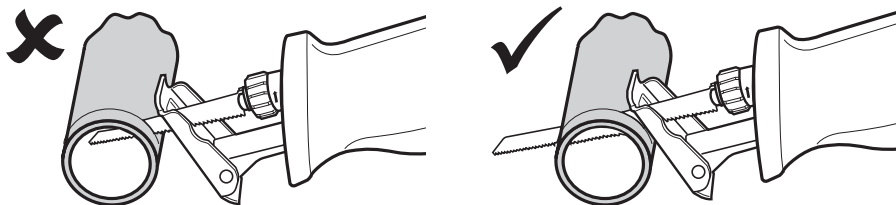


Fig. 3

- > Slăbiți cele două șuruburi de pe sistemul de reglare al plăcii de ghidare (11) utilizând cheia hexagonală (14) (Fig. 4, Pasul 1)
- > Glisați placa de ghidare (2) în poziția dorită și strângeți șuruburile sistemului de reglare a plăcii de ghidare (11) (Fig. 4, Pasul 2).

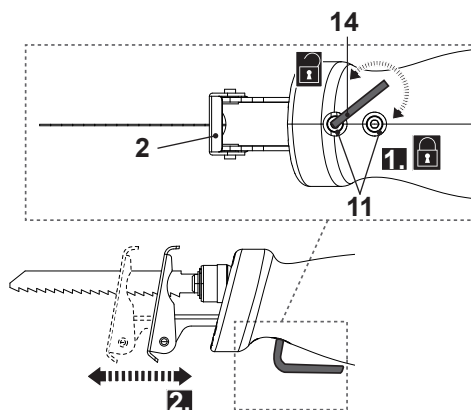


Fig. 4

Pornirea/oprirea

Utilizați produsul fie în modul instant sau continuu.

Modul instant

- > Porniți produsul prin apăsarea comutatorului de pornire/oprire (7) (Fig. 5).
- > Opriți produsul prin eliberarea comutatorului de pornire/oprire (7) (Fig. 5).

Modul continuu

- > Porniți produsul prin apăsarea comutatorului de pornire/oprire (7) și mențineți-l în poziție (Fig. 5).
- > Apăsați butonul de blocare (8) pentru a bloca comutatorul de pornire/oprire (7) (Fig. 5).
- > Eliberați ambele comutatoare. Comutatorul de pornire/oprire (7) este acum blocat pe utilizarea continuă.
- > Apăsați și eliberați butonul de PORNIRE/OPRIRE (7) pentru a opri produsul.

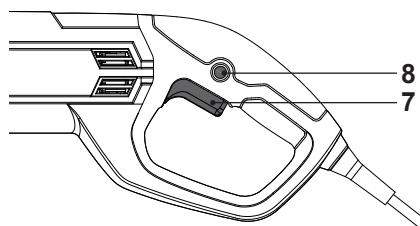


Fig. 5

Control viteză

- > Ajustați viteza direct atunci când operați cu sistemul de control viteză încorporat. Comutatorul de pornire/oprire (7) al acestui produs are și rolul de dispozitiv de control al vitezei. Viteza este controlată prin adâncimea la care comutatorul este apăsat.

Operarea generală

- > Verificați produsul, cablul de alimentare și ștecărul, precum și accesoriile cu privire la deteriorare înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau prezintă semne de uzură.
- > Mai verificați o dată accesoriile și atașamentele, pentru a constata dacă sunt fixate corespunzător.
- > Țineți produsul întotdeauna de mâner/ de suprafața de prindere. Țineți mânerul/ suprafața de prindere uscate pentru a asigura susținerea adecvată.
- > Asigurați-vă că orificiile de ventilare sunt întotdeauna libere de obstrucții și curate. Dacă este necesar, curățați-le cu o perie moale. Deschiderile de aerisire blocate pot cauza supraîncălzirea și deteriorarea produsului.
- > Opriți imediat produsul în cazul în care sunteți perturbat în timpul lucrului de persoane care pătrund în zona de lucru. Permiteți întotdeauna produsului să se oprească complet înainte de a-l pune jos.
- > Nu vă suprasolicitați. Luați pauze regulate pentru a vă asigura că puteți să vă concentrați asupra lucrului și că aveți un control total asupra produsului.



AVERTIZARE! Aveți în vedere faptul că în fiecare casă există obiecte ascunse! Asigurați-vă că nu există conducte de gaz, apă sau fire electrice în zona de lucru, care să poată să fie atinse înainte de lucrări - pericol de electrocutare și de deteriorări serioase! Utilizați un detector adecvat pentru a descoperi aceste obiecte în prealabil!

Tăierea

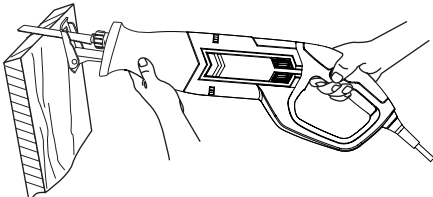
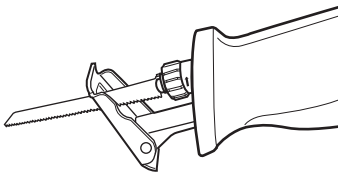
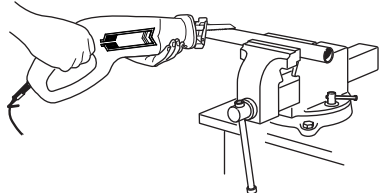
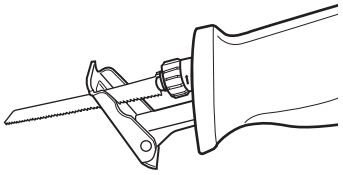
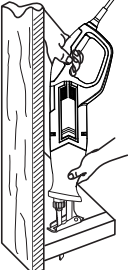
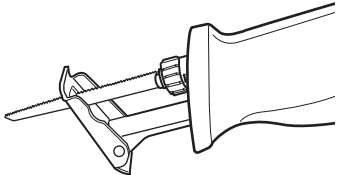
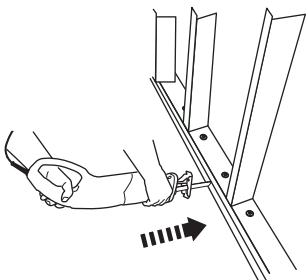
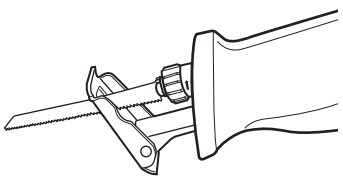
Tăieturi generale



AVERTIZARE! Pe parcursul utilizării se va genera praf fin! Anumite tipuri de praf sunt deosebit de inflamabile și explozive! Nu fumați pe parcursul utilizării, țineți sursele de căldură și flăcările deschise departe de zonele de lucru! Purtați întotdeauna o mască de praf pentru a vă proteja de pericolul generat de praful fin!

- > Introduceți lama de ferăstrău (1) conformă utilizării planificate.

În mai multe detalii...

Aplicația	Direcția lamei de ferăstrău
	
	
	
	

Tăierea

- > Tăiați pe direcția nervurilor lemnului oricând aveți această posibilitate pentru a evita blocarea lamei ferăstrăului (1) și friabilizarea muchiilor.
- > Luați în considerare tăierea marginii la tăierea de-a lungul liniilor marcate. Nu tăiați direct pe linie, ci lângă aceasta (Fig. 6).

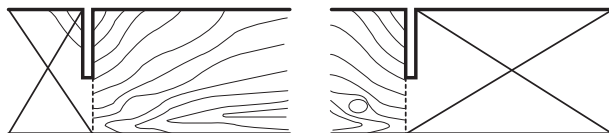


Fig. 6

- > Adăugați întotdeauna ulei de tăiere de-a lungul liniei de tăiere pentru a reduce căldura la tăierea metalului.
- > Asigurați-vă că pe piesă nu se găsesc obstacole, precum cuie sau șuruburi, înainte de utilizare. Îndepărtați-le dacă este necesar.
- > Verificați dacă există o distanță suficientă pentru lama ferăstrăului (1) sub piesa prelucrată.
- > Nu țineți niciodată piesa prelucrată în mâini sau de-a curmezișul piciorului dvs.
- > Asigurați piesa prelucrată cu clemele adecvate pe un blat de lucru stabil. Susțineți piesele prelucrate mai lungi pentru a evita înclinarea.
- > Țineți produsul cu o mână de mâner (9) și cu cealaltă mână de suprafața de prindere (5). Nu utilizați produsul ținându-l cu o singură mână!
- > Țineți-vă mâinile departe de sub piesa prelucrată (Fig. 7).

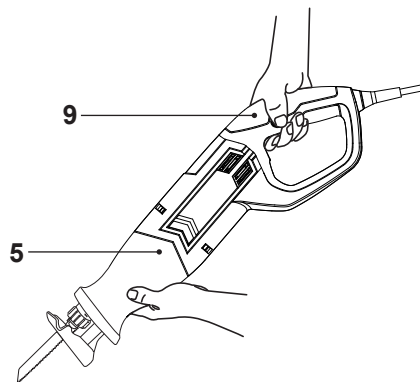


Fig. 7

- > Porniți produsul și așteptați până ce funcționează la viteza completă înainte de a-l amplasa pe piesă.
- > Ghidați produsul cu atenție către piesa prelucrată. > Așezați placa de ghidare (2) drept pe piesa prelucrată și împingeți produsul înainte la o viteză constantă.



AVERTIZARE! Asigurați-vă întotdeauna că placa de ghidare este așezată drept pe piesa prelucrată în timpul operării! Nu încercați să realizați tăieturi cu produsul ținut cu o singură mână!

- > Aplicați presiunea minimă posibilă pentru a menține placa de ghidare (2) dreaptă pe piesa prelucrată. Presiunea mai mare nu va crește, ci va reduce performanța produsului și va conduce la rezultate neuniforme.
- > Mențineți produsul permanent în mișcare, nu vă opriți într-o poziție, pentru a evita apariția șanțurilor.
- > Ridicați produsul de pe piesă înainte de a-l opri.



AVERTIZARE! Opriți produsul, lăsați-l să se oprească în totalitate și deconectați-l de la alimentarea electrică, dacă accesoriul se blochează în piesa prelucrată. Abia apoi eliberați accesoriul blocat.



Tăierea de buzunare

Utilizați metoda de perforare pentru a începe tăierea în centrul piesei prelucrate.



AVERTIZARE! Asigurați-vă întotdeauna că placa de ghidare este așezată drept pe piesa prelucrată în timpul operării! Nu încercați să realizați tăieturi cu produsul ținut cu o singură mână!

Metoda de perforare

- > Utilizați un burghiu adecvat pentru a realiza un orificiu de cel puțin 25 mm pe partea interioară a liniei de tăiere.
- > Introduceți lama de ferăstrău (1) care este montată pe produs în orificiu și asigurați-vă că nu atinge piesa prelucrată.
- > Porniți produsul și așteptați până ce funcționează la viteza completă înainte de a-l mișca (Fig. 8).

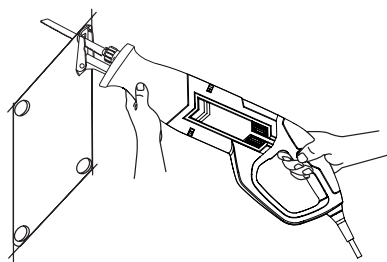


Fig. 8

După utilizare

- > Opriți produsul, deconectați-l de la alimentarea electrică și lăsați-l să se răcească.
- > Verificați, curățați și depozitați produsul conform descrierii de mai jos.

Regulile de aur pentru îngrijire



AVERTIZARE! Opriți întotdeauna produsul, deconectați-l de la alimentarea electrică și lăsați produsul să se răcească înainte de a efectua inspecții, întreținere sau lucrări de curățare!

- > Mențineți produsul curat. Îndepărtați murdăria după fiecare utilizare și înainte de depozitare.
- > Curățarea regulată și adecvată va contribui la asigurarea unei utilizări sigure și vor prelungi durata de exploatare a produsului.
- > Inspectați produsul înainte de fiecare utilizare cu privire la piesele uzate și deteriorate. Nu îl utilizați dacă descoperiți piese deteriorate și uzate.



AVERTIZARE! Efectuați reparații și lucrări de întreținere numai în conformitate cu aceste instrucțiuni! Toate lucrările suplimentare trebuie efectuate de către un specialist!

Curățarea generală

- > Curățați produsul cu o lavetă uscată. Utilizați o perie pentru zonele care sunt greu accesibile.
- > Curățați în special orificiile de ventilare (6) după fiecare utilizare cu o lavetă și o perie.
- > Îndepărtați murdăria fixată cu ajutorul aerului comprimat (max. 3 bari).



NOTĂ: Nu utilizați substanțe chimice, alcaline, abrazive sau alți detergenți agresivi sau dezinfectanți pentru a curăța produsul, deoarece ar putea să îi deterioreze suprafețele.

- > Verificați dacă există piese uzate sau deteriorate. Înlocuiți piesele uzate în funcție de necesitate sau contactați un centru de service autorizat, pentru reparații înainte de a utiliza produsul din nou.

Întreținerea

Înainte și după fiecare utilizare, verificați produsul și accesoriile (sau atașamentele) cu privire la uzură și deteriorare. Dacă este necesar, înlocuiți-le cu unele noi, conform descrierii din acest manual de utilizare. Respectați cerințele tehnice.

Cablul de alimentare

În cazul în care cablul de alimentare al acestui produs este deteriorat, el trebuie înlocuit de către organizația de service cu un cablu special pregătit în acest sens.

Reparațiile

Acest produs nu conține piese care să poată să fie reparate de către client. Contactați un centru de service autorizat sau o persoană calificată în mod similar pentru verificare și reparații.

Depozitarea

- > Opriți produsul și deconectați-l de la alimentarea electrică.
- > Curățați produsul conform descrierii anterioare.
- > Depozitați produsul și accesoriile sale într-un loc uscat, ferit de îngheț, bine ventilat.
- > Depozitați întotdeauna produsul într-o locație în care este inaccesibil copiilor. Temperatura ideală de depozitare se situează între 10°C și 30°C.
- > Vă recomandăm utilizarea ambalajului original pentru depozitare sau acoperirea produsului cu un material textil adecvat sau altă formă de acoperire pentru protecția împotriva prafului.

Transportul

- > Opriți produsul și deconectați-l de la alimentarea electrică.
- > Atașați protecțiile de transport, dacă este aplicabil.
- > Transportați produsul întotdeauna de mânerul principal (9).
- > Protejați produsul de orice lovituri mai serioase sau vibrații puternice care ar putea apărea la transportul în vehicule.
- > Asigurați produsul pentru a preveni alunecarea și căderea lui.

Determinarea erorilor

Disfuncționalitățile suspectate sunt cauzate de obicei de cauze, ce pot fi remediate de către utilizatori. De aceea, verificați produsul cu ajutorul acestei secțiuni. În cele mai multe cazuri, problema poate fi rezolvată rapid.



AVERTIZARE! Urmați numai pașii descriși în cadrul acestor instrucțiuni! Toate celelalte inspecții, lucrări de întreținere și reparații, trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat sau un specialist cu o calificare similară, dacă nu puteți rezolva dvs. problema!

Problema	Cauza posibilă	Soluția
1. Produsul nu pornește	1.1 Nu este conectat la alimentarea electrică 1.2 Cablul de alimentare este defect 1.3 Alte defecte electrice ale produsului	1.1 Conectați produsul la alimentarea electrică 1.2 Solicitați verificarea de către un electrician specializat 1.3 Solicitați verificarea de către un electrician specializat.
2. Produsul nu atinge puterea maximă	2.1 Cablul prelungitor nu este adecvat pentru utilizarea cu acest produs 2.2 Sursa de alimentare (de ex. un generator) are o tensiune prea scăzută 2.3 Deschiderile de ventilație sunt blocate	2.1 Utilizați un cablu prelungitor adecvat 2.2 Conectați produsul la o altă alimentare electrică 2.3 Curățați deschiderile de ventilație
3. Rezultat nesatisfăcător	3.1 Accesoriul este neascuțit/deteriorat 3.2 Accesoriul nu este	3.1 Înlocuiți-l cu unul nou 3.2 Utilizați accesoriul adecvat
4. Vibrații / zgomot excesive sau evacuarea de fum	4.1 Accesoriul este neascuțit/deteriorat 4.2 Șuruburile/piulițele sunt slăbite	4.1 Înlocuiți cu unul nou 4.2 Strângeți șuruburile/piulițele

În mai multe detalii...

Reciclarea și eliminarea ca deșeu



Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilitățile.



Luați legătura cu autoritatea sau magazinul dvs. local pentru sfaturi referitoare la reciclare.

În mai multe detalii...

Garanția

În cadrul MacAllister acordăm o atenție specială selectării materialelor de înaltă calitate și utilizării tehnicilor de fabricație care ne permit să creăm game de produse care încorporează designul și durabilitatea. De aceea, oferim o garanție comercială de 2 ani, care vizează defectele de fabricație ale sculelor noastre electrice MacAllister .

Această sculă electrică este garantată timp de 2 ani de la data cumpărării, dacă este cumpărată în magazin, livrată sau cumpărată online. Puteți face o reclamație numai în baza acestei garanții la prezentarea chitanței de vânzare sau a facturii de achiziție. Vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur.

Această garanție acoperă defecțiunile și funcționările defectuoase ale produsului, cu condiția ca scula electrică MacAllister să fie utilizată în scopul pentru care este destinată și să fie supusă instalării, curățării, îngrijirii și întreținerii, în conformitate cu practicile standard și cu informațiile conținute mai sus și în manualul de utilizare. Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările cauzate sau rezultate din:

- uzura normală a produsului, inclusiv uzura accesoriilor;
- supraîncărcare, utilizare incorectă sau neglijență;
- încercarea de efectuare a reparațiilor de altă persoană în afară de un agent autorizat;
- daune cosmetice;
- deteriorări cauzate de obiecte străine, substanțe sau accidente;
- deteriorări sau modificări accidentale;
- nerespectarea îndrumărilor producătorului;
- pierderea utilizării bunurilor.

Această garanție se limitează la părțile recunoscute ca fiind defecte. În niciun caz, nu acoperă costuri suplimentare (mișcare, manoperă) și daune directe și indirecte.

Dacă scula electrică MacAllister este defectă în timpul perioadei de garanție, atunci ne rezervăm dreptul, la discreția noastră, să înlocuim articolul cu un produs de calitate și funcționalitate echivalentă sau să oferim o rambursare.

Această garanție se aplică numai în țara în care a fost cumpărat sau livrat produsul și nu poate fi transferată în alte țări. Această garanție nu poate fi transferată niciunei alte persoane sau niciunui alt produs. Acestei garanții i se aplică legislația locală relevantă.

Întrebările cu privire la garanție trebuie adresate unui magazin afiliat cu distribuitorul de la care ați achiziționat scula electrică MacAllister.

Această garanție este suplimentară și nu afectează drepturile dumneavoastră legale în calitate de consumator cu privire la produsele defecte.

Un certificat de garanție suplimentar vi se va da în magazin la achiziționarea produsului Fierăstrău sabie.

Declarația de conformitate CE



Noi

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Declarăm că produsul:
Fierăstrău sabie
MSRS850

Număr de serie: de la 000001 la 999999

Corespunde cerințelor esențiale de sănătate și securitate stipulate în următoarele directive:

2006/42/EC Directiva privind funcționarea mașinilor
S-au făcut referiri la următorul standard armonizat:
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-11:2016

2014/30/EU Directiva Compatibilitatea electromagnetică
S-au făcut referiri la următorul standard armonizat:
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU, (EU) 2015/863 Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase
Semnătură autorizată și deținător al fișierului tehnic
Semnat pentru și în numele:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

pe: [01/10/2019]
Eric Capotummino
Group Quality Director

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Eric Capotummino", written over a faint circular stamp or watermark.

În mai multe detalii...

Empezando...

Estas instrucciones son importantes para su seguridad. Lea atentamente todo el manual antes de utilizar el producto y guárdelo para futura referencia.



Para empezar... 02

Información de Seguridad 03

Su producto 18

Antes de empezar 21



Con más detalle... 24

Funciones del producto 25

Funcionamiento 27

Limpieza y mantenimiento 31

Resolución de **problemas** 32

Reciclaje y Medioambiente 34

Garantía 34

Declaración UE de Conformidad 36

Advertencias de seguridad

Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas



¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La no observación de todas las advertencias e instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.

Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura.

La expresión “herramienta” en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada por batería (sin cable).

Para empezar...

Seguridad del área de trabajo

- > **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- > **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- > **Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causarle la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

- > **La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar**

- nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- > **Evite o contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
 - > **No exponga las herramientas a la lluvia o a condiciones de humedad.** El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.
 - > **No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
 - > **Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación adecuada para uso en el exterior.** El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.
 - > **Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad de las personas

- > **Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.
- > **Use equipo de seguridad personal. Lleve siempre**

protección para los ojos. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como la mascarilla anti polvo, zapatos no resbaladizos, casco o protección para los oídos reducirá los daños personales.

- > **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición “abierto” antes de conectar a la red y/o batería, coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición “cerrado” provoca accidentes.
- > **Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.** Una llave o herramienta unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.
- > **No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- > **Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.
- > **Si hay disponibilidad para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas

- > **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al

ritmo para la que fue concebida.

- > **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira “cerrado” y “abierto”.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- > **Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- > **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- > **Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas.** Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.
- > **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes afilados son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.
- > **Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.** El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

Servicio técnico

> **Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

Advertencias de seguridad para las sierras sable

> **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando efectúe una operación donde el accesorio de corte pueda hacer contacto con cables escondidos o con su propio cable.**

Los accesorios de corte que hagan contacto con un cable “activo” pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta se vuelvan “activas” y el operador podría sufrir un choque eléctrico.

> Mantenga las manos alejadas del área de corte. No coja la pieza de trabajo por debajo. El contacto con la hoja de sierra puede provocar lesiones.

> Ponga en contacto el producto con la pieza de trabajo solo cuando esté encendido. De lo contrario, existe peligro de retroceso si la herramienta de corte se atasca en la pieza de trabajo.

> Al serrar, la placa guía (2) siempre debe estar apoyada contra la pieza de trabajo. La hoja de sierra podría encastrarse y provocar la pérdida de control sobre el producto.

> Cuando haya completado el corte, apague el producto y entonces retire la hoja de sierra del corte solo después de que se haya detenido completamente. De esta manera, puede evitar el retroceso y depositar el producto de forma segura.

> Use solo hojas de sierra sin daños que estén en perfectas condiciones. Las hojas de sierra dobladas o desafiladas pueden romperse, influir negativamente en el corte o provocar un retroceso.

- >No frene la hoja de la sierra para detenerla aplicando presión lateral después de apagar el producto. La hoja de sierra puede dañarse, romperse o causar retroceso.
- >Sujete firmemente el material. No sujete la pieza de trabajo con las manos o los pies. No toque los objetos o el suelo con la sierra en funcionamiento. Peligro de retroceso.
- >Use detectores adecuados para determinar si las líneas de servicio están ocultas en el área de trabajo o contacte con la compañía de servicios para obtener ayuda. El contacto con líneas eléctricas puede provocar fuego y choque eléctrico. Dañar una línea de gas puede provocar una explosión. Penetrar una línea de agua causa daños materiales o puede provocar un choque eléctrico.
- >Cuando utilice el producto, sujételo firmemente con ambas manos y tenga una postura segura. La herramienta eléctrica se guía de forma más segura con ambas manos.
- >Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo sujeta con pinzas o con un tornillo de banco se sujeta de forma más segura que con las manos.
- >Espere hasta que el producto se haya detenido completamente antes de depositarlo. La herramienta insertada puede atascarse y provocar la pérdida de control sobre la herramienta.

REDUCCIÓN DE LA VIBRACIÓN Y EL RUIDO

Con el fin de reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibración, limite el tiempo de trabajo, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y ruido así como equipos de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para reducir los riesgos de exposición a ruido y vibración:

- >Utilice el producto únicamente para la función para la que fue diseñado y siguiendo estas instrucciones.

- >Asegúrese de que el producto está en perfectas condiciones y bien mantenido.
- >Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que están en buenas condiciones.
- >Mantenga una sujeción firme en las empuñaduras o zonas de agarre.
- >Mantenga el producto de acuerdo con estas instrucciones y manténgalo lubricado (si aplica).
- >Planifique su horario de trabajo de forma que pueda repartir los usos de la herramienta a alta vibración en un periodo más largo de tiempo.

Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto, siguiendo las instrucciones incluidas en este manual. Memorice las normas de seguridad y sígalas al pie de la letra para evitar riesgos y peligros.

- >**Esté alerta en todo momento cuando utilice este producto para que pueda identificar y controlar de antemano cualquier peligro.** Una intervención rápida puede evitar lesiones personales o daños materiales.
- >**Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación si se identifica cualquier problema.** Si es necesario, haga revisar y reparar el producto por un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

Riesgos residuales

Incluso usando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten potenciales riesgos de daños personales y materiales. Debido a la estructura y el diseño de este producto, pueden surgir los siguientes riesgos:

- >Problemas de salud debidos a la emisión de vibración si el usuario utiliza la herramienta por un período de tiempo demasiado largo o si la herramienta se utiliza y mantiene de forma inadecuada.

- > Daños a personas o bienes causados por el uso de accesorios de corte rotos o dañados o por impactos repentinos de objetos ocultos durante el uso.
- > Lesiones personales o daños a propiedades debido a la proyección de objetos.



ADVERTENCIA: Durante el uso, este producto crea un campo magnético que en determinadas circunstancias pueden interferir con los implantes médicos, ya sean pasivos o activos. Con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas que son portadoras de estos implantes de consultar a su médico o al fabricante del implante médico antes de usar este producto.

La siguiente información aplica únicamente a usuarios profesionales pero es una buena práctica para cualquier usuario:

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN

Los trabajadores de la construcción son uno de los grupos de riesgo debido al polvo que respiran: el polvo de sílice no es sólo una molestia, sino un verdadero peligro para sus pulmones.

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en materiales como la arena, piedra arenisca y granito. También se encuentra comúnmente en muchos materiales de construcción como el hormigón y el mortero. La sílice se convierte en un polvo muy fino (también conocido como sílice cristalina respirable o RCS) durante muchas tareas comunes tales como el corte, taladrado

o amolado. Respirar las partículas muy finas de sílice cristalina puede causar el desarrollo de:

- Cáncer de pulmón,
- Silicosis,
- Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC).

La inhalación de partículas finas de polvo de madera, por otro lado, puede conducir al desarrollo de asma. El riesgo de enfermedades pulmonares está vinculado a las personas que respiran regularmente el polvo de construcción durante un período de tiempo prolongado, no de forma ocasional.

Para proteger el pulmón, se ha establecido un límite en la cantidad de estos polvos que una persona puede respirar (llamado límite de exposición o LEP) cuando se promedia durante un día normal de trabajo. Este límite representa una pequeña piza de sal y es la cantidad máxima legal que se puede respirar después de haber aplicado los controles adecuados.

Cómo se puede reducir la cantidad de polvo?

1. Reducir la cantidad de operaciones de corte mediante el uso de los productos de construcción del tamaño apropiado.
2. Utilizar una herramienta menos potente, por ejemplo, un cortador de bloque en lugar de una amoladora angular.
3. Utilizar un modo completamente distinto de trabajar - por ejemplo, usando una pistola de clavos para sujetar soportes de cables en lugar de perforar primero los agujeros.

Por favor, trabaje siempre con equipos de seguridad homologados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas y utilice las instalaciones de extracción de polvo en todo momento.



Advertencia: Algunas partículas de polvo originadas durante las operaciones de lijado, aserrado, amolado, perforación u otros trabajos de construcción contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros materiales de albañilería.
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas depende de la regularidad con que se realizan este tipo de trabajos. Para reducir la exposición a estos polvos, el usuario debe:

- Trabajar en áreas bien ventiladas;
- Utilizar equipo de protección individual y especialmente una máscara antipolvo que filtre las partículas microscópicas.

VIBRACIÓN

La Directiva Europea de Agentes Físicos (Vibración) fue elaborada para reducir las lesiones derivadas del Síndrome de vibración mano/brazo de los usuarios de herramientas eléctricas. Esta directiva exige que los fabricantes de herramientas eléctricas y los respectivos distribuidores indiquen los valores indicativos del resultado del ensayo de vibración de forma que permita a los usuarios aplicar las medidas necesarias relativas al periodo diario durante el cual la herramienta puede ser utilizada así como poder elegir la herramienta más adecuada.

VERELAPARTADODEESPECIFICACIONESTÉCNICAS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA

El valor de emisión de vibración declarado debe usarse como un nivel mínimo y como guía actual del nivel de vibración.

El valor total de vibración declarado se ha medido según un método de ensayo normalizado y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.

El valor total de vibración declarado puede usarse también en una evaluación preliminar de la exposición.



Advertencia: Las emisiones de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta y teniendo en cuenta los siguientes ejemplos y otras variaciones en el modo de usar la herramienta:

- Como se utiliza la herramienta y los materiales que son cortados o taladrados.
- Si la herramienta está en buenas condiciones y se mantiene de forma apropiada.
- El uso de accesorios correctos para la herramienta y la comprobación que están afilados y en buenas condiciones.
- La correcta sujeción de las empuñaduras.
- Y la herramienta se utiliza en la aplicación indicada según su diseño y estas instrucciones.

Durante el uso de esta herramienta se producen vibraciones mano/brazo. Adopte las prácticas de trabajo correctas para reducir la exposición a la vibración. Esta herramienta puede causar el síndrome de mano/brazo si se usa de forma inadecuada.



Advertencia: Identifique las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo).

Nota:

- El uso de otras herramientas reducirá el periodo total de uso de esta herramienta por parte del operador.
- Para ayudar a minimizar el riesgo de exposición a la vibración, use SIEMPRE hojas, puntas y cinceles afilados.
- Realice el mantenimiento de esta herramienta tal y como se indica en este manual y manténgala bien lubricada (si es necesario).
- Evite usar la herramienta a temperaturas iguales o inferiores a 10°C.
- Planifique su horario de trabajo para repartir cualquier uso de la herramienta a vibración elevada a lo largo de varios días.
















Para empezar...

Vigilancia de la salud

Todos los trabajadores deben estar incluidos en un programa de vigilancia para la salud con el objetivo de ayudar a identificar posibles enfermedades relacionadas con las vibraciones en los estados iniciales, evitar la progresión de la enfermedad y ayudar al trabajador a permanecer en su puesto de trabajo.

Símbolos

En el producto, en la placa de características y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaciones. Familiarícese con ellos para reducir riesgos tales como lesiones personales y daños a la propiedad.

V~	Voltio (corriente alterna)	mm	Milímetro
Hz	Hercio	kg	Kilogramo
W	Vatio	dB(A)	Decibelio (ponderado-A)
/ min o min ⁻¹	Por minuto	m/s ²	Metros por segundo al cuadrado
yyWxx	Código de fecha de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx).		
	Bloquear/ Apretar		Desbloquear/Aflojar
	Nota/Observación		Precaución/Advertencia
	Lea el manual de instrucciones		Utilice protección auditiva
	Utilice gafas de protección		Utilice mascarilla antipolvo
	Utilice guantes de protección		Utilice calzado de protección con suela antideslizante
	Apague el producto y desconéctelo de la toma de alimentación antes de realizar cualquier operación de montaje, limpieza, ajuste, mantenimiento, almacenamiento o transporte.		
	Hoja de sierra para cortar madera.		
	Hoja de sierra para cortar metal.		
	Máxima profundidad de corte.		
	Este producto tiene una protección de Clase II. Esto significa que está equipado con un aislamiento doble o reforzado.		



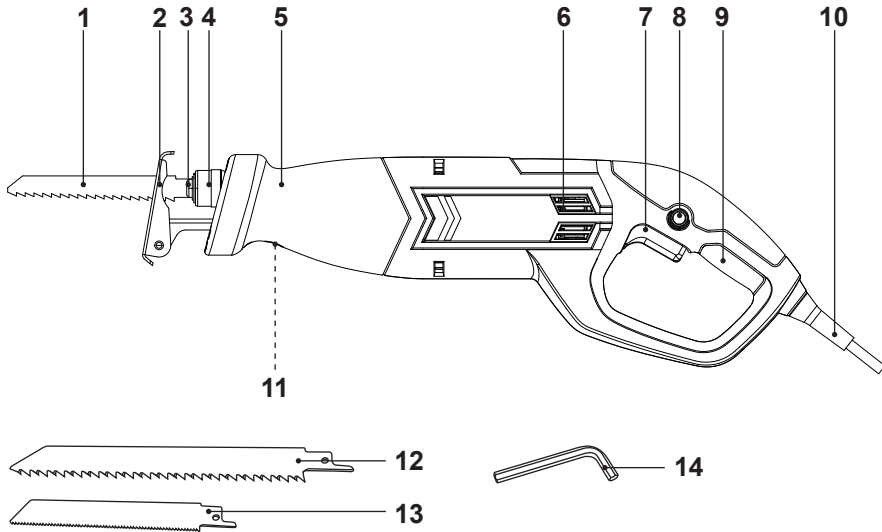
El producto cumple con las Directivas Europeas de aplicación y se ha llevado a cabo un método de evaluación de la conformidad con las mismas.



Símbolo RAEE. Los residuos de los productos eléctricos no deben ser desechados con la basura doméstica. Por favor, recíclelos en puntos de recogida selectiva cuando existan. Consulte las autoridades locales o la tienda donde adquirió el producto para información sobre el reciclado.

Para empezar...

Su producto



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Hoja de sierra | 9. Empuñadura principal |
| 2. Placa guía | 10. Cable de alimentación y clavija |
| 3. Alojamiento de la hoja de sierra | 11. Ajuste de la placa guía |
| 4. Camisa de bloqueo | 12. Hoja de sierra para madera |
| 5. Superficie de agarre | 13. Hoja de sierra para metal |
| 6. Orificios de ventilación | 14. Llave hexagonal |
| 7. Interruptor de encendido/apagado | |
| 8. Botón de bloqueo | |

Especificaciones técnicas

General

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| > Tensión asignada, frecuencia | : 220 - 240V~ , 50 Hz |
| > Potencia asignada de entrada | : 850 W |
| > Velocidad en vacío, n_0 | : 0-2700 min ⁻¹ |
| > Clase de protección | : II □ |
| > Peso | : aprox. 2.4 kg |

Capacidad de corte

- > En madera : 100 mm
- > En aluminio : 20 mm
- > En metal : 10 mm
- > Longitud de la carrera : 20 mm

Valores de ruido

- > Nivel de Presión acústica ponderada, L_{pA} : 97 dB (A)

- > Nivel de Potencia acústica ponderada L_{WA} : 108 dB (A)

- > Incertidumbre, K_{pA} y K_{WA} : 5 dB (A)

Valores de vibración mano brazo**Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN 62841:**

- > Cortando tableros, $a_{h,B}$: 6.11 m/s²
- > Cortando vigas de madera, $a_{h,WB}$: 6.91 m/s²
- > Incertidumbre K : 1.5 m/s²

Los valores de ruido se han medido según el código de ensayo de ruido descrito en la norma EN 62841-1, utilizando las normas básicas EN ISO 3744 y EN ISO 11203.

El nivel de presión acústica para el operador puede superar los 80 dB (A) por lo que es necesario utilizar protección auditiva.

El valor total declarado de la vibración se ha medido según un método de ensayo normalizado (en base a EN 62841-2-11) y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí. El valor de emisión de vibración declarado puede usarse también para una evaluación preliminar de exposición.



ADVERTENCIA: El valor de las emisiones de vibración durante la utilización real de la herramienta puede diferir de los valores declarados dependiendo de cómo se utiliza la herramienta. Identifique aquellas medidas de seguridad para la protección del usuario que estén basadas en una estimación de exposición, en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, tales como los momentos en que la herramienta está apagada, y cuando está funcionando en vacío, además del momento de arranque).

Las medidas de seguridad, incluyen entre otras, un cuidado y mantenimiento regular del producto y sus accesorios, mantener las manos calientes, hacer pausas periódicas y planear adecuadamente el trabajo).

EXPLICACIÓN DE LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS

MSRS850 = NÚMERO DE MODELO

MS = MacAllister

RS = Sierra sable

850 = POTENCIA (VATIOS)

Desembalaje

- > Retire las piezas del embalaje y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
- > Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de transporte, si fuese necesario.
- > Inspeccione la herramienta para verificar que está completa y en perfectas condiciones. Si alguna de las piezas falta o está dañada, no utilice la herramienta y contacte con el establecimiento donde compró el producto. El uso de un producto incompleto o dañado puede representar un peligro para las personas y la propiedad.
- > Asegúrese de que dispone de todos los accesorios necesarios para el montaje y funcionamiento de la herramienta. Esto también incluye el equipo de protección individual adecuado.



ADVERTENCIA: El producto y el embalaje no son un juguete. Los niños no deberían jugar con las bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe riesgo de asfixia.

Usted necesitará

(artículos no suministrados)

Equipo de protección individual adecuado

(artículos suministrados)

Hoja de sierra para madera (12)

Hoja de sierra para metal (13)

Llave hexagonal (14)

Montaje



ADVERTENCIA: El producto debe estar completamente montado antes de ponerlo en funcionamiento. No utilice el producto si está parcialmente montado o montado con piezas dañadas.

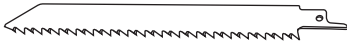
Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las figuras facilitadas como guía visual para facilitar el montaje del producto.

No conecte el producto a la toma de alimentación antes de que esté completamente montado.



ADVERTENCIA: Utilice siempre las hojas de sierra adecuadas en función del uso previsto. Por ejemplo, no utilice nunca una hoja de sierra prevista para trabajar madera para trabajar metal o viceversa. Respete los requerimientos técnicos de este producto (ver sección "Especificaciones técnicas") cuando adquiera y use hojas de sierra. Los accesorios están muy afilados y se calientan durante el uso. Manipúlelos con cuidado. Utilice guantes de protección cuando manipule los accesorios para evitar lesiones tales como quemaduras o cortes.

Se pueden utilizar diferentes tipos de hoja de sierra con este producto en función del material de la pieza de trabajo.



Hoja de sierra para madera (12)



Hoja de sierra para metal (13)

Colocación

- > Gire la camisa de bloqueo (4) 180 grados en sentido antihorario y manténgala en esa posición.
- > Inserte la hoja de sierra (1) en el alojamiento de la hoja de sierra (3) hasta el final. Asegúrese de que los dientes de la sierra apuntan en la dirección de corte (Fig. 1, 2).



NOTA: Dependiendo de la aplicación prevista la hoja de sierra puede también insertarse invertida.

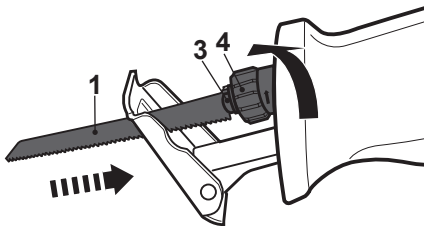


Fig. 1

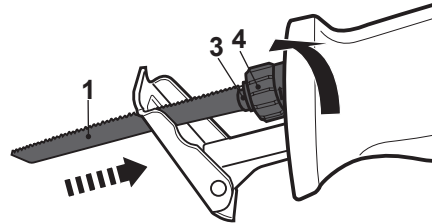


Fig. 2

- > Suelte la camisa de bloqueo (4). Debe volver completamente a su posición original y asegurarse de que la hoja de sierra (1) se asienta firmemente en el alojamiento de la hoja de sierra (3). Revise que la hoja de sierra (1) está bien sujeta tirando de ella.



NOTA: Elija la hoja de sierra correcta en función de la operación deseada.

Antes del uso, por favor asegúrese de que la hoja de sierra está correctamente montada y que no presenta daños.

Retirada / Substitución

- > Gire la camisa de bloqueo (3) 180 grados en sentido antihorario y manténgalo en esa posición.
- > Retire la hoja de sierra (1) e inserte una nueva.
- > Suelte la camisa de bloqueo (4). Debe volver completamente a su posición original y asegurarse de que la hoja de sierra (1) se asienta firmemente en el alojamiento de la hoja de sierra (3). Revise que la hoja de sierra (1) está bien sujeta tirando de ella.

Conexión a la toma de alimentación

- > Asegúrese de que el interruptor de Encendido/Apagado (7) está en la posición de "apagado".
- > Conecte la clavija a una base adecuada.



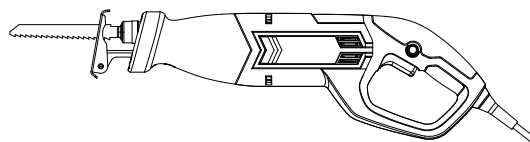
ADVERTENCIA: Revise la tensión de alimentación. La tensión debe coincidir con la información incluida en la placa de características del producto.

- > El producto está listo para ser usado.

Con más
detalle...



Funciones del producto	25
Funcionamiento	27
Limpieza y mantenimiento	31
Resolución de problemas	32
Reciclaje y Medioambiente	34
Garantía	35
Declaración UE de conformidad	36



Uso previsto

- > Este producto está diseñado para cortar madera y materiales similares p. ej. tablero DM y madera contrachapada, plástico y metal utilizando las hojas de sierra correspondientes. El producto debe ser usado con la placa guía apoyada plana contra la pieza de trabajo. No debe ser usado como herramienta fija en un banco de trabajo.
- > El producto no debe ser usado en mampostería o en materiales que son perjudiciales para la salud
- > Por razones de seguridad es esencial leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y respetar todas las instrucciones contenidas en el mismo.

Ajuste de la placa guía



ADVERTENCIA: Apague siempre el producto y desconéctelo de la toma de alimentación antes de llevar a cabo ningún ajuste en el mismo.



Ajuste la longitud de la carrera en función de la longitud de la hoja de sierra y el grosor de la pieza de trabajo; asegúrese siempre de que la hoja de sierra se extiende más allá de la pieza de trabajo durante toda la carrera (Fig. 3).

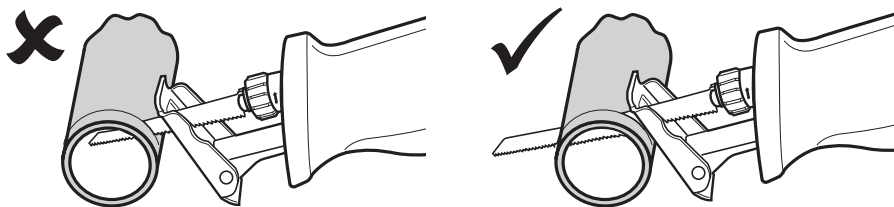


Fig. 3

- > Suelte los dos tornillos del ajuste de la placa guía (11) utilizando la llave hexagonal (14) (Fig. 4, paso 1).
- > Deslice la placa guía (2) hasta la posición deseada y después, apriete los tornillos del ajuste de la placa base (11) (Fig. 4, paso 2).

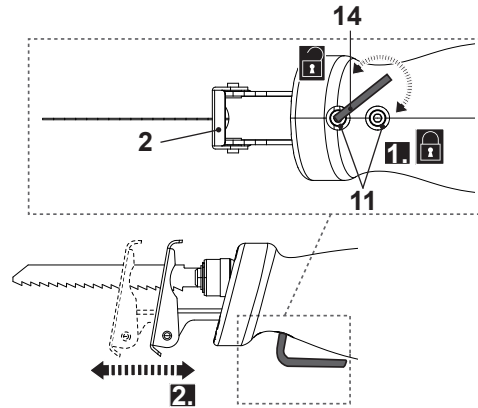


Fig. 4

Interruptor de encendido/apagado

El producto puede utilizarse en modo continuo o discontinuo.

Modo discontinuo

- > Encienda el producto presionando el interruptor de Encendido/Apagado (7) (Fig. 5).
- > Apague el producto soltando el interruptor de Encendido/Apagado (7) (Fig. 5).

Modo continuo

- > Encienda el producto presionando el interruptor de Encendido/Apagado (7) y manténgalo presionado (Fig. 5).
- > Presione el botón de bloqueo (8) para bloquear el interruptor de Encendido/Apagado (7) (Fig. 5).
- > Suelte el botón de bloqueo (8) y el interruptor de Encendido/Apagado (7). El interruptor de Encendido/Apagado estará ahora bloqueado para un uso en continuo.
- > Presione y suelte el interruptor de Encendido/Apagado (7) para apagar el producto.

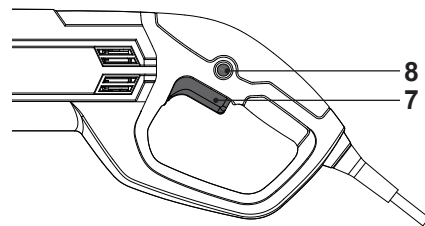


Fig. 5

Control de velocidad

- > Ajuste la velocidad directamente mientras utiliza la herramienta con el control de velocidad integrado. El interruptor de ligado/desligado (7) de esta herramienta está combinado con el control de velocidad. La velocidad se controla en función de la presión que se ejerce en el gatillo del interruptor.

Funcionamiento general

- > Revise el producto, su cable de alimentación y clavija así como los accesorios antes de cada uso para comprobar si hay daños. No utilice el producto si está dañado o muestra signos de desgaste.
- > Verifique que los accesorios y complementos están fijados correctamente.
- > Sujete siempre el producto por las empuñaduras y manténgalas secas para obtener un apoyo seguro.
- > Asegúrese de que los orificios de ventilación están siempre despejados y sin obstrucciones. Límpielos con un cepillo suave si es necesario. Los orificios de ventilación bloqueados pueden dar lugar a un sobrecalentamiento y daños en el producto.
- > Apague inmediatamente el producto si es distraído mientras trabaja por otras personas que acceden a la zona de trabajo. Permita siempre que el producto se detenga completamente antes de depositarlo.
- > No trabaje en exceso. Realice paradas regulares para asegurarse de que puede concentrarse en la tarea y tiene un control total sobre el producto.



ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que existen objetos ocultos en cada casa. Asegúrese antes de iniciar la tarea de que no hay conducciones de gas, agua o cableado eléctrico en la zona de trabajo que debe taladrar – peligro de choque eléctrico y lesiones graves para las personas y los bienes. Utilice un detector adecuado para rastrear este tipo de objetos con antelación.

Corte

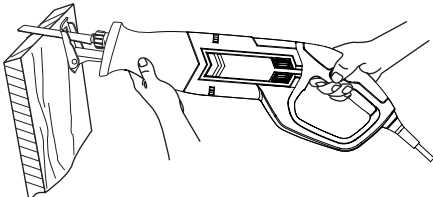
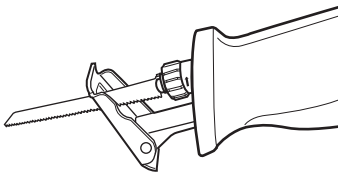
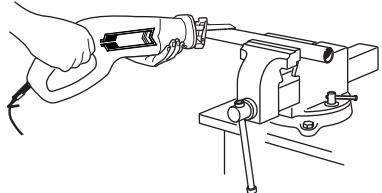
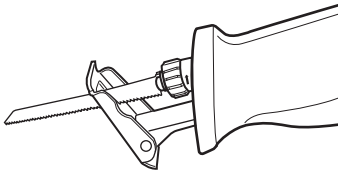
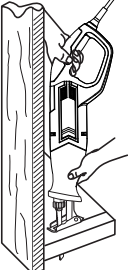
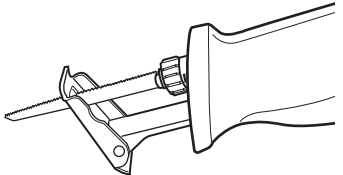
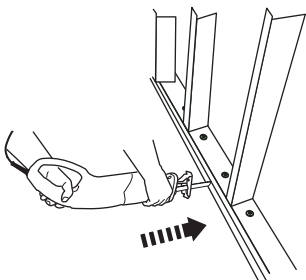
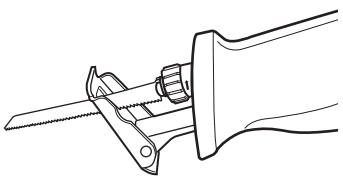
Corte general



ADVERTENCIA: Durante el funcionamiento de la herramienta se genera polvo fino.

Algunos tipos de polvo son altamente inflamables y explosivos. No fume durante el funcionamiento, mantenga las fuentes de calor y llamas abiertas fuera de la zona de trabajo. Utilice siempre máscara antipolvo para protegerse frente a los riesgos derivados del polvo fino.

- > Inserte la hoja de sierra (1) en función de la aplicación prevista.

Aplicación	Dirección de la hoja de sierra
	
	
	
	

- > Siempre que sea posible, corte en la dirección de la veta de la madera para evitar el atasco de la hoja de sierra (1) y desgaste de los bordes.
- > Tenga en cuenta el borde de corte cuando corte sobre líneas marcadas. No corte directamente sobre la línea si no próximo a ella (Fig. 6).

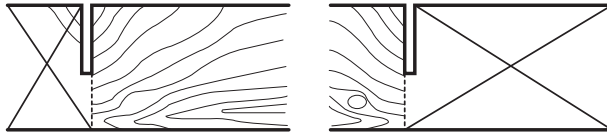


Fig. 6

- > Añada aceite a lo largo de la línea de corte para reducir el calor cuando corte metal.
- > Asegúrese de que la pieza de trabajo está libre de obstáculos tales como clavos o tornillos antes de la operación. Retírelos si es necesario.
- > Revise que hay suficiente espacio para la hoja de sierra (1) por debajo de la pieza de trabajo.
- > Nunca sujete la pieza de trabajo con sus manos o cruzando las piernas. Asegure la pieza de trabajo a una superficie de trabajo estable con medios de fijación adecuados. Soporte las piezas de trabajo más largas para evitar que basculen.
- > Sujete el producto con una mano en la empuñadura (9) y con la otra en la superficie de agarre (5). Nunca intente hacer funcionar el producto con una mano sola. Mantenga sus manos alejadas de la parte inferior de la pieza de trabajo (Fig. 7).

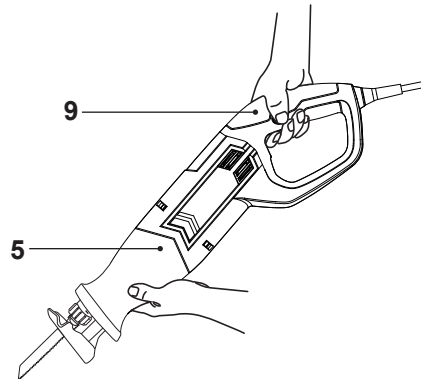


Fig. 7

- > Encienda el producto y espere hasta que funcione a máxima velocidad antes de ponerlo en contacto con la pieza de trabajo.
- > Acompañe cuidadosamente el producto hasta la pieza de trabajo. Coloque la placa guía (2) plana sobre la pieza de trabajo y deslice el producto hacia delante con velocidad uniforme.



ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la placa guía descansa plana sobre la pieza de trabajo durante el funcionamiento. No intente hacer cortes sosteniendo el producto con la mano.

- > Aplique únicamente la presión necesaria para mantener el producto plano sobre la pieza de trabajo. Una mayor presión incrementará sino reducirá las prestaciones del producto y dará lugar a resultados irregulares.

- > Mantenga el producto en movimiento todo el tiempo, no pare en una posición para evitar crear marcas.
- > Levante el producto de la pieza de trabajo antes de apagarlo.



ADVERTENCIA: Apague el producto, espere hasta que se haya detenido por completo y desconéctelo de la fuente de alimentación si el accesorio queda atascado en la pieza de trabajo. Solo entonces libere el atasco.

Corte de inmersión

Utilice el método del orificio para empezar un corte en el centro de la pieza de trabajo.



ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la placa guía descansa plana sobre la pieza de trabajo durante el funcionamiento. No intente hacer cortes sosteniendo el producto con la mano.

Método del orificio

- > Utilice una taladradora adecuada para perforar un orificio de como mínimo 25 mm en la parte interna de la línea de corte.
- > Inserte la hoja de sierra (1) que está colocada en el producto en el orificio y asegúrese de que no toca la pieza de trabajo.
- > Encienda el producto y espere hasta que alcance la máxima velocidad antes de mover el producto (Fig. 8).

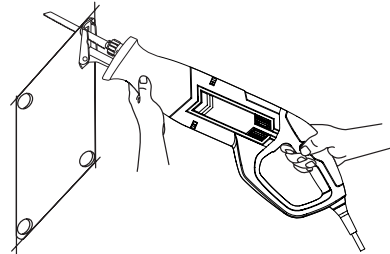


Fig. 8

Después del uso

- > Apague la herramienta, desconéctela de la toma de alimentación y permita que se enfríe.
- > Revise, limpie y almacene la herramienta tal y como se describe a continuación.

Las reglas de oro del mantenimiento



ADVERTENCIA: Apague siempre el producto, desconéctelo de la toma de alimentación y deje que se enfríe antes de llevar a cabo ninguna tarea de inspección, mantenimiento o limpieza.

- > Mantenga el producto limpio. Retire los residuos del producto después de cada uso y antes de almacenarlo.
- > Una limpieza regular y adecuada le ayudará a garantizar un uso seguro y prolongará la vida del producto.
- > Inspeccione el producto antes de cada uso en busca de piezas desgastadas o dañadas. No haga funcionar el producto si encuentra alguna pieza rota o desgastada.



ADVERTENCIA: Realice únicamente las tareas de reparación y mantenimiento descritas en estas instrucciones. Cualquier tarea adicional debe ser realizada por un profesional cualificado.

Limpieza General

- > Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas de difícil acceso.
- > Limpie especialmente los orificios de ventilación (6) después de cada uso con un paño y un cepillo.
- > Retire la suciedad persistente con aire a presión (máx. 3 bar).



NOTA: No utilice productos químicos, alcalinos, abrasivos u otros detergentes agresivos o desinfectantes para limpiar este producto ya que podrían dañar su superficie.

- > Revise el producto en busca de piezas desgastadas o dañadas. Reemplace las piezas desgastadas cuando sea necesario o contacte con un servicio técnico autorizado para reparar el producto antes de volver a utilizarlo.

Mantenimiento

Revise el producto y accesorios (o complementos) antes y después de cada uso en busca de desgaste o daños. Si es necesario, reemplácelos por unos de

nuevos tal y como se describe en este manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable preparado especialmente disponible a través de la organización de servicio.

Reparaciones

Este producto no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Contacte con un servicio técnico autorizado o con un profesional cualificado para que lo revise y repare.

Almacenamiento

- > Apague el producto y desconéctelo de la toma de alimentación.
- > Limpie el producto como se ha descrito anteriormente.
- > Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco, libre de heladas, bien ventilado y al abrigo de la luz.
- > Almacene siempre el producto en un lugar fuera del alcance de los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está entre los 10°C y los 30° C.
- > Se recomienda usar el embalaje original para almacenar el producto o cubrirlo con un paño o cubierta adecuada para protegerlo del polvo.

Transporte

- > Apague el producto y desconéctelo de la toma de alimentación.
- > Coloque las protecciones de transporte, si aplica.
- > Transporte siempre la herramienta por la empuñadura principal (9).
- > Proteja el producto de cualquier fuerte impacto o elevadas vibraciones que pueden darse durante el transporte en vehículos.
- > Asegure la herramienta para evitar que se deslice y caiga.

Resolución de problemas

Las supuestas averías son debidas muchas veces a causas que el usuario puede solucionar por sí mismo. Por ello, revise el producto utilizando esta sección. En muchos casos el problema puede ser fácilmente solucionado.



ADVERTENCIA: Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones. Si no puede solucionar el problema usted mismo, cualquier tarea adicional de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizada por un servicio técnico autorizado o por un profesional de cualificación similar.

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	1.1 No está conectado a la toma de alimentación 1.2 El cable de alimentación o clavija son defectuosos 1.3 Otros defectos eléctricos en el producto	1.1 Conecte a una toma de alimentación 1.2 Haga revisar el producto por un técnico cualificado 1.3 Haga revisar el producto por un técnico cualificado
2. El producto no alcanza la máxima potencia	2.1 El prolongador no es adecuado para el uso con este producto 2.2 La fuente de alimentación (p.ej. generador) tiene una tensión demasiado baja 2.3 Los orificios de ventilación están obstruidos	2.1 Utilice un prolongador adecuado 2.2 Conecte el producto a otra fuente de alimentación 2.3 Limpie los orificios de ventilación
3. Resultados insatisfactorios	3.1 El accesorio está desafilado/dañado 3.2 El accesorio no es adecuado para el material de la pieza de trabajo	3.1 Reemplace por uno nuevo 3.2 Utilice un accesorio adecuado
4. Vibración o ruido excesivo	4.1 El accesorio está desafilado/dañado 4.2 Pernos/tuercas flojos	4.1 Reemplace por uno nuevo 4.2 Apriete pernos/tuercas

Con más detalle...

Reciclaje y Medio Ambiente



Los residuos de productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Utilice las instalaciones para reciclar existentes.

Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener consejos sobre el reciclado.

Garantía

En MacAllister tenemos especial cuidado en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos que incorporan diseño y durabilidad. Es por eso que ofrecemos una garantía de 2 años contra defectos de fabricación en nuestras herramientas eléctricas.

Esta herramienta eléctrica tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, si se ha comprado en tienda, ha sido entregada o ha sido comprada online. Únicamente puede hacerse una reclamación de acuerdo a esta garantía si se presenta el recibo o factura de compra. Por favor, mantenga su comprobante de compra en un lugar seguro.

Esta garantía cubre defectos y mal funcionamiento del producto siempre que la herramienta haya sido utilizada para el propósito para el cual fue diseñada y sujeta a una instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento de acuerdo con la práctica habitual y con la información contenida arriba y en el manual de instrucciones. Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Esta garantía está limitada a piezas reconocidas como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los costos complementarios (desplazamiento, mano de obra) ni los daños directos e indirectos.

Si la herramienta eléctrica MacAllister es defectuosa durante el período de garantía, nos reservamos el derecho, a nuestra discreción, de reemplazar el artículo con un producto de calidad y funcionalidad equivalentes o proceder a su reembolso.

Esta garantía solo se aplica en el país de compra o entrega y no es transferible a otro país. Esta garantía no es transferible a ninguna otra persona o producto. La ley local pertinente se aplicará a esta garantía.

Las consultas relacionadas con esta garantía deben dirigirse a una de las tiendas del distribuidor donde compró la herramienta eléctrica. Todos los gastos relacionados (envío, instalación incorrecta) así como cualquier daño directo e indirecto relacionado están excluidos de la garantía. Esta garantía es adicional e não afeta o seus direitos legais. El distribuidor será responsable de cualquier defecto de conformidad del SIERRA SABLE de acuerdo con lo establecido en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, que aprueba el texto consolidado de la Ley de Protección General al Consumidor y al Usuario y otras leyes complementarias.

Con más detalle...

Declaración UE de Conformidad



Por el presente, nosotros
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Declaramos que el producto especificado a continuación:
SIERRA SABLE
MSRS850
Número de serie: del 000001 al 999999

Cumple los requisitos básicos de seguridad y salud establecidos en las siguientes directivas:

2006/42/EC Directiva de Máquinas

Se ha aplicado la siguiente norma armonizada:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

2014/30/EU Directiva sobre compatibilidad electromagnética

Se hicieron referencias a la siguiente norma armonizada:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU, (EU) 2015/863 Directiva sobre ROHS (Restricción en el Uso de Sustancias Peligrosas)

Signatario autorizado y propietario de la ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

[01/10/2019]

Eric Capotummino
Group Quality Director

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Eric Capotummino', written over a light blue circular stamp.

Con más detalle...

Para **começar...**

Estas instruções são para a sua segurança. Antes de começar a usar o produto, leia o manual de instruções atentamente e guarde-o para futura referência.



Para começar... 02

Informação de Segurança	03
O seu produto	18
Antes de começar	21



Com mais detalhe... 24

Funções do produto	25
Funcionamento	27
Limpeza e manutenção	31
Resolução de problemas	32
Reciclagem e Meio Ambiente	34
Garantia	35
Declaração UE de Conformidade	36

Avisos de segurança

Avisos de segurança gerais para as ferramentas



AVISO Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não respeitar os avisos e instruções poderá resultar num choque elétrico, num incêndio e/ou em ferimentos sérios.

Conserve todos os avisos e todas as instruções para uma consulta posterior.

O termo “ferramenta” nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica alimentada pela rede (com cabo de alimentação) ou à sua ferramenta funcionando a baterias (sem cabo de alimentação).

Para começar...

Segurança da zona de trabalho

- > **Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As zonas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- > **Não fazer funcionar as ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, por exemplo na presença de líquidos inflamáveis, de gás ou de poeiras.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que poderão inflamar as poeiras ou os vapores.
- > **Manter as crianças e as pessoas presentes afastadas durante a utilização da ferramenta.** As distrações podem originar a perda de controlo da ferramenta.

Segurança eléctrica

- > **As fichas de alimentação da ferramenta eléctrica devem ser adaptadas à tomada. Nunca modificar a ficha de qualquer forma que seja. Não utilizar adaptadores com as ferramentas com conexão à**

terra. As fichas não modificadas e as tomadas adaptadas reduziram os riscos de choque elétrico.

- > **Evitar todo o contacto do corpo com superfícies conectadas à terra tal como as tubagens, os radiadores, os fogões e os refrigeradores.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
- > **Não expor as ferramentas à chuva ou a condições de humidade.** A penetração de água no interior de uma ferramenta aumentará o risco de choque elétrico.
- > **Não maltratar o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou remover a ficha da tomada. Manter o cabo desviado de calor, de óleo, de arestas vivas ou de peças em movimento.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- > **Quando se utiliza uma ferramenta no exterior, utilizar um cabo prolongador adequado à utilização no exterior.** A utilização de um cabo adaptado à utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- > **Se funcionar com uma ferramenta num local húmido é inevitável, utilizar uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente diferencial residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança das pessoas

- > **Permanecer atento, veja o que está a fazer e use o senso comum quando utiliza uma ferramenta. Não utilize uma ferramenta quando está fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de uma ferramenta poderá originar ferimentos pessoais graves.
- > **Use equipamento de segurança. Use sempre uma protecção para os olhos.** Os equipamentos de segurança tais como as máscaras contra a poeiras, os

sapatos de segurança antiderrapantes, as toucas duras ou as protecções acústicas utilizadas para as condições apropriadas reduziram os ferimentos pessoais.

- > **Evitar qualquer arranque intempestivo. Assegurar-se que o interruptor está na posição de desligado antes de conectar a ferramenta à alimentação e/ou ao bloco de baterias, de a levantar ou transportar.** Transportar as ferramentas com o dedo no interruptor ou alimentar as ferramentas cujo interruptor está na posição de ligado é fonte de acidentes.
- > **Remover qualquer chave de regulação antes de colocar a ferramenta em funcionamento.** Uma chave deixada fixa sobre uma parte rotativa da ferramenta poderá dar origem a ferimentos pessoais.
- > **Não se exceda. Mantenha uma posição e um equilíbrio adaptado a todo o momento.** Isso permite um melhor controlo da ferramenta em situações imprevistas.
- > **Vista-se de forma apropriada. Não utilize roupas largas ou bijutaria. Mantenha o seu cabelo, as suas roupas e as luvas longe de partes móveis.** As roupas largas, as bijutarias e os cabelos longos podem ser presos nas partes em movimento.
- > **Se são fornecidos dispositivos para a conexão de equipamentos para extracção e recuperação das poeiras, assegurar-se que eles são conectados e correctamente utilizados.** A utilização de exaustores de poeiras pode reduzir os riscos devidos à poeira.

Utilização e cuidados com a ferramenta.

- > **Não forçar a ferramenta. Utilizar a ferramenta adaptada à sua aplicação.** A ferramenta correcta realizará um melhor trabalho e de maneira mais segura para o regime para a qual ela foi construída.
- > **Não utilizar a ferramenta se o interruptor não permitir passar do estado de ligado ao de desligado**

e vice-versa. Qualquer ferramenta que não possa ser comandada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.

- > **Desconectar a ficha da fonte de alimentação de corrente e/ou do bloco de baterias da ferramenta antes de qualquer regulação, mudança de acessórios ou antes de guardar a ferramenta.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta.
- > **Conservar as ferramentas fora do alcance das crianças e não permitir às pessoas que não conheçam a ferramenta ou estas instruções de funcionamento da ferramenta.** As ferramentas são perigosas nas mãos de pessoas inexperientes.
- > **Garantir a manutenção da ferramenta.** Verificar que não existem maus alinhamentos ou bloqueio das partes móveis, e de peças partidas ou qualquer outra condição que possa afectar o funcionamento da ferramenta. En caso de estragos, efectuar a reparação antes de a utilizar. Numerosos acidentes são devidos a ferramentas mal conservadas.
- > **Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas destinadas a cortar correctamente mantidas com as peças cortantes afiadas são menos susceptíveis de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- > **Utilize a ferramenta, os acessórios e as lâminas etc., conformes com as instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar.** A utilização da ferramenta para operações diferentes das previstas pode dar origem a situações perigosas.

Assistência

- > **Efectuara a assistência da ferramenta por um reparador qualificado utilizando unicamente peças de substituição idênticas.** Isso garantirá que a

segurança da ferramenta é mantida.

Avisos de segurança para as serras de sabre

- > **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de aperto isolantes, quando efectua uma operação em que o acessório de corte pode contactar com a cablagem escondida ou o seu próprio cabo.** O acessório de corte contactando um fio “activo” poderá tornar expostas partes metálicas da ferramenta de força “activa” e pode originar ao operador um choque eléctrico.
- > Mantenha as suas mãos afastadas da zona de corte. Não coloque as mãos por debaixo da peça de trabalho. O contacto com a lâmina de serra pode provocar lesões.
- > Coloque a máquina na peça de trabalho apenas quando esta estiver ligada. Caso contrario, há um risco de contragolpe se o acessório de corte ficar preso na peça de trabalho.
- > Ao cortar, a placa base deve estar sempre apoiada na peça de trabalho. A lâmina de serra pode deformar-se e conduzir a uma perda de controlo sobre a máquina.
- > Quando terminar cortar, desligue a máquina e retire a lâmina da serra da fenda de corte apenas quando esta estiver inerte. Desta forma, se evitará um contragolpe e poderá pousar a máquina de forma segura.
- > Use apenas lâminas intactas e que estejam em bom estado. Lâminas de serra dobradas ou embotadas podem partir-se, influenciando negativamente o corte ou originando um contragolpe.
- > Não tente parar a serra da lâmina aplicando pressão lateral depois de desligá-la. A lâmina de serra pode danificar-se, partir ou causar um contragolpe.
- > Não segure a peça de trabalho com as mãos ou com os pés. Não toque em objetos ou no chão com a serra em funcionamento. Perigo de um contragolpe.
- > Use os dispositivos apropriados para comprovar se há

redes de distribuição de serviços escondidas na zona de trabalho ou contacte com a companhia fornecedora de serviços local para assistência. O contacto com cabos elétricos pode originar um incêndio ou um choque elétrico. Danificar uma rede de gás pode causar uma explosão. Perfurar um tubo de água provoca danos na propriedade ou pode provocar um choque elétrico.

- >Ao trabalhar com a máquina, segure-a sempre firmemente e mantenha uma postura corporal segura. É mais seguro guiar a ferramenta elétrica com as duas mãos.
- >Segure a peça de trabalho. É mais seguro fixar a peça de trabalho com dispositivos de fixação ou com um torno do que com a mão.
- >Espere até que o produto pare por completo antes de pousá-lo. A ferramenta colocada pode ficar presa e conduzir a uma perda de controlo sobre a máquina.

REDUÇÃO DA VIBRAÇÃO E DO RUÍDO

Para reduzir os valores de emissão da vibração e do ruído, limite o tempo de funcionamento, utilize modos de funcionamento de vibração e ruído baixos e utilize um equipamento de proteção individual.

- >Tenha em atenção aos seguintes pontos para minimizar o risco de exposição de vibração e de ruído:
- >Utilize a ferramenta somente para o que foi fabricada e em conformidade com as instruções indicadas.
- >Comprove que a ferramenta está em bom estado e que se efetua uma manutenção adequada.
- >Utilize os acessórios corretos e comprove que estão em boas condições.
- >Segure a ferramenta firmemente pelas pegadas ou pelas superfícies isoladoras.
- >Realize a manutenção da ferramenta tal como se indica neste manual e mantenha-a bem lubrificada (se

necessário).

- > Planifique o seu horário de trabalho para que possa dividir por vários dias a utilização da ferramenta para diminuir o tempo de exposição à vibração.

Emergência

Familiarize-se com esta ferramenta através deste manual de instruções. Memorize as normas de segurança e siga-as estritamente. Isto ajudar-lhe-á a evitar riscos e perigos.

- > **Esteja atento quando utiliza esta ferramenta para identificar e lidar com os riscos com antecedência.** Uma intervenção rápida pode evitar lesões e danos materiais.
- > **Desligue a ferramenta e retire a ficha da corrente elétrica quando não funcionar corretamente.** Peça a um técnico qualificado que a observe e a repare, se necessário, antes de pô-la em funcionamento.

Riscos residuais

Há sempre potenciais riscos de lesões e danos, mesmo se utilizar a ferramenta de acordo com todas as instruções de segurança. Os riscos associados à estrutura e forma da ferramenta que podem surgir são os seguintes:

- > Problemas de saúde resultantes da vibração quando se usa a ferramenta por um período prolongado ou não se segura de forma correta.
- > Lesões e danos materiais resultantes da rotura de acessórios ou do impacto repentino de objetos escondidos durante a utilização.
- > Perigo de lesões e danos materiais resultantes de objetos projetados.



AVISO! Esta ferramenta produz um campo eletromagnético durante o seu funcionamento! Este campo pode, nalgumas circunstâncias, interferir com implantes ativos e passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomenda-se às pessoas com implantes médicos que consultem o seu médico ou com o fabricante dos implantes antes de começarem a usar a ferramenta.

A seguinte informação aplica-se apenas a usuários profissionais, mas é uma boa prática para qualquer usuário:

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O PÓ DE CONSTRUÇÃO

Os trabalhadores da construção pertencem a um grupo de risco devido ao pó que respiram porque o pó de sílica não só é incómodo, mas também um verdadeiro risco para os pulmões.

A sílica é um mineral natural presente em grandes quantidades em areia, arenitas e granito, sendo também usualmente encontrado em materiais de construção como o cimento ou a argamassa. A sílica transforma-se num pó muito fino (conhecido como sílica cristalina respirável ou RCS) durante as ações de corte, perfuração e afiação.

A inalação de partículas de sílica cristalina finas poderá provocar:

- Cancro do pulmão,
- Silicose,
- Transtorno Pulmonar Obstrutivo Crónico (TPOC).

A inalação de partículas de pó finas provenientes da madeira poderá provocar asma. O risco de doenças

pulmonares está diretamente relacionado com a inalação regular de pó da construção durante um período de tempo longo e não numa ocasião esporádica.

Para proteger os pulmões, definiu-se o limite de quantidade de pó inalado (chamado de limite de exposição no local de trabalho ou LEP) durante um normal dia de trabalho. Este limite pode ser comparado com uma pitada de sal e é o limite máximo legal que pode ser inalado depois da realização de determinados controles.

Como reduzir a quantidade de pó?

1. Reduzir a quantidade do corte utilizando peças com tamanhos mais adequados.
2. Utilizar uma ferramenta menos potente, por exemplo, uma cortadora de blocos e não uma afiadora.
3. Modificar o método de trabalho, por exemplo, utilizar uma pistola de pregos para pendurar suportes de cabos em vez de perfurar orifícios.

Por favor, trabalhe sempre com equipamento de proteção individual adequado, utilize proteção respiratória contra o pó que filtre as partículas microscópicas e utilize sempre um dispositivo para aspiração do pó.



AVISO: As partículas geradas pelas ações de lixamento, serragem, amolamento, perfuração e outros trabalhos de construção contêm químicos passíveis de provocar cancro, defeitos congénitos ou danos reprodutivos.

Alguns exemplos destes produtos químicos são:

- Chumbo proveniente de tintas à base deste químico.
- A sílica cristalina dos tijolos, cimento e de outros produtos de alvenaria.
- Arsénico e crómio da madeira tratada quimicamente.

O risco da exposição a estes químicos varia, dependendo do número de vezes que o trabalho se realiza. De forma a reduzir a exposição a estes produtos químicos o utilizador deverá:

- Trabalhar num lugar bem ventilado.
- Trabalhar com um equipamento de proteção adequado, como a máscara anti-pó que filtre as partículas microscópicas.

VIBRAÇÃO

A Diretiva Europeia de Agentes Físicos (vibração) foi elaborada para reduzir as lesões resultantes da Síndrome de vibração mão/braço aos utilizadores de ferramentas elétricas. Esta diretiva exige que os fabricantes de ferramentas elétricas e os respetivos fornecedores indiquem os valores do resultado do teste de vibração de forma a permitir que os utilizadores apliquem as medidas necessárias relativas ao período durante o qual a ferramenta poderá ser utilizada em segurança numa base diária e possam escolher a ferramenta mais adequada.

VER A SECÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA OS NÍVEIS DE VIBRAÇÃO DA SUA FERRAMENTA.

Os valores de emissão de vibração declarados deverão ser utilizados como valores mínimos e como guia atual do nível de vibração.

O valor total das vibrações declarado foi medido de acordo com um método de ensaio normalizado e poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra.

O valor total das vibrações declarado também poderá ser utilizado numa análise preliminar da exposição.



AVISO: A emissão de vibração durante o uso atual da ferramenta podem diferir do valor total declarado dependendo do como a ferramenta é utilizada e tendo em conta os seguintes exemplos e outras variações no modo de usar a ferramenta:

- Como a ferramenta é utilizada e o modo em que os materiais são cortados ou perfurados.
- O bom estado da ferramenta e da realização de uma manutenção adequada sobre a mesma.
- A utilização de acessórios adequados para a ferramenta e a garantia de que os mesmos estão afiados e em bom estado.
- Do aperto das superfícies aderentes nas pegas.
- Se a ferramenta é usada conforme previsto no design e nestas instruções.

Durante o uso desta ferramenta, ocorrem vibrações mão/braço. Adote as práticas de trabalho corretas para reduzir a exposição às vibrações. Esta ferramenta poderá provocar síndrome de vibração mão-braço se não for manipulada adequadamente.



AVISO: Identifique as medidas de segurança para proteger o operador que estão baseadas numa estimativa da exposição nas condições reais de uso (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tal como o tempo em que a ferramenta está desligada, os momentos em que está a funcionamento lento, para além do tempo de arranque).

Nota:
















- A utilização de outras ferramentas reduzirá o período total de utilização desta ferramenta por parte do utilizador.
- De maneira a minimizar o risco de exposição às vibrações. Utilize SEMPRE lâminas, pontas e cinzéis que estejam devidamente afiados.
- Mantenha a ferramenta de acordo com as instruções presentes neste manual e se for aplicável, certifique-se que as partes são sempre devidamente lubrificadas (se aplicável).
- Evite utilizar a ferramenta quando a temperatura seja igual ou inferior a 10°C.
- Caso pretenda trabalhar com uma ferramenta que emita fortes vibrações, divida o trabalho ao longo de vários dias.

Vigilância de saúde

Todos os funcionários devem de estar incluídos no plano de vigilância da saúde da entidade patronal que ajuda a identificar possíveis doenças relacionadas com a vibração ainda num estado inicial, evitar a progressão da doença e ajudar os mesmos a permanecerem nos postos de trabalho.

Símbolos

Nestas instruções, no produto e na placa de características encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviações. Familiarize-se com estes símbolos e abreviações para reduzir os riscos de lesões pessoais ou danos materiais.

V~	Volt (corrente alterna)	mm	Milímetro
Hz	Hertz	kg	Quilograma
W	Watt	dB(A)	Decibel (ponderado-A)
/ min o min ⁻¹	Por minuto	m/s ²	Metros por segundo ao quadrado
yyWxx	Código de data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx).		
	Bloquear/ Apertar		Desbloquear/Desapertar
	Nota/Observação		Atenção/Aviso
	Leia o manual de instruções		Utilize proteção auditiva
	Utilize óculos de proteção		Utilize máscara anti-pó
	Utilize luvas de proteção		Utilize calçado de proteção com sola antiderrapante
	Antes de realizar a montagem, limpeza, manutenção, armazenamento, transporte ou outro procedimento qualquer, desligue a ferramenta e retire a ficha da corrente elétrica.		
	Lâmina de serra para madeira.		
	Lâmina de serra para metal.		
	Profundidade de corte máxima		
	Este produto tem uma classe de proteção II. Isto significa que tem um isolamento duplo ou reforçado.		



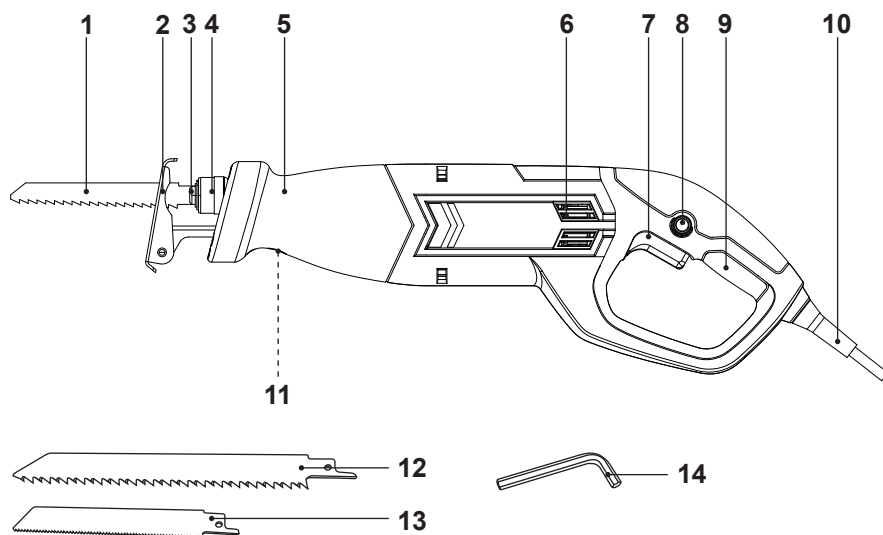
Este produto cumpre com as diretivas europeias aplicáveis e foi realizado um método de avaliação de acordo com estas diretivas.



Símbolo REEE. Os produtos elétricos usados não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Deposite-os no local adequado para esse efeito. Contacte com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto para mais informação sobre como eliminá-lo corretamente.

Para começar...

O seu produto



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Lâmina de serra | 10. Cabo de alimentação com ficha |
| 2. Placa guia | 11. Ajuste da placa guia |
| 3. Porta-lâminas | 12. Lâmina de serra para madeira |
| 4. Bucha de aperto | 13. Lâmina de serra para metal |
| 5. Superfície de aperto | 14. Chave sextavada |
| 6. Orifícios de ventilação | |
| 7. Interruptor de Ligado/Desligado | |
| 8. Botão de bloqueio | |
| 9. Pega principal | |

Especificações técnicas

Geral

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| > Alimentação | : 220 - 240V~ , 50 Hz |
| > Potência estipulada de entrada | : 850 W |
| > Velocidade em vazio, n_0 | : 0-2700 min ⁻¹ |
| > Classe de proteção | : II □ |

> **Peso da ferramenta** : aprox. 2.4 kg

Capacidade de corte máxima

> **Em madeira** : 100 mm

> **Em alumínio** : 20 mm

> **Em metal** : 10 mm

> **Longitude do curso** : 20 mm

Valores do ruído

> **Nível de Pressão sonora ponderada**,: 97 dB (A)

L_{pA}

> **Nível de Potência sonora ponderada**: 108 dB (A)

L_{wA}

> **Incerteza, K_{pA} e K_{wA}** : 5 dB (A)

Valores da vibração

Valores totais de vibração (soma vectorial de três eixos) determinados em conformidade com a EN 62841:

> **Serragem de placas de aglomerado**,: 6.11 m/s²

$a_{h,B}$

> **Serragem de vigas de madeira, $a_{h,WB}$** : 6.91 m/s²

> **Incerteza K** : 1.5 m/s²

Os valores de ruído mencionados foram medidos conforme as provas de ruído indicadas na norma EN 62841-1, utilizando os padrões básicos das normas EN ISO 3744 e EN 11203.

O valor da pressão acústica pode superar os 80 dB(A) pelo que se recomenda ao utilizador da ferramenta a usar proteção auditiva.

O valor total das vibrações declarado foi medido de acordo com um método de ensaio descrito na norma EN 62841-2-11 e poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com uma outra. O valor total das vibrações declarado também poderá ser utilizado numa análise preliminar da exposição.



AVISO: A emissão de vibrações durante o uso actual da ferramenta pode diferir do valor total declarado dependendo dos modos como a ferramenta é utilizada. Identifique as medidas de segurança para proteger o operador que são baseadas numa estimacão da exposicão nas actuais condições de uso (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento tal como o tempo em que a ferramenta está desligada e quando está a funcionamento lento em adicão ao tempo de disparo).

Como medidas de proteção se incluem, entre outras, a manutenção e limpeza regular da ferramenta e dos seus acessórios, manter as mãos quentes, intervalos regulares e planificacão do processo de trabalho.

EXPLICAÇÃO DA PLACA DE CARACTERÍSTICAS

MSRS850 = NÚMERO DE MODELO

MS = MacAllister

RS = SERRA DE SABRE

850 = POTÊNCIA (WATTS)

Desembalagem

- > Retire todos os acessórios da embalagem e coloque-os numa superfície plana e estável.
- > Retire todos os materiais de embalagem e dispositivos de transporte, se aplicável.
- > Comprove que a ferramenta está em bom estado e completa com os acessórios. Não utilize a ferramenta no caso de faltar algum acessório ou se estiver danificada e contacte com o estabelecimento onde adquiriu o produto. A utilização de um produto incompleto ou danificado representa um perigo para as pessoas e para a propriedade.
- > Certifique-se de que tem todos os acessórios necessários para a montagem e utilização da ferramenta. Isto também se aplica para o equipamento de proteção individual.



AVISO! A ferramenta e os materiais de embalagem não são um brinquedo para crianças! As crianças não devem brincar com os sacos de plásticos, lâminas e peças pequenas! Risco de asfixia!

Você precisará de

(itens não fornecidos)

Equipamento de proteção individual adequado.

(itens fornecidos)

Lâmina de serra para madeira (12)
Lâmina de serra para metal (13)
Chave sextavada (14)

Montaje



AVISO! Coloque as peças na ferramenta antes de pôr a ferramenta a funcionar. Não utilize o produto se não estiver completamente montado ou se as peças estiverem danificadas.

Siga as instruções de montagem, passo a passo, e utilize as imagens como guia visual para facilitar a montagem da ferramenta.

Não ligue a ferramenta à corrente elétrica sem antes estar completamente montada.

Lâmina de serra

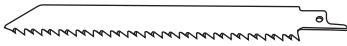


AVISO: Utilize sempre lâminas de serra adequadas em função da utilização prevista. Não utilize, por exemplo, uma lâmina de serra para cortar madeira para cortar metal ou vice-versa.

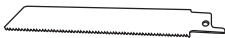
Antes de comprar e usar lâminas de serra, consulte os requisitos técnicos (consulte a secção “Especificações Técnicas”)!

As lâminas de serra são muito afiadas e aquecem durante o seu funcionamento. Utilize as lâminas de serra com cuidado! Utilize luvas de proteção ao tocar as lâminas de serra para evitar queimaduras e cortes!

Com este produto é possível a utilização de diferentes tipos de lâminas de serra em função do material da peça de trabalho.



Lâmina de serra para madeira (12)



Lâmina de serra para metal (13)

Colocação

- > Gire a bucha de aperto (4) 180 graus para a esquerda e mantenha-a nessa posição.
- > Coloque a lâmina de serra (1) no porta-lâminas (3) até ao fim. Comprove que os dentes da serra apontam na direção do corte (Fig. 1, 2).



NOTA: Em função da utilização prevista, a lâmina de serra também pode ser inserida ao contrário.

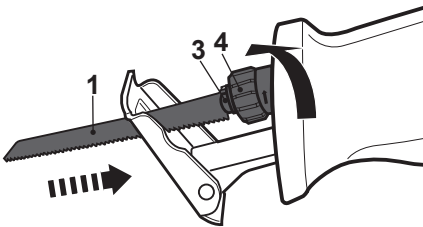


Fig. 1

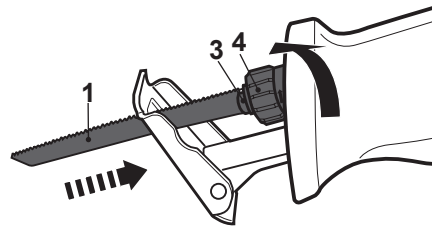


Fig. 2

- > Solte a bucha de aperto (4) para que volte à sua posição inicial e comprove que a lâmina de serra (1) encaixa perfeitamente no porta-lâminas (3). Puxe pela lâmina (1) para comprovar que está bem fixa.



NOTA: Selecione a lâmina de serra correta em função da operação desejada. Antes de cada utilização, comprove que a lâmina está corretamente encaixada e que não apresenta danos.

Substituição

- > Gire a bucha de aperto (4) 180 graus para a esquerda e mantenha-a nessa posição.
- > Retire a lâmina de serra (1) e insira uma nova.
- > Solte a bucha de aperto (4) para que volte à sua posição inicial e comprove que a lâmina de serra (1) encaixa perfeitamente no porta-lâminas (3). Puxe pela lâmina (1) para comprovar que está bem fixa.

Conexão à rede eléctrica

- > Assegure-se que o interruptor Ligado/desligado (7) está na posição de desligado.
- > Conecte a ficha a uma tomada adequada.



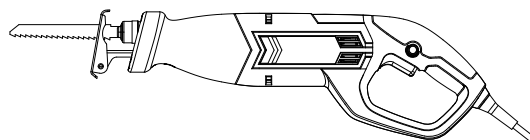
AVISO! Verifique a voltagem! Assegure-se sempre que a voltagem de rede é a mesma que a indicada na placa de características!

- > O produto está agora pronto para ser usado.

Com mais
detalhe...



Funções do produto	25
Funcionamento	27
Limpeza e manutenção	31
Resolução de problemas	32
Reciclagem e Meio Ambiente	34
Garantia	35
Declaração UE de conformidade	36



Utilização prevista

- > Esta ferramenta foi elaborada para cortar madeira e materiais semelhantes, p. ex. placas DM e madeira contraplacada, plástico ou metal utilizando as respectivas lâminas de serra. A ferramenta deve ser somente usada com a placa base apoiada plana na peça de trabalho.
- > Não deve ser usada como uma ferramenta fixa em uma bancada de trabalho.
- > Por razões de segurança, é imperativo ler todo o manual de instruções antes da primeira utilização e respeitar todas as instruções nele incluídas.

Ajuste da placa guia



AVISO: Desligue sempre o produto, retire a ficha da tomada e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer ajuste.

Ajuste a longitude do curso em função do comprimento da lâmina de serra e da espessura da peça de trabalho; comprove sempre que a lâmina de serra se estende para além da peça de trabalho durante o corte. (Fig. 3).

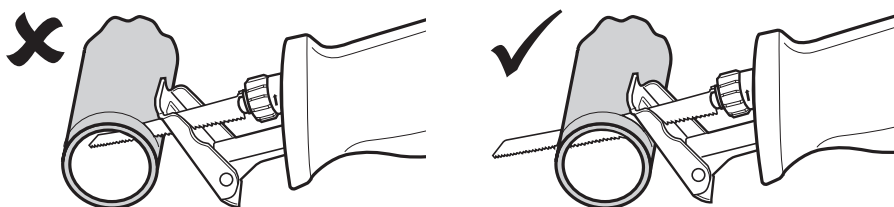


Fig. 3

- > Desaperte os dois parafusos do ajuste da placa guia (11) utilizando a chave sextavada (14) (Fig. 4, passo 1).
- > Deslize a placa guia (2) até a posição desejada e depois, aperte os parafusos do ajuste da placa guia (11) (Fig. 4, passo 2).

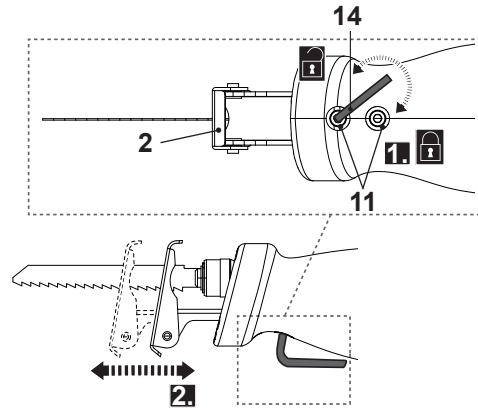


Fig. 4

Interruptor de Ligado/Desligado

Pode utilizar o produto de forma contínua ou descontínua.

Modo descontínuo

- > Ligue o produto pressionando o interruptor ligado/desligado (7) (Fig. 5).
- > Desligue o produto soltando o interruptor ligado/desligado (7) (Fig. 5).

Modo contínuo

- > Ligue o produto e mantenha o interruptor ligado/desligado (7) pressionado (Fig. 5).
- > Pressione o botão de bloqueio (8) para bloquear o interruptor ligado/desligado (7) (Fig. 5).
- > Solte o botão de bloqueio (8) e o interruptor ligado/desligado (7). O interruptor ligado/desligado ficará bloqueado para que o produto possa ser utilizado de forma contínua.
- > Pressione e solte o interruptor de ligado/desligado (7) para desligar o produto.

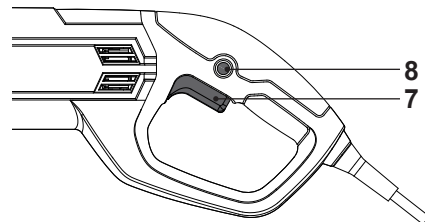


Fig. 5

Controlo de velocidade

- > Regule diretamente a velocidade com o controlo de velocidade integrado. O interruptor ligar/desligar (7) deste produto está combinado com o controlo de velocidade, pelo que a velocidade é controlada pela forma como pressiona o gatilho do interruptor.

Funcionamento geral

- > Verifique, antes de cada utilização, que a ferramenta, o cabo de alimentação, a ficha e os acessórios não estão danificados. Não utilize a ferramenta se esta estiver danificada ou apresentar sinais de desgaste.
- > Verifique, novamente, que os acessórios e os consumíveis estão bem fixos.
- > Segure sempre a ferramenta pelas pegas. Mantenha as pegas secas para poder segurá-los com mais segurança.
- > Certifique-se que os orifícios de ventilação estão sempre limpos e desobstruídos. Se for necessário, limpe-os com uma escova suave. Os orifícios bloqueados podem provocar um sobreaquecimento e, por conseguinte, danos na ferramenta.
- > Desligue a ferramenta imediatamente, se estiver a ser incomodado pela passagem de outras pessoas na zona de trabalho enquanto utiliza a ferramenta. Deixe sempre a ferramenta parar completamente antes de pousá-la.
- > Não trabalhe em excesso. Faça pausas periódicas para assegurar-se de que pode concentrar-se no trabalho e ter um controlo total da ferramenta.



AVISO: Tenha em atenção que existem objetos ocultos em cada casa. Certifique-se antes de iniciar a tarefa que não existem tubos de gás, água ou cabos elétricos na área de trabalho que deseja perfurar- risco de choque elétrico e ferimentos graves a pessoas e bens. Use um detector adequado para rastrear esses objetos com antecedência.

Cortar

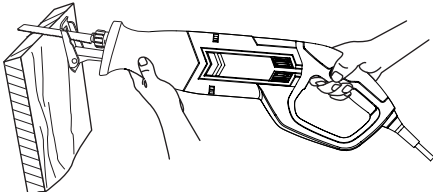
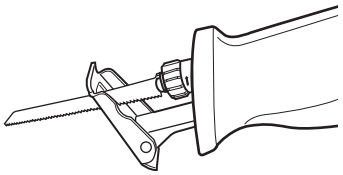
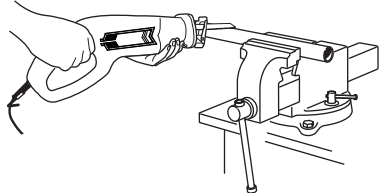
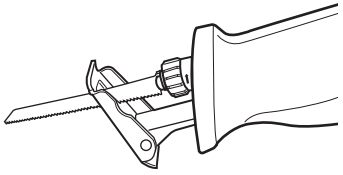
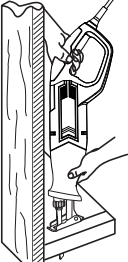
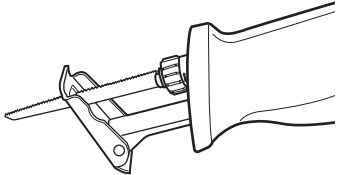
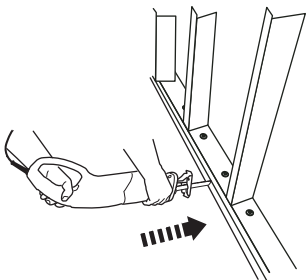
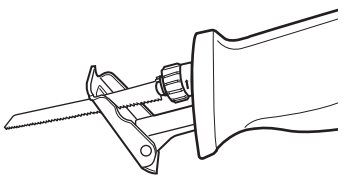
Corte geral



AVISO: Há a formação de pó fino durante o funcionamento. Alguns tipos de pó são altamente inflamáveis e explosivos. Não fume quando estiver a operar a ferramenta e mantenha as fontes de calor e as chamas abertas afastadas da área de trabalho.

Utilize sempre uma máscara anti-pó para proteger-se do risco associado ao pó fino.

- > Insira a lâmina de serra (1) em função da utilização prevista.

Aplicação	Direção da lâmina de serra
	
	
	
	

- > Corte, sempre que seja possível, seguindo a direção do raiado da madeira para evitar que a lâmina (1) se bloqueie e se desgaste nos lados.
- > Tenha em atenção ao bordo do corte quando corte pelas linhas marcadas. Não corte diretamente pela linha, mas sim ao lado desta (Fig. 6).

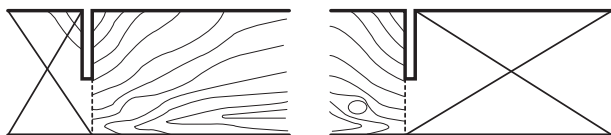


Fig. 6

- > Adicione óleo ao longo da linha de corte para reduzir o calor ao cortar metal.
- > Certifique-se, antes da sua utilização, de que a peça de trabalho não tem obstáculos, como pregos ou parafusos. Retire-os se necessário.
- > Comprove que há espaço suficiente para a lâmina (1) por debaixo da peça de trabalho.
- > Nunca segure a peça de trabalho com as mãos ou com as pernas. Fixe a peça de trabalho a uma superfície estável com os meios de fixação adequados. Fixe as peças de trabalho mais compridas para evitar que se dobrem.
- > Segure o produto com uma mão na pega (9) e com a outra mão na superfície de aperto (5). Nunca coloque o produto a funcionar só com uma mão. Mantenha as suas mãos afastadas da parte inferior da peça de trabalho (Fig. 7).

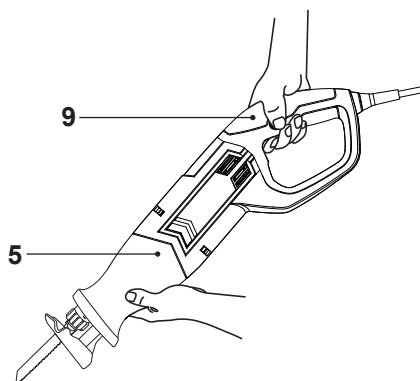


Fig. 7

- > Ligue o produto e espere até que atinja a velocidade máxima antes de colocá-lo sobre a superfície de trabalho.
- > Guie cuidadosamente o produto até à peça de trabalho. Coloque a parte frontal da placa guia (2) plana na peça de trabalho e desloque o produto para a frente a uma velocidade uniforme.



AVISO: Certifique-se sempre que a placa guia está apoiada na peça de trabalho durante o funcionamento. Não tente efetuar cortes com o produto suspenso com as mãos.!

- > Exerça somente a pressão que seja necessária para manter o produto apoiado na peça de trabalho. Exercer demasiada pressão não aumentará, mas diminuirá o rendimento e dará resultados irregulares.
- > Mantenha o produto em movimento em todo o momento; não o pare numa posição para evitar marcas.

- > Levante o produto da superfície de trabalho antes de desligá-lo.



AVISO: Desligue o produto, espere até que este pare por completo e retire a ficha da tomada se o acessório ficar bloqueado na peça de trabalho. Só então retire o acessório bloqueado.

Corte de imersão

Utilize o método do orifício para começar um corte no centro da peça de trabalho.



AVISO: Certifique-se sempre que a placa guia está apoiada na peça de trabalho durante o funcionamento. Não tente efetuar cortes com o produto suspenso com as mãos.

Método do orifício

- > Utilize um berbequim adequado para perfurar um orifício de início de 25 mm ou mais na parte interna da linha de corte.
- > Introduza a lâmina de serra instalada no produto no orifício e certifique-se de que não toca na peça de trabalho.
- > Ligue o produto e espere até que atinja a velocidade máxima antes de deslocá-lo (Fig. 8).

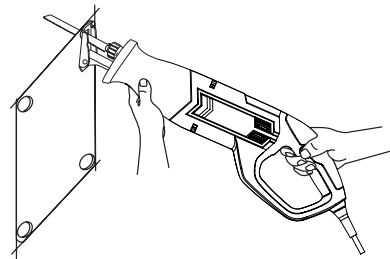


Fig. 8

Após cada utilização

- > Desligue a ferramenta, retire a ficha da tomada e deixe-a arrefecer.
- > Examine, limpe e guarde a ferramenta tal como se indica a seguir.

As regras de ouro para a manutenção



AVISO! Desligue sempre a ferramenta, retire a ficha da tomada e deixe-a arrefecer antes de realizar qualquer procedimento de inspeção, manutenção ou limpeza.

- > Mantenha a ferramenta limpa. Limpe qualquer vestígio de sujidade depois de cada utilização e antes de guardar a ferramenta
- > Uma limpeza cuidada e regular garante uma utilização segura e prolonga a vida útil do produto.
- > Verifique, antes de cada utilização, se há acessórios desgastados ou danificados. Não utilize a ferramenta se esta tiver acessórios rotos ou desgastados.



AVISO! A manutenção e reparação devem ser efetuadas tal como se indica neste manual de instruções! Qualquer outro procedimento deve ser efetuado por um técnico qualificado.

Limpeza Geral

- > Limpe a ferramenta com um pano seco. Utilize uma escova para as zonas de difícil acesso.
- > Limpe especialmente os orifícios de ventilação (6) com um pano e uma escova depois de cada utilização.
- > Para a sujidade mais difícil, limpe com ar comprimido (máx. 3 bares).



NOTA: Não utilize substâncias químicas, alcalinas ou abrasivas, ou outro tipo de detergente ou desinfetante agressivo para limpar esta ferramenta, uma vez que pode danificar a superfície.

- > Verifique se há acessórios desgastados ou danificados. Substitua os acessórios desgastados quando for necessário ou contacte com um Serviço Técnico autorizado para reparar a ferramenta antes de utilizá-la novamente.

Manutenção

Antes e depois de cada utilização, verifique se há acessórios (ou dispositivos) desgastados ou danificados. Se for necessário, substitua-os por outros novos, tal como se indica neste manual de instruções. Respeite os requisitos técnicos.

Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído por um cabo especialmente preparado disponível apenas no serviço pós venda.

Reparação

Esta ferramenta não contém nenhum acessório passível de ser reparado pelo utilizador. Contacte com um Serviço Técnico autorizado ou um profissional qualificado para que revise e repare a ferramenta.

Armazenamento

- > Desligue a ferramenta e retire a ficha da tomada.
- > Limpe o produto tal como foi indicado antes.
- > Guarde a ferramenta e os seus acessórios num local seco, bem ventilado, protegido da luz solar e de temperaturas frias extremas.
- > Guarde sempre a ferramenta num local fora do alcance das crianças. A temperatura ideal do local de armazenamento deve situar-se entre os 10°C e 30°C.
- > Recomenda-se que guarde a ferramenta na embalagem original ou tapá-la com um pano para protegê-la do pó.

Transporte

- > Desligue a ferramenta e retire a ficha da tomada.
- > Coloque uma proteção para o transporte, se for necessário.
- > Transporte sempre a ferramenta pela pega principal (9).
- > Proteja a ferramenta de qualquer impacto ou vibração forte que possa ocorrer durante o transporte em veículos.
- > Prenda a ferramenta para evitar que se deslize ou caia.

Resolução de problemas

As supostas avarias são frequentemente devidas a causas que o próprio utilizador pode resolvê-las.

Como tal, o utilizador deve revisar o produto usando esta secção. Em muitos casos o problema pode ser resolvido rapidamente.



AVISO! Realize apenas os passos descritos nestas instruções! Se não puder resolver o problema, contacte o serviço técnico ou em técnico qualificado para realizar qualquer procedimento adicional de inspeção, manutenção ou reparação.

Problema	Causa possível	Solução
1. A ferramenta não funciona	1.1 Não está ligada à corrente elétrica 1.2 O cabo de alimentação ou a ficha estão danificados 1.3 Outros problemas elétricos	1.1 Ligue a ferramenta à tomada 1.2 Peça a um técnico qualificado que a revise 1.3 Peça a um técnico qualificado que a revise.
2. A ferramenta não alcança a potência máxima	2.1 O cabo de extensão não é o apropriado para o funcionamento desta ferramenta 2.2 A fonte de alimentação (p.ex.: gerador) tem uma tensão demasiado baixa 2.3 A ventilação da ferramenta está bloqueada	2.1 Utilize a extensão correta 2.2 Ligue a ferramenta a outra fonte de alimentação 2.3 Limpe os orifícios de ventilação
3. Resultado insatisfatório	3.1 O acessório está desgastado/danificado 3.2 O acessório não é o indicado para o material da peça de trabalho	3.1 Substitua-lo por outro novo 3.2 Utilize um acessório correto
4. Demasiado ruído ou vibração	4.1 O acessório está desgastado/danificado 4.2 Parafusos/Porcas soltas	4.1 Substitua-lo por outro novo 4.2 Aperte os parafusos/porcas

Com mais detalhe...

Reciclagem e Meio Ambiente



Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Deposite-os no local adequado para esse efeito.



Para mais informações, Contacte com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Com mais detalhe...

Garantia

A MacAllister toma especial cuidado em selecionar materiais de alta qualidade e usar técnicas de fabricação que permita criar uma gama de produtos que incorporem design e durabilidade. É por isso que podemos oferecer dois anos de garantia contra defeitos de fabricação em todas as nossas ferramentas elétricas MacAllister.

Esta ferramenta elétrica tem um período de garantia de dois anos a partir da data de compra, se foi comprada na loja, foi entregue ou foi comprada on-line para uso doméstico normal (não para uso profissional ou comercial). Para que a garantia seja válida é necessário a apresentação do comprovante de compra (recibo/fatura). Por favor, guarde o comprovante de compra num lugar seguro. A garantia cobre as falhas e o mau funcionamento da ferramenta elétrica MacAllister desde que esta seja usada no contexto para o qual se destina e sujeita a uma instalação, limpeza, cuidado e manutenção conforme as práticas normais e à informação contida acima e no manual de instruções.

Esta garantia não cobre defeitos causados ou como resultado de:

- Uso e desgaste normal
- Negligência, uso incorreto ou excessivo
- Tentativas de reparação efetuadas por pessoas que não sejam um agente autorizado
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos ou substâncias estranhas ou acidentes.
- Danos acidentais ou modificação
- Incumprimento das diretrizes do fabricante
- Perda dos bens

Esta garantia é limitada a peças reconhecidas como defeituosas. Não cobre, em nenhum caso, os custos complementares (deslocamento, mão-de-obra) ou danos diretos e indiretos.

Se a ferramenta elétrica MacAllister apresentar defeitos durante o período de garantia, nos reservamos ao direito, a nosso critério, de substituir o produto por um produto novo de qualidade e funcionalidade equivalente ou de proceder ao seu reembolso.

Esta garantia aplica-se apenas no país de compra ou entrega e não é transferível para outro país. Esta garantia não é transferível para qualquer outra pessoa ou produto. A legislação local relevante será aplicada a esta garantia. Qualquer questão relacionada com esta garantia deve ser dirigida a uma das lojas do distribuidor onde comprou a ferramenta elétrica MacAllister.

Ista garantia é adicional e não afeta o seus direitos legais. O distribuidor é responsável por quaisquer falhas na conformidade do SERRA DE SABRE, de acordo com os termos do direito à garantia (Decreto-lei nº 67/2003), alterado pelo Decreto-lei nº 84/2008.

Declaração UE de Conformidade



Nós

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Declaramos que o aparelho
SERRA DE SABRE
MSRS850

Número de série: De 000001 a 999999

Está em conformidade com as exigências essenciais de segurança e de saúde fixadas nas diretivas seguintes:

2006/42/EC Diretiva Máquinas

Foram feitas referências ao seguinte padrão harmonizado:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

2014/30/EU A Diretiva CEM

Foram feitas referências ao seguinte padrão harmonizado:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU, (EU) 2015/863 A diretiva RoHS

Signatário autorizado e guardião da ficha técnica:

Kingfisher International Products B.V.

Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam

The Netherlands

Data: [01/10/2019]

Eric Capotummino
Group Quality Director

Com mais detalhe...

Manufacturer • Fabricant • Producent • Hersteller • Producator :
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

FR DISTRIBUTEUR:

www.castorama.fr
www.bricodepot.fr
Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL DYSTRYBUTOR:

www.castorama.pl
Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

RO DISTRIBUITOR:

www.bricodepot.ro
Pentru a consulta manualele de instructiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products

ES DISTRIBUIDOR:

www.bricodepot.es
Para consultar los manuales de instrucciones
en linea, visite www.kingfisher.com/products

PT DISTRIBUIDOR:

www.bricodepot.pt
Para consultar manuais de instrucoes online, visite
www.kingfisher.com/products